# RADIOCORRIERE · TV

*ANNO XXXV - N. 19*

*11 - 17 MAGGIO 1958 - L. 50*

LE DUE PATRIZIE DEL "MUSICHIERE„

# STAZIONI ITALIANE

| Regione | Località (Modulazione di frequenza) | Progr. Nazionale Mc/s | Secondo Progr. Mc/s | Terzo Progr. Mc/s | Località (Onde medie) | Progr. Nazionale kc/s | Secondo Progr. kc/s | Terzo Progr. kc/s |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PIEMONTE | Aosta | 93,5 | 97,6 | 99,7 | Aosta | | 1115 | |
| | Candoglia | 91,1 | 93,2 | 96,7 | Alessandria | | 1578 | |
| | Courmayeur | 89,3 | 91,3 | 93,2 | Biella | | 1578 | |
| | Domodossola | 90,6 | 95,2 | 98,5 | Cuneo | | 1578 | |
| | Mondovì | 90,1 | 92,5 | 96,3 | Torino | 656 | 1448 | 1367 |
| | Plateau Rosa | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| | Premeno | 91,7 | 96,1 | 99,1 | | | | |
| | Torino | 98,2 | 92,1 | 95,6 | | | | |
| | Sestriere | 93,5 | 97,6 | 99,7 | | | | |
| | Villar Perosa | 92,9 | 94,9 | 96,9 | | | | |
| LOMBARDIA | Bellagio | 91,1 | 93,2 | 96,7 | Como | | 1578 | |
| | Como | 92,3 | 95,3 | 98,5 | Milano | 899 | 1034 | 1367 |
| | Gardone Val Trompia | 91,5 | 95,5 | 98,7 | Sondrio | | 1578 | |
| | Milano | 90,6 | 93,7 | 99,4 | | | | |
| | Monte Creò | 87,9 | 90,1 | 92,9 | | | | |
| | Monte Penice | 94,2 | 97,4 | 99,9 | | | | |
| | Sondrio | 88,3 | 90,6 | 95,2 | | | | |
| | S. Pellegrino | 92,5 | 95,9 | 99,1 | | | | |
| | Stazzona | 89,7 | 91,9 | 94,7 | | | | |
| TRENTINO ALTO ADIGE | Bolzano | 95,1 | 97,1 | 99,5 | Bolzano | 656 | 1484 | 1367 |
| | Maranza | | 91,1 | | Bressanone | | 1578 | |
| | Marca Pusteria | 89,5 | 91,9 | 94,3 | Brunico | | 1578 | |
| | Paganella | 88,6 | 90,7 | 92,7 | Merano | | 1578 | |
| | Plose | 90,3 | 93,5 | 98,1 | Trento | 1331 | 1578 | |
| | Rovereto | 91,5 | 93,7 | 95,9 | | | | |
| VENETO | Asiago | 92,3 | 94,5 | 96,5 | Belluno | | 1578 | |
| | Col Visentin | 91,1 | 93,1 | 95,5 | Cortina | | 1578 | |
| | Cortina | 92,5 | 94,7 | 96,7 | Venezia | 656 | 1034 | 1367 |
| | Monte Venda | 88,1 | 89,9 | 89 | Verona | 1484 | 1578 | 1367 |
| | Pieve di Cadore | 93,9 | 97,7 | 99,7 | Vicenza | | 1578 | |
| VENEZIA GIULIA E FRIULI | Gorizia | 89,5 | 92,3 | 98,1 | Gorizia | | 1484 | |
| | Tolmezzo | 94,4 | 96.5 | 99,1 | Trieste | 818 | 1115 | 1594 |
| | Trieste | 91,3 | 93,5 | 96,3 | Udine | 1331 | 1448 | |
| | Udine | 95,1 | 97,1 | 99,7 | Trieste A (autonoma in sloveno) | 980 | | |
| LIGURIA | Bordighera | 89 | 91,1 | 95,9 | Genova | 1331 | 1034 | 1367 |
| | Genova | 89,5 | 94,9 | 91,9 | La Spezia | 1484 | | |
| | La Spezia | 89 | 93,2 | 99,4 | Savona | | 1578 | |
| | Monte Beigua | 94,5 | 91,5 | 98,9 | S. Remo | | 1448 | |
| | Monte Bignone | 90,7 | 93,2 | 97,5 | | | | |
| | Polcevera | 89 | 91,1 | 95,9 | | | | |
| EMILIA E ROMAGNA | Bologna | 90,9 | 93,9 | 96,1 | Bologna | 1331 | 1115 | 1367 |
| TOSCANA | Carrara | 91,3 | 93,5 | 96,1 | Arezzo | | 1578 | |
| | Garfagnana | 89,7 | 91,7 | 93,7 | Carrara | 1578 | | |
| | Lunigiana | 94,3 | 96,9 | 99,1 | Firenze | 656 | 1448 | 1367 |
| | M. Argentario | 90,1 | 92,1 | 94,3 | Livorno | | | 1578 |
| | Monte Serra | 88,5 | 90,5 | 92,9 | Pisa | | 1115 | 1578 |
| | S. Cerbone | 95,3 | 97,3 | 99,3 | Siena | | 1578 | |
| | S. Marcello Pistoiese | 94,3 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| UMBRIA | Monte Peglia | 95,7 | 97,7 | 99,7 | Perugia | 1578 | | |
| | Spoleto | 88,3 | 90,3 | 92,3 | Terni | 1578 | | |
| | Terni | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |

| Regione | Località (Modulazione di frequenza) | Progr. Nazionale Mc/s | Secondo Progr. Mc/s | Terzo Progr. Mc/s | Località (Onde medie) | Progr. Nazionale kc/s | Secondo Progr. kc/s | Terzo Progr. kc/s |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MARCHE | Ascoli Piceno | 89,1 | 91,1 | 93,1 | Ancona | 1578 | 1448 | |
| | Monte Conero | 88,3 | 90,3 | 92,3 | Ascoli P. | | 1578 | |
| | Monte Nerone | 94,7 | 96,7 | 98,7 | | | | |
| LAZIO | Campo Catino | 95,5 | 97,3 | 99,5 | Roma | 1331 | 845 | 1367 |
| | Monte Favone | 88,9 | 90,9 | 92,9 | | | | |
| | Roma | 89,7 | 91,7 | 93,7 | | | | |
| | Terminillo | 90,7 | 94,5 | 98,1 | | | | |
| ABRUZZI E MOLISE | C. Imperatore | 97,1 | 95,1 | 99,1 | Aquila | 1484 | 1578 | |
| | Fucino | 88,5 | 90,5 | 92,5 | Campobasso | | 1578 | |
| | Pescara | 94,3 | 96,3 | 98,3 | Pescara | 1331 | 1034 | |
| | Sulmona | 89,1 | 91,1 | 93,1 | Teramo | | 1578 | |
| | Teramo | 87,9 | 89,9 | 91,9 | | | | |
| CAMPANIA | Golfo Salerno | 95,1 | 97,1 | 99,1 | Avellino | | 1484 | |
| | Monte Faito | 94,1 | 96,1 | 98,1 | Benevento | | 1578 | |
| | Monte Vergine | 87,9 | 90,1 | 92,1 | Napoli | 656 | 1034 | 1367 |
| | Napoli | 89,3 | 91,3 | 93,3 | Salerno | | 1578 | |
| PUGLIA | Martina Franca | 89,1 | 91,1 | 93,1 | Bari | 1331 | 1115 | 1367 |
| | M. Caccia | 94,7 | 96,7 | 98,7 | Brindisi | 1578 | | |
| | M. Sambuco | 89,5 | 91,5 | 93,5 | Foggia | | 1578 | |
| | M. S. Angelo | 88,3 | 91,9 | 93,9 | Lecce | 1578 | 1448 | |
| | | | | | Taranto | 1578 | 1448 | |
| BASILICATA | Lagonegro | 89,7 | 91,7 | 94,9 | Potenza | 1484 | 1578 | |
| | Pomarico | 88,7 | 90,7 | 92,7 | | | | |
| | Potenza | 90,1 | 92,1 | 94,1 | | | | |
| CALABRIA | Catanzaro | 94,3 | 96,3 | 98,3 | Catanzaro | 1578 | 1484 | |
| | Crotone | 95,9 | 97,9 | 99,9 | Cosenza | 1578 | 1484 | |
| | Gambarie | 95,3 | 97,3 | 99,3 | Reggio C. | 1331 | | |
| | Monte Scuro | 88,5 | 90,5 | 92,5 | | | | |
| | Roseto Capo Spulico | 94,5 | 96,5 | 98,5 | | | | |
| SICILIA | Alcamo | 90,1 | 92,1 | 94,3 | Agrigento | | 1578 | |
| | Modica | 90,1 | 92,1 | 94,3 | Catania | 1331 | 1448 | 1367 |
| | M. Cammarata | 95,9 | 97,9 | 99,9 | Caltanissetta | 566 | 1448 | |
| | M. Lauro | 94,7 | 96,7 | 98,7 | Messina | | 1115 | 1367 |
| | M. Soro | 89,9 | 91,9 | 93,9 | Palermo | 1331 | 1448 | 1367 |
| | Noto | 88,5 | 90,5 | 92,5 | | | | |
| | Palermo | 94,9 | 96,9 | 98,9 | | | | |
| | Trapani | 88,5 | 90,5 | 92,5 | | | | |
| SARDEGNA | M. Limbara | 88,9 | 95,3 | 99,3 | Cagliari | 1061 | 1448 | |
| | M. Serpeddì | 90,7 | 92,7 | 96,3 | Sassari | 1578 | 1448 | |
| | P. Badde Ur. | 91,3 | 93,3 | 97,3 | | | | |
| | S. Antioco | 95,5 | 97,7 | 99,5 | | | | |
| | Sassari | 90,3 | 92,3 | 94,5 | | | | |

## ONDE CORTE

**Programma Nazionale**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissetta | 6060 | 49,50 |
| Caltanissetta | 9515 | 31,53 |

**Secondo Programma**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Caltanissetta | 7175 | 41,81 |

**Terzo Programma**

| | kc/s | metri |
|---|---|---|
| Roma | 3995 | 75,09 |

**Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O. M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s**

| kc/s | m | kc/s | m |
|---|---|---|---|
| 566 | 530 | 1061 | 282,8 |
| 656 | 457,3 | 1115 | 269,1 |
| 818 | 366,7 | 1331 | 225,4 |
| 845 | 355 | 1367 | 219,5 |
| 899 | 333,7 | 1448 | 207,2 |
| 980 | 306,1 | 1484 | 202,2 |
| 1034 | 290,1 | 1578 | 190,1 |
| | | 1594 | 188,2 |

## CANALI TV

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/s 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) - Mc/s 191-198
- G (4) - Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

# TELEVISIONE

**Abetone (E-o)**
**Agordino (E-o)**
**Alcamo (E-v)**
**Aosta (D-o)**
**Arsiè (E-o)**
**Ascoli Piceno (G-o)**
**Asiago (F-v)**
**Aulla (H-v)**
**Auronzo (G-v)**
**Bagni di Lucca (B-o)**
**Bagnone (E-v)**
**Bardi (H-o)**
**Bardonecchia (D-o)**
**Bassa Garfagnana (F-o)**
**Bassa Val Lagarina (F-o)**
**Bedonia (G-v)**
**Bellagio (D-o)**
**Bertinoro (F-v)**
**Bolzano (D-o)**
**Bordighera (C-o)**
**Borgo Tossignano (G-v)**
**Borgo Val di Taro (E-o)**
**Breno (F-o)**
**Cagliari (H-v)**
**Calalzo (G-o)**
**Camaiore (B-v)**
**Campo Imperatore (D-o)**
**Candoglia (E-v)**
**Carrara (G-o)**
**Casentino (B-o)**
**Casola Valsenio (G-o)**
**Casoli (D-o)**
**Castel di Sangro (G-o)**
**Castiglioncello (G-o)**
**Catanzaro (F-v)**
**Ceva (E-o)**
**Cima Penegal (F-o)**
**Claut (G-o)**
**Col Visentin (H-o)**
**Colle Val D'Elsa (G-v)**
**Como (H-v)**
**Cortina D'Ampezzo (D-v)**
**Courmayeur (F-o)**
**Crotone (B-v)**
**Domodossola (H-v)**
**Edolo (G-v)**
**Fabriano (G.-o)**
**Feltre (B-o)**
**Fiuggi (D-o)**
**Fivizzano (E-o)**
**Fucino (D-v)**
**Gambarie (D-o)**
**Gardone Val Trompia (E-o)**
**Garfagnana (G-o)**
**Genova Polcevera (D-o)**
**Genova Righi (B-o)**
**Golfo di Salerno (E-v)**
**Gorizia (E-o)**
**Imperia (E-v)**
**Lagonegro (H-o)**
**La Spezia (F-o)**
**Lecco (H-o)**
**Lucoli (F-o)**
**Lunigiana (G-v)**
**Madon. Campiglio (H-o)**
**Marca di Pusteria (D-v)**
**Martina Franca (D-o)**
**Massa (H-v)**
**Merano (H-o)**
**Mercato Saraceno (G-o)**
**Mezzolombardo (D-v)**
**Milano (G-o)**
**Mione (D-v)**
**Modica (H-o)**
**Modigliana (G-o)**
**Mondovì (F-o)**
**Monopoli (G-v)**
**M. Argentario (E-o)**
**M. Caccia (A-o)**
**M. Cammarata (A-o)**
**M. Celentone (B-o)**
**M. Conero (E-o)**
**M. Creò (H-o)**
**M. Faito (B-o)**
**M. Favone (H-o)**
**M. Lauro (F-o)**
**M. Limbara (H-o)**
**M. Nerone (A-o)**
**M. Peglia (H-o)**
**M. Pellegrino (H-o)**
**M. Penice (B-o)**
**M. Sambuco (H-o)**
**M. Scuro (G-o)**
**M. Serpeddì (G-o)**
**M. Serra (D-o)**
**M. Soro (E-o)**
**M. Venda (D-o)**
**M. Vergine (D-o)**
**Mugello (H-o)**
**Norcia (G-o)**
**Noto (B-o)**
**Oricola (E-o)**
**Ovada (D-o)**
**Paganella (G-o)**
**Pavullo nel Frign. (G-o)**
**Pescara (F-o)**
**Pietrasanta (A-o)**
**Pieve di Cadore (A-o)**
**Pievepelago (G-o)**
**Plateau Rosa (H-o)**
**Plose (E-o)**
**Poira (G-v)**
**Pontassieve (E-o)**
**Ponte Chiasso (D-v)**
**Porretta (G-v)**
**Portofino (H-o)**
**Potenza (H-o)**
**Premeno (D-v)**
**P. Badde Urbara (D-o)**
**Quercianella (F-v)**
**Recoaro (G-v)**
**Riva del Garda (E-v)**
**Roma (G-o)**
**Roverato (E-o)**
**Rufina (F-o)**
**S. Antioco (B-v)**
**San Cerbone (G-o)**
**S. Marcello Pist. (H-v)**
**S. Marco in Lamis (F-v)**
**San Nicolao (A-v)**
**San Pellegrino (D-v)**
**Sanremo (B-o)**
**Santa Giuliana (E-v)**
**Sassari (F-o)**
**Seravezza (G-o)**
**Sestriere (G-o)**
**Sondrio (D-v)**
**Spoleto (F-o)**
**Stazzona (E-v)**
**Sulmona (E-v)**
**Teramo (D-v)**
**Terminillo (B-v)**
**Terni (F-v)**
**Tolmezzo (B-o)**
**Torino (C-o)**
**Torino Collina (H-v)**
**Torricella Peligna (G-o)**
**Trapani (H-v)**
**Trieste (G-o)**
**Udine (F-o)**
**Vaiano (F-o)**
**Valdagno (F-v)**
**Val di Fassa (H-o)**
**Velletri (E-v)**
**Vernio (B-o)**
**Vicenza (G-v)**
**Villar Perosa (H-o)**
**Zeri (B-o)**

# IL BARBIERE DI SIVIGLIA

***Una nuova edizione dell'immortale capolavoro concertata e diretta da Alberto Erede. Protagonisti: Graziella Sciutti, Agostino Lazzari, Sesto Bruscantini, Cesare Siepi, Fernando Corena***

Alberto Erede dirige l'opera

## ROSSINI e HANSLICK

Durante l'Ottocento l'opera di Rossini raramente fu criticata con assennatezza, con sostanziosi ragionamenti. Neppure i saggi di Eduard Hanslick spiccanò per la comprensione e la dirittura. Da parte la minutaglia giornalistica, che in Italia e in Francia e anche nei paesi tedeschi procedeva con diffusi preconcetti della stesura, dell'esecuzione vocalistica, del successo, con le vane antitesi della melodia e dell'armonia, dello stile nostrano e di quello, come soleva dirsi, oltramontano, e da parte tante altre occasionali beghe, la mancanza d'un savio metodo nella critica e nella storiografia ostacolò anche ai più lucidi l'intendimento dell'arte di lui. Il sopravvenire poi d'altri operisti e di nuovi modi teatrali, che cagionò quasi l'oblio del Pesarese, accrebbe nelle tarde trattazioni la superficialità dei pareri. Poiché la critica non era considerata un fattore della storiografia, e della storia sempre viva, l'attenzione si volgeva curiosa soprattutto ai fatti contemporanei. Quelli di ieri sembravano già lontani e smorti. E' questa l'impressione che le pagine di Hanslick sul *Barbiere di Siviglia* e su *Guglielmo Tell* lasciano al lettore odierno.

Già autorevole nel 1860, il critico viennese si recò a visitare Rossini a Parigi, e della villa a Passy, dello stato della salute, della scarsa attività inventiva, di quell'incontro e del colloquio, dié una relazione minuziosa e dilettosa. Nelle prime righe un avvicinamento stupisce: Rossini e Auber. Una confusione davvero allarmante! La conversazione toccò poi Mozart, che Rossini adorava. Hanslick tentò un confronto del *Barbiere* con *Le Nozze di Figaro*: quello supera queste nella spumeggiante gaiezza, nel carattere propriamente comico. Il Maestro osservò che le opere comiche di Mozart erano veri « drammi giocosi »: le sue, invece, esemplate dagli operisti napoletani, « opere buffe ». Hanslick annotò la distinzione senza commentarne l'ambiguità. Un giuoco di parole. Che è comico? Che è buffo, nell'entità, non per la classifica? Egli giudicava allora il *Tell* « la più alta manifestazione creativa di Rossini ». E non bastava dunque quell'opera a porre in seconda linea tutto il fascio delle partiture di Auber? (Di Wagner Rossini aveva sentito, per caso, ai bagni di Kissingen, un pezzo del *Tannhäuser* e un altro, che non più ricordava. Discorrendone, l'ospite gli riassunse il libretto del *Lohengrin*. E Rossini, ironico: « *Ah! je comprends! C'est un Garibaldi qui s'en va aux nues!* »).

Ritornato a Parigi nel '64, Hanslick volle risalutare Auber e Rossini, al quale mostrò un disegno di Von Schwind, raffigurante Rosina, Almaviva e Don Basilio, e al centro Figaro che rade Don Bartolo, una « scena propriamente buffonesca ». Riferisco queste fugaci frasi, perché neanche al *Barbiere* poté l'Hanslick dedicare in tanto lungo esercizio di critica un *feuilleton*.

Il necrologio di Rossini, una ventina di pagine (ora in *Die moderne Oper*, 1874), recava, oltre la biografia, quasi intiero l'elenco delle opere, ampi sunti dei libretti, rievocazioni di cantanti, parecchie ammissioni generiche, ed oziosi raccostamenti dell'*Otello* al coevo *Barbiere*, « un capolavoro », questo, nel genere « comico, luminoso, focoso, spiritoso, ma, non caldo né intimo, è fondamentalmente difettoso, come tutta la musica di Rossini, di passione e di sentimento ». Questa « capitale mancanza, appena celata nel *Tell*, è meno evidente nella capricciosa allegria del *Barbiere*, e riesce perfino utile all'unità dell'opera ». E guarda un po', lo Hanslick, che nel celebre trattato *Del Bello musicale* aveva negato all'arte musicale la facoltà e la possibilità di liricizzare stati d'animo, andava a cercare appunto sentimenti e passioni in un'opera, qualificata, o squalificata, « buffa ». D'altra parte neppur qualche episodio musicale del *Tell*, tragedia, gli pareva artisticamente perfetto nel canto di potenti sentimenti; e sono quelli, come tutti sappiamo, dell'amore altissimo, della bontà, dell'energia.

Ricorrendo nel 1892 il centenario della nascita di Rossini, Hanslick dettò un articolo commemorativo (dieci pagine, in *Fünf Jahre Musik*, 1895). Stimava *Il Barbiere* e il *Tell* le due più vive e geniali opere di lui; le sole ancora rappresentate: una, la migliore nello stile comico; l'altra, in quello serio. Ma *Il Barbiere*, diceva, è più originale, più unitario, più completo, la più calda espressione di quel genio.

Son queste le più caute parole, le ultime, del critico. Obliata la propria concezione formalistica del Bello, vagamente tentava quella contenutistica. Cercava in talune opere d'arte sentimenti e passioni, e non s'accorgeva dello stupendo tipeggiamento, che è l'immortale requisito delle persone del *Barbiere*.

**Andrea Della Corte**

Graziella Sciutti *(Rosina)*

Gioacchino Rossini

Eduard Hanslick

**giovedì ore 21 programma nazionale**

L'OPERA NAPOLETANA DEL SETTECENTO

# "Didone,, di Piccinni

***Rappresentata a Fontainebleau il 16 settembre 1783, l'opera, composta su libretto del Marmontel, segna un punto di particolare importanza nella famosa controversia tra piccinnisti e gluckisti. Interpreti alla radio: Magda Laszlò ed Herbert Handt***

Niccolò Piccinni

Cristoforo Gluck

Fare il nome di Niccolò Piccinni significa vedersi subito presentare all'immaginazione la figura di Cristoforo Gluck. Gluck e Piccinni, tutti lo sanno, furono antagonisti; non nel senso pratico di una personale rivalità, bensì come espressioni di gusti e tendenze artistiche differenti. Ne doveva derivare una vera *querelle* tra gluckisti e piccinnisti. L'opera *Didone*, poi, è un momento particolarmente sensibile, nella controversia, perché segna un punto di avvicinamento dei due musicisti e in certo senso una vittoria di Gluck che attrasse l'avversario nella sua orbita.

Niccolò Piccinni, nato a Bari nel 1728, ma napoletano di scuola, si trasferì a Parigi, soprattutto per i buoni uffici dell'ambasciatore del re di Napoli, marchese Caracciolo. Partì da Napoli il 16 novembre e arrivò nella capitale francese il 31 dicembre 1776. Già noto come autore di opere, la sua fama si era consolidata col brillante successo della *Buona figliuola*. Il caso volle che a Parigi egli andasse ad abitare all'albergo Lancastre, di fronte al Louvre, vicino alla casa di Jean François Marmontel che doveva diventare uno dei suoi più ardenti fautori. Piccinni non sapeva una parola di francese e il Marmontel cominciò ad iniziarlo alla nuova lingua. Questi, che aveva un debole particolare per il teatro di musica, aveva tentato, senza fortuna, di collaborare con Grétry come librettista. Sperò di avere risultati migliori col Piccinni e gli preparò, sulle tracce del Quinault, il libretto del *Roland*. Anche il libretto della *Didone* sarà suo.

Una conoscenza molto interessante per Piccinni fu quella dell'abate Moellet che amava riunire intorno a sé, in periodiche adunanze conviviali, uomini d'arte, di lettere, giornalisti. Tra costoro c'erano figure rappresentative quali il La Harpe, l'abate Arnaud, il D'Alembert, il cavaliere de Chastelux, il battagliero giornalista Suard che amava firmarsi come l'Anonimo di Vaugirard. Era un ardente gluckiano, come l'abate Arnaud. Tra i musicisti si notavano specialmente il Grétry e il Philidor. Uno degli argomenti più dibattuti, causa di frequenti dispute, era la musica di teatro, secondo le differenti concezioni degl'italiani e dei francesi. Gluck, intanto, si era asserragliato nella cittadella dell'Opéra e già aveva fatto rappresentare *Orfeo*, *Ifigenia in Tauride* e *Alceste*.

Il gluckista Arnaud e il piccinnista Marmontel erano come due capi di partito; ciascuno aveva il suo codazzo di seguaci sempre pronti a fare baccano. Marmontel veniva chiamato «il ciabattino di Quinault» e lui, a sua volta scrisse una feroce satira contro Gluck, sulle tracce di Voltaire. Tuttavia non la pubblicò ché, se l'avesse fatto, il Suard minacciò di rompergli il muso. I contendenti arrivarono persino a motteggiare sui nomi di vecchie strade di Parigi. Il Marmontel lo fecero abitare a *Rue des Mauvais paroles*; Piccinni a *Rue des Petits chants*; Gluck a *Rue du Grand-Urleur*.

**domenica ore 21,20**
**terzo programma**

Il *Roland* di Piccinni ebbe favorevoli accoglienze. Anche meglio andò l'*Atys* terminata negli ultimi giorni del 1779 e rappresentata all'Opéra il 22 febbraio 1780. I gluckisti trovarono l'opera debole, come del resto già si erano pronunciati contro il *Roland* che, per celia, dicevano essere un guerriero *sans coeur* (senza cuore) perché *le choeur* (il coro) era la parte più debole dell'opera.

Intanto Piccinni riesce a far rappresentare la *Ifigenia in Tauride* che aveva messo da parte, irritato dalla precedenza data a quella di Gluck, ma la prima rappresentazione è turbata da un episodio comico e drammatico insieme. La Guerre, che era la protagonista, si presenta alla recita ubbriaca. Poi un avvenimento disastroso: l'incendio dell'Opéra avvenuto il 15 giugno 1781. Le rappresentazioni vengono continuate al Teatro des Menus Plaisirs e poi quello de la Porte Saint-Martin dove ha luogo la prima della nuova opera di Piccinni, *Adele de Ponthieu*. Viene anche ripresa *Atys* in cui si rivela Madame Saint-Huberti che sarà la creatrice della parte di Didone.

Da tempo il Marmontel andava accarezzando il progetto di una *Didone*. Piccinni si mise all'opera con ardore e in diciassette giorni tracciò le linee principali del suo lavoro. In quel tempo egli era a Mereville dove si prendeva cura dell'educazione musicale delle figlie di Gian Giuseppe de la Borde, banchiere della Corte. Tra i primi a prendere visione della nuova opera fu il Ginguené che ne rimase incantato. «Le lacrime mi toglievano la parola» così egli riferisce, «e lo stesso Piccinni sostava commosso, durante la lettura. Infine, arrivato alla bella scena del terzo atto, precedente il coro dei sacerdoti di Plutone, diede in lacrime».

L'opera fu messa a punto in solo cinque settimane. All'inizio delle prove suscitò una mediocre impressione. Ma non c'era ancora la Saint-Huberti che doveva tenere la parte della protagonista. Quando ella venne e prese il suo posto tutto apparve profondamente mutato. Svanirono le mormorazioni sfavorevoli, le insinuazioni che la *Didone* fosse addirittura la peggiore opera di Piccinni. Solo l'Autore era fiducioso e andava sempre ripetendo: «Lasciate che giunga la mia Didone e vedrete». Il Ginguené parla della impressionante figura dell'interprete come di cosa indimenticabile. Silenziosa, tragicamente immobile, pallida, come già scossa dai brividi della morte.

L'opera, rappresentata a Fontainebleau il 16 settembre del 1783, riportò un entusiastico successo. Avvenne come un capovolgimento nella pubblica opinione ed anche i gluckisti credendo di scorgere in essa l'orma dell'autore di *Alceste*. l'ammirarono e sostennero.

**Guido Pannain**

# Concorso per posti nell'Orchestra di Milano della RAI

1) La RAI - Radiotelevisione Italiana indice un concorso nazionale per titoli e per esami per i seguenti posti presso la propria **Orchestra di Milano**:

**— 1ª tromba con obbligo della 2ª;**
**— 1° clarinetto con obbligo del 2°.**

I professori d'orchestra della RAI in servizio con contratto a tempo indeterminato possono partecipare al concorso soltanto qualora siano inquadrati in categoria inferiore a quella prevista per il posto cui concorrono.

2) I requisiti richiesti per l'ammissione al concorso sono i seguenti:

**— sesso maschile;**
**— data di nascita non anteriore al 1918** (limite non operante nei confronti dei dipendenti a tempo indeterminato della RAI);
**— costituzione fisica sana;**
**— diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o Istituto pareggiato;**
**— cittadinanza italiana;**
**— aver già adempiuto agli obblighi di leva od esserne esente.**

Di tali requisiti i concorrenti debbono essere in possesso entro il termine previsto per la presentazione delle domande (31-5-1958).

**3) Le domande di ammissione debbono essere redatte in carta semplice ed inoltrate alla Direzione Generale della RAI - Servizio Personale - via Arsenale, 21, Torino, a mezzo lettera raccomandata entro e non oltre il 31-5-1958.**

Della data d'inoltro farà fede il timbro di spedizione dell'Ufficio Postale.

Le domande debbono essere corredate dei seguenti documenti (indifferentemente in carta semplice o bollata):

**— diploma di licenza superiore;**
**— certificato di nascita e di cittadinanza italiana;**
**— certificato penale di data non anteriore a tre mesi;**
**— certificato attestante l'avvenuto assolvimento degli obblighi militari di leva o l'esenzione da essi;**
**— eventuali titoli professionali.**

I concorrenti possono eventualmente allegare alla domanda (**sulla quale devono specificare il proprio indirizzo**), in sostituzione provvisoria di tutti o parte dei documenti richiesti, una dichiarazione firmata contenente le seguenti precisazioni:

**— cognome e nome;**
**— data di nascita;**
**— luogo di nascita;**
**— cittadinanza;**
**— titolo di studio;**
**— precedenti penali** (se negativi si dichiari «incensurato»);
**— posizione nei confronti degli obblighi militari;**
**— eventuali titoli professionali.**

**Non potranno essere ammesse domande non corredate dei relativi documenti o della completa dichiarazione sostitutiva.**

I concorrenti che avranno superato le prove d'esame, per essere assunti in servizio dovranno comunque inoltrare all'indirizzo sopra specificato, a mezzo lettera raccomandata, l'intera documentazione entro 15 giorni dalla data di comunicazione dell'esito favorevole delle prove stesse. Si consiglia quindi di iniziare per tempo la raccolta dei documenti, così da averli pronti al momento opportuno.

Saranno considerati nulli gli esami sostenuti dai concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare false o inesatte o che non presentassero tutti i documenti nei termini stabiliti.

4) I concorrenti saranno sottoposti ad esami individuali di fronte ad una Commissione nominata dalla Direzione Generale della RAI presso il Centro di Produzione di Milano, corso Sempione, 27, nei giorni che verranno indicati personalmente a tempo opportuno a mezzo lettera o telegramma.

**L'esame per il posto di 1ª tromba con obbligo della 2ª consisterà nelle seguenti prove:**

— esecuzione del *Pezzo di concorso* di A. Savard;
— esecuzione di uno «Studio» a scelta della Commissione fra i numeri 36, 39, 45, 46, 58 e 59 del «Fascicolo II» di Kopprasch;
— esecuzione a scelta della Commissione di uno «Studio» fra i numeri 1, 2, 3, 4, 7 e 8 della *Parte 2ª dal metodo per tromba in si bemolle dalla raccolta di Studi di perfezionamento di autori diversi* di Peretti;
— esecuzione di un brano per tromba a scelta del candidato;
— lettura a prima vista;
— trasporto in tutti i toni;
— esecuzione di alcuni dei più famosi assoli di tromba.

**L'esame per il posto di 1° clarinetto con obbligo del 2° consisterà nelle seguenti prove:**

— esecuzione del *Concerto n. 2 in mi bemolle maggiore op. 74* di C. M. Weber (ed. Breitkopf);
— esecuzione di un brano a scelta del candidato per ognuno dei seguenti gruppi:

*a*) «Adagio» dal *Concerto in la op. 107* di W. A. Mozart;

*b*) *1ª rapsodia per clarinetto e pianoforte* di C. Debussy;

*c*) Uno «Studio» scelto fra i numeri 3, 4, 7, 9, 12, 15 e 20 dei *24 Studi op. 49* di R. Stark;

*d*) Uno «Studio» scelto fra i numeri 2, 4, 6, 7 e 9 dei *10 Studi di perfezionamento* di G. Marasco;

*e*) Uno «Studio» scelto fra i numeri 1, 2, 3, 4, 5 e 6 dei *16 Studi moderni* di Paul Jeanjean;

— dimostrazione di conoscere i principali assoli del repertorio lirico sinfonico;
— lettura a prima vista e trasporto.

(segue a pag. 29)

LIRICA ALLA "TV DEI RAGAZZI„

# «BURICCHIO»

***Questa fiaba che Luigi Ferrari Trecate ha composto su libretto di Elio Anceschi, sarà trasmessa in collegamento col Teatro Nuovo di Torino, diretta da Emidio Tieri. Protagonista, Iolanda Mancini***

Non sarebbe sbagliato e nemmeno esagerato, crediamo, definire il maestro Luigi Ferrari Trecate, il «Collodi» dei musicisti. Vediamo le figure di questi due benemeriti della gioventù vicine, abbinate, anche se il primo non ha raggiunto quella notorietà senza limiti che vanta invece il secondo.

Musicista dedicato alla gioventù, l'autore di *Ciottolino*, di *Ghirlino*, d'*Orso Re*, e di *Buricchio;* maestro autentico, di quelli che sanno il fatto loro, artista che prima di dedicarsi ad elevare lo spirito dei fanciulli, educò se stesso attraverso una vita veramente candida ed austera.

La voce più grossa l'aveva fatta a Faenza, da scolaro, quando — allievo di Antonio Cicognani, vice direttore del Liceo Musicale «Gioacchino Rossini» di Pesaro — mise in musica alcune scene bibliche in tre atti dal titolo *Regina Ester*. Poi, logico ritorno allo studio più severo e conseguimento dei diplomi in organo, composizione e pianoforte, con coronamento finale di alcune lezioni impartite a Roma da Pietro Mascagni, all'Istituto Nazionale di Musica che aveva sede in via Ripetta.

Dopo essersi provvisto di una simile attrezzatura, Ferrari Trecate si dedicò alla direzione orchestrale e ancor più entusiasticamente alle esecuzioni organistiche che meglio rispondevano, come attività pratica, alla sensibilità semplice e devota del suo animo d'artista. Eccolo, infatti, al Santuario di Loreto e poi a quello di Pompei; pensiamo che questi anni di raccoglimento, debbono essere stati tra i più belli vissuti da questo solitario musicista.

Conosciuta la poetessa Teresah, da questa gli venne offerto un libretto dal titolo *Pierozzo*; lo musicò rapidamente e con grande entusiasmo. Lasciata Pompei tornò al suo preferito organo e molti lo ricordano, ancora, come interprete severo e sicuro di Bach e di Franck. Tale invidiabile attività gli fruttò il posto di titolare della cattedra d'organo al Conservatorio «Arrigo Boito» di Parma.

*Pierozzo* gli aveva però lasciato in cuore la più viva nostalgia per la composizione. Fu per ciò tutto felice quando Fausto Salvatori gli prospettò un giorno, a Roma, la possibilità di musicare *La bella e la bestia* di Leprince de Beaumont, la famosa favola, da molti ritenuta del Perrault. Accettò subito, tanto più che la sua iniziale fatica teatrale, *Pierozzo*, otteneva proprio allora ad Alessandria un vivo successo.

Ma a Roma esisteva una singolare attività che attirò subito gli sguardi del maestro: il Teatro dei Piccoli di Podrecca. Questi non tardò a rivolgersi al compositore per un lavoro originale. Nacque così *Ciottolino*, su libretto di Giovacchino Forzano, che aveva studiato — nientemeno che da baritono — al Conservatorio di Pesaro, insieme al Ferrari Trecate.

Inutile ci sembra parlare di *Ghirlino* e di *Orso Re*, partiture che molti ricorderanno con precisione; ma dalle poche note che abbiamo steso si può già concludere che Luigi Ferrari Trecate ha davvero dimostrato sempre, e nel modo più candido, l'anima di un fanciullo, quella che gli ha effettivamente dettato le musiche per le sue più saporite partiture. Accennava il Lunghi: «Conservare tanta semplicità, pur

**giovedì ore 17 - televisione**

attraverso le fortunose e dolorose vicende della vita, non è da tutti: direi anzi che è ben difficile conservare un'anima così semplice, da poter trovare parole che siano intese dai più piccini e rievochino nei grandi care memorie e candidi sentimenti della prima ingenua e accesa fantasia. Parole semplici, ma dette con un'arte attenta, delicata e brillante insieme».

Ecco, ora, la trama di *Buricchio*, che riportiamo per comodità degli ascoltatori. Nel primo atto si vede una scuola che ha per alunni vari bambini trasformati in piccoli animali; questi fanciulli sono però desiderosi di fare giusta ammenda delle loro cattiverie per poter riprendere le iniziali sembianze umane. In tutta la divertente vicenda, che è di Elio Anceschi, appaiono personaggi, destramente trasformati, rievocanti il celebre *Pinocchio* del Collodi. Dunque, Buricchio è in procinto di entrare nella suddetta scuola, ma allettato da una compagnia di saltimbanchi, si unisce a questi; fatalmente gli spuntano però due enormi orecchi da somaro. Questo capita ai bimbi che abbandonano le aule scolastiche! Buricchio-somaro desta, è vero, le attenzioni della figlia del padrone del circo ma anche le gelosie di un moretto il quale, alleatosi con un compagno del circo e con un malefico ragno, fa precipitare la fanciulla dei suoi sogni da un filo sul quale la disgraziata ballava, incolpando poi dell'accaduto l'ignaro Buricchio. La ragazza, tramortita, è ormai preda di un sonno letargico; potrà svegliarla soltanto quel fanciullo «buono» che le spruzzerà sul viso l'«acqua azzurrina», quella che scaturisce da una lontana fonte, custodita da molteplici incanti. Buricchio, consigliato dalla Fata dai Capelli turchini, si mette in viaggio, promettendo perfino la propria anima al diavolo, se riuscirà nel suo intento. Vinti gli incantesimi della fonte fatata, Buricchio riacquista i suoi normali orecchi e conquista l'acqua magica. Ma, tornato al circo, la preziosa bottiglia col filtro gli viene sottratta dai suoi tre nemici i quali, non appartenendo però al rango dei bambini «buoni», non riescono a svegliare la graziosa dormente. Chi ci riuscirà sarà Buricchio, ormai pentito e convertito. Tutti gioiscono, ma ecco apparire Belzebù che esige l'anima del ragazzo, secondo il patto «alla Faust» concluso tra loro due. Accade però l'imprevisto: gli orecchi da asino che martirizzavano Buricchio, crescono ora al più feroce nemico di questi: a colui che lo aveva incolpato ingiustamente. Belzebù, allora, si impossessa di quest'ultimo, senza sofisticare se, all'inferno, trascinerà un'anima anziché un'altra.

Ferrari Trecate ha cercato di caratterizzare i personaggi nel modo più vivo; ha anche fatto precedere la graziosa fiaba da una Sinfonietta classicheggiante e ha dipinto due scene dai vivaci colori, tanto nel rappresentare il parco dei divertimenti quanto nel realizzare la gioiosa scena finale.

Chi disse che esistono libri, favole e racconti che possono divertire e interessare tutti i «bambini» dai *sette* ai *novanta* anni? Ebbene, questi tre atti di Luigi Ferrari Trecate appartengono a tale genere di letteratura, ravvivati da una musica scritta con acutezza, con delicatezza e con impeccabile tecnica.

**Mario Rinaldi**

Quattro piccoli personaggi della fiaba di Ferrari Trecate

# RADAR

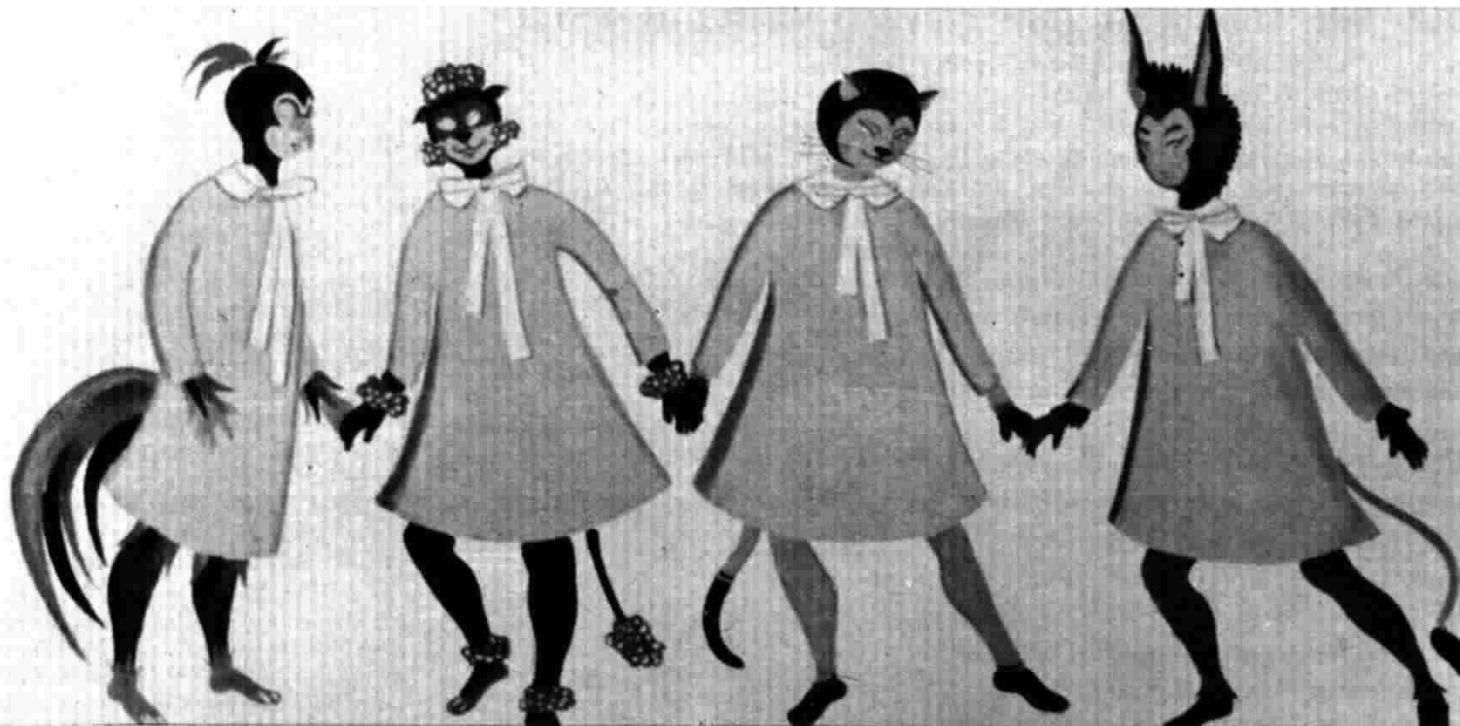
## Una lezione di Dante

*In queste giornate di vigilia elettorale, tra sollecitudini di ogni parte a non perdere di vista i maggiori problemi di libertà e di giustizia che riguardano ed investono tutti ed ognuno, potrà sembrare — e non è, o almeno non vuole essere — un invito all'evasione il portare l'attenzione sul più controverso libretto di Dante, la* Quaestio de aqua et terra, *che è senz'altro la sua operetta meno conosciuta e più trascurata. Eppure fare il nome di Dante, e cioè quello di un poeta che ha avuto una così viva passione politica ed una tanto preveggente e partecipe coscienza civile, è già offrire forse il modello più alto per una scelta morale, politica, sociale: ma, anche al di fuori delle ragioni o dei pretesti elettorali, il prestare attenzione a questa oscura operetta dantesca non sarà un andare indietro nei tempi, quanto piuttosto un avvicinarsi ai nostri.*

*Dunque, la* Quaestio de aqua et terra, *scritta in latino come il* De vulgari eloquentia *e il* De Monarchia, *dalla maggior parte degli studiosi di Dante era ritenuta un'opera neppure scritta dal poeta e attribuitagli per errore; o, qualora proprio fosse stata scritta da Dante, tutti erano d'accordo nel considerarla indegna di lui. E sapete perché? E' vero che tiravano fuori questioni di lingua e di stile per provare che doveva essere stata scritta da tutti tranne che da lui, e anche il Foscolo disse che quell'operetta era «una impostura indegna d'esame», ma io scommetto che coloro che negavano l'autenticità della* Quaestio *lo facevano soprattutto perché escludevano che un poeta si fosse «abbassato» a trattare una questione scientifica. Da noi, infatti, il poeta e il letterato è sempre stato immaginato come un sognatore, un perditempo, una creatura fuori dalla realtà: e Dante, invece, come tutti gli autentici artisti, è un uomo incarnato nella realtà, nella storia, nella società; e sia pure con animo più da poeta che da scienziato, nella* Quaestio de aqua et terra, *egli affrontò un problema allora dibattuto dalla scienza medioevale, se era vero che l'acqua nella sua sfera fosse più alta della terra emersa o no.*

*Dopo tanti pro e contro, — in questi giorni — in un codice sinora inedito della Biblioteca Vaticana, è stato scoperto uno scritto del figlio di Dante, quel Pietro Alighieri che ci diede il primissimo commento della Divina* Commedia: *e a leggere bene le parole del figlio, si è trovata la prova assoluta che la* Quaestio *è stata, senza più dubbi, scritta dal padre. E' una notizia, questa, sfuggita al grande pubblico, giustamente in tutt'altre faccende affaccendato. Ma non mi è sembrato inopportuno riecheggiarla qui. Oggi, nessuno si meraviglierebbe più che un poeta cercasse anche di affondare le sue ricerche nella scienza. Siamo, anzi, alle soglie di una età, che pare volerci portare più i mali che non i beni della scienza, e c'è da augurarci che un poeta voglia saper conciliare per tutti la poesia con la scienza, i terrori con le speranze.*

*La lezione della speranza, è sempre stata la più grande lezione di Dante. Tutta la* Commedia, *non è che un inno alla speranza. Nella* Quaestio, *Dante, più che salire al cielo, entrava nelle viscere della terra, ma era pur sempre per tirarne fuori qualche verità di più per gli uomini. Scienza o fede, poesia o scienza. Dante ha sempre lavorato per l'uomo: mai contro l'uomo.*

**Giancarlo Vigorelli**

# Una novità di Luciano Berio: «Allelujah 2ª»

## Sabato: *oltre all'opera di Berio, Bruno Maderna presenta le "Variazioni concertanti,, di Roman Vlad* — Venerdì: *Enrico Mainardi in un concerto per violoncello di Malipiero, direttore Paul Klecki* — Domenica: *la "Quarta sinfonia,, di Dvorak diretta da Sawallisch* — Martedì: *"Variazioni e Finale su un tema accademico,, del compositore napoletano Giacomo Saponaro*

La vivace e attraente presenza di « novità » nel concerto della Stagione Sinfonica del Terzo Programma induce ad iniziare le segnalazioni della settimana dal sabato, ed a risalire quindi a ritroso per le altre manifestazioni. Abbiamo infatti, sotto la direzione di Bruno Maderna devotissimo alle imprese della musica contemporanea, musiche di due giovani compositori italiani che oggi sono oggetto della più seria considerazione e delle più spiccate attese: Roman Vlad e Luciano Berio.

Di Romand Vlad si è a lungo parlato in questa sede, solo tre settimane fa, per la presentazione della *Musica concertata* (« *Sonetto a Orfeo* ») per arpa e orchestra, di recentissima composizione. Con l'opera che

**domenica e martedì ore 18 progr. nazionale - venerdì ore 21 progr. nazionale sabato 21,30 terzo progr.**

ora ricompare, le *Variazioni concertanti sopra una serie di dodici suoni dal « Don Giovanni » di Mozart,* per pianoforte e orchestra, si risale a qualche anno fa; e piace innanzi tutto ricordare le circostanze della prima assoluta del pezzo, in un memorabile concerto al Festival di Venezia '55 alla presenza del Presidente della Repubblica: solista ne era l'autore, come lo sarà ora, essendo un pianista agguerrito, oltre che un fertile compositore e un dinamico uomo di cultura. Le *Variazioni* furono allora trasmesse dalla RAI, ed eseguite poi in altre sedi. Ne ricordiamo la specifica occasione, e relativa impostazione, citando dallo stesso Vlad: « In una lettera aperta a Luigi Dallapiccola, pubblicata nel numero di gennaio '53 della *Rassegna Musicale,* Darius Milhaud segnalava "la presenza di una serie dodecafonica perfetta" nella scena della statua del *Don Giovanni* di Mozart... ». Tale serie è stata assunta da Vlad a base delle sue *Variazioni*: dodici, che si articolano, pur su una struttura preordinata, in libera fantasia; e la conclusione della *XII Variazione,* evocando « il dolce tema d'una *Sonata* mozartiana », vuole così riflettere « nella demoniaca sfera del *Don Giovanni* l'altro Mozart, il Mozart lieve, apollineo ».

Piuttosto giovane (nato nel '25), Luciano Berio ha studiato con Paribeni, Ghedini e Dallapiccola, e in seguito ha configurato la propria creatività ai lumi dell'estremo serialismo post-weberniano, divenendone uno dei più quotati e personali rappresentanti per l'Italia. L'opera che viene presentata in questo concerto ha avuto una precedente stesura ma, in quanto completamente ripensata e rifatta, è oggi dichiarata novità assoluta col titolo di *Allelujah II.* Reca infatti la data 1956-58. E' un'opera di alto impegno, come la dimostrazione d'una battaglia apertamente condotta nella fiducia della propria giusta causa. La sua particolarità esteriore più attraente, ma che è connessa con le ragioni puramente musicali del pezzo, è la sua composizione per cinque differenti « gruppi » orchestrali; i quali possono presentare diverse soluzioni logistiche nella realizzazione, e nella circostanza odierna si pongono in questa formazione: quattro gruppi di fronte al pubblico, ed uno dietro al pubblico; il che comporta la necessità di due direttori d'orchestra. « Così la struttura formale della composizione — dichiara l'autore — per il continuo e rapido espandersi del suo movimento sonoro, può suggerire il riferimento alle forme flessibili, continuamente cangianti — allelujatiche — dell'arte gregoriana ». Questo effetto di stereofonia, perseguito modernamente, ha come antenati illustri i « Cori battenti » nella San Marco del Cinquecento veneziano. Richiamandosi ad essi, alle musiche scritte da un Mozart o da un Berlioz in condizioni del tutto particolari, Berio conclude: « Oggi, al musicista contemporaneo ben difficilmente si dànno quelle condizioni particolari: gli è invece dato il desiderio e, forse, la necessità di rinnovare i riti dell'ascolto collettivo della musica, e di ristabilire un rapporto attivo di funzionalità e di spiritualità tra il pubblico e la nuova musica, tra il pubblico e le modalità d'ascolto suggerite dalla musica stessa ».

Luciano Berio

Bruno Maderna

Enrico Mainardi

Il concerto di Bruno Maderna si completa, distensivamente, con il capolavoro schubertiano della *Decima (Settima) Sinfonia in do maggiore.*

A Paul Klecki, direttore ormai « habitué » delle nostre Stagioni, è affidato il concerto di venerdì all'Auditorium di Torino, che si vale della preziosa ed autorevolissima partecipazione solistica di Enrico Mainardi. Particolarmente intelligente ci pare la confezione del programma, che associa quel Vivaldi così amorosamente curato, riscoperto si può dire, ed edito da Gian Francesco Malipiero, ed il Malipiero stesso come compositore. Del primo infatti si ha un *Concerto in do maggiore* ed un *Concerto in sol maggiore per violoncello e orchestra;* del secondo — solista sempre il Mainardi — quel *Concerto per violoncello e orchestra* che, composto nel '37, è oggi entrato in un vivo giro di esecuzioni. Nella seconda parte del concerto, la *Quinta* beethoveniana.

Martedì, con la « Scarlatti » diretta da Franco Caracciolo, si segnalano le *Variazioni e Finale su un tema accademico* del napoletano Giacomo Saponaro, quindi quel poemetto *Aretusa* di Respighi, per voce e orchestra (del '10), che denuncia le classicistiche simpatie dell'ispirazione respighiana. Un prezioso « excursus » nella produzione non pianistica di Domenico Scarlatti con il *Salve Regina;* quindi la deliziosa *Sinfonia concertante K. 9* (Anh.) di Mozart, le cui parti solistiche sono affidate a quattro fiati: oboe, clarinetto, corno e fagotto. Ancora Mozart, con il *Pezzo funebre massonico K. 477* e la *Sinfonia in re maggiore K. 297* detta *Parigina,* fa parte del concerto, completato dalla *Quarta Sinfonia* di Dvorak, che domenica pomeriggio per il Programma Nazionale è diretto da Wolfgang Sawallisch, il giovane direttore di alta personalità che ultimamente si è imposto anche nelle manifestazioni musicali italiane.

**a. m. b.**

### LE CELEBRAZIONI PUCCINIANE

## La nona serata del concorso per giovani cantanti lirici

**Il concorso per giovani cantanti lirici organizzato dalla RAI nel centenario della nascita di Giacomo Puccini volge al termine conferendo alla competizione un crescente interesse.**

**La nona serata si è svolta domenica 4 maggio, come le precedenti, al Teatro dell'Arte al Parco di Milano in collegamento con le stazioni del Secondo Programma. La Giuria, dislocata nelle varie sedi della RAI, ha assegnato i seguenti punteggi:**

— **Soprano lirico Giovanna Vinci di Genova, punti 1092;**
— **baritono Liborio Vultaggio di Trapani, punti 771;**
— **soprano lirico Maresa Ingrassia di Roma, punti 951;**
— **soprano lirico Sonia Croci di Parma, punti 937.**

**Fino a questo momento pertanto rimangono in testa alle rispettive categorie:**

— **soprani lirici: Editta Amedeo, punti 1185;**
— **soprani leggeri: Alberta Valentini, punti 1091;**
— **mezzosoprani: Luisa Discacciati, punti 1096;**
— **tenori: Luciano Saldari, punti 987;**
— **baritoni: Galliano Paluzzi, punti 1120;**
— **bassi: Vladimiro Ganzarolli, punti 1098.**

«IL MEDICO PER BURLA» E «LA GELOSIA DI TARTAGLIONE»

Tino Buazzelli e Fausto Tommei sono tra i principali interpreti delle farse

# Due farse giovanili di un Molière all'italiana

*Le due parodistiche opere vennero alla luce nel 1734; circa la loro attribuzione a Molière, ormai, non esistono più fondamentali dubbi*

Frugare nei cassetti dei grandi uomini, non sarà, se vogliamo, un'operazione molto corretta. In compenso, però, spesso riserva delle istruttive sorprese. Oltre che su qualche cambiale protestata, sui privati fastidi e, qualche volta, sugli ignorati infortuni coniugali a cui tutti vanno incontro e i geni, nemmeno a farlo apposta, con particolare frequenza, si possono, non infrequentemente, mettere le mani sulle oscure occasioni delle illustri opere: le piccole idee che fruttificarono le grandi creazioni, le pigre fantasticherie, i tentativi lasciati a metà, i componimenti dal corto respiro, quelli non riusciti, quelli rimasti in sospeso. E' il processo di spigolatura che segue su un campo falciato, al grande raccolto; ed è solo apparentemente inutile. Esso non si esaurisce nella semplice, erudita pignoleria, vizio segreto dei pedanti; serve, per così dire, a far scendere gli immortali dai loro piedestalli, a rivelare le pieghe della loro umanità quotidiana, a sorprendere i loro interessi col tempo e con la realtà che li circondò e li assediò direttamente; a stabilire ciò che colsero dal presente e trasfigurarono in doni offerti all'avvenire.

I tredici, o quattordici, oscuri anni che vanno dal fallimento dell'ambiziosa iniziativa giovanile de l'*Illustre Théâtre* fino, per così dire, all'espugnazione di Parigi, alla sua conquista con *Le preziose ridicole*, alla lunga ardua, ma vittoriosa lotta sostenuta dalla benevolenza del gran re, ed alla serie dei fulgidi capolavori, potrebbero essere, sempre per rimanere nella metafora, i cassetti da frugare di Molière.

Furono anni di indefesso noviziato, faticato da borgo a borgo, da città a città, alla stregua delle numerose compagnie di guitti che spigolavano il magro pane lungo gli itinerari della provincia. Dall'affinamento artigiano del mestiere di comico vagante, al servizio dei gusti spesso elementari del pubblico semplice e popolare, doveva fruttificare la verità, l'umanità e l'originalità di un'arte immortale condizionata a una coscienza morale senza precedenti nella storia del teatro.

Dominava i tempi la cosiddetta Commedia all'italiana, conseguenza di quella sorta di diaspora che aveva portato i comici dell'Arte lungo tutte le strade d'Europa, con le loro grandi e

**sabato ore 22 progr. naz.**

piccole, famose e sconosciute compagnie. E chi non volesse rischiare di essere escluso dal favore del pubblico non poteva trascurare la loro lezione.

Per costume più che per vocazione, il poeta non si sottrasse all'esigenza dominante. Visse, si può dire, all'ombra della Commedia dell'Arte. Se, perfino, più tardi, ai tempi della fama parigina, quando era diventato Molière, ammise francamente di « prendere il suo bene dove lo trovava», in quel periodo dovette, addirittura, saccheggiare spunti, argomenti, vicende, canovacci, lazzi, pantomime, balletti, parodie, « moralità », maschere e personaggi della Commedia dell'Arte, secondo l'abitudine corrente, dovendo completare, con copioni e copioncini di propria mano, il repertorio degli autori francesi dell'epoca. Si trattò di una attività certamente numerosa, ma quasi completamente perduta. Tutto considerato, è forse stato un bene. Erano le rozze pietre sulle quali, spesso incorporandole nelle fondamenta, avrebbe elevato il futuro, meraviglioso edificio della sua gloria.

Cassetti vuoti, dunque; nei quali non s'erano potuto ripescare che alcuni titoli di brevi opere giovanili, o perdute o volontariamente distrutte: *Il medico innamorato*, *I tre medici rivali*, *Il maestro di scuola*, *Il medico pedante*, *La gelosia di Barbouillé* e *Il medico per burla*. Si noti, di passaggio, l'insistenza, fin da allora, sul motivo dei medici, contro i quali tante frecce, intrise di acre veleno, dovevano essere scagliate dall'amaro genio comico del poeta.

Ed ecco che, nel 1734, e cioè a ben sessantun anni dalla sua morte, il De Chauvelin che stava curando l'edizione completa del teatro molieriano, si vide inviare, da Jean Baptiste Rousseau, il manoscritto degli ultimi due, giunto, non si sa come, in sua mano. Sulla loro attribuzione a Molière pare non debbano più sussistere fondati dubbi, ad onta che, per primo, colui che li possedeva riluttasse all'idea che la stessa penna, che aveva vergato il dialogo immortale del *Misantropo*, avesse potuto umiliarsi alla scrittura rozza, sommaria e frettolosa dei due parodistici componimenti; mentre non è da scartare l'ipotesi, più che plausibile, che si tratti della trascrizione a memoria dovuta a qualche attore memore, partecipe alla loro recita.

Sia come sia, tanto *La gelosia di Barbouillé* — il balbuziente, il tartaglione — quanto *Il medico per burla*, in programma questa settimana alla radio, nella svelta traduzione di Vito Pandolfi, hanno i caratteri inconfondibili della cosiddetta farsa all'italiana, nemmeno esclusa qualche parte lasciata all'improvvisazione dei comici.

Attraverso non poche manipolazioni di diverse epoche, la prima si riallaccia al Boccaccio, alla quarta novella in settima giornata, del « Decamerone ». Qualche sua breve scena e molte battute si ritrovano, di poco modificate, nel *George Dandin*, come pure nel *Matrimonio forzato*: prova della sua autenticità, non solo: ma anche dell'ottima memoria e di una sagacia amministrativa che vorrei definire rossiniana, del grande commediografo. Altrettanto, dicasi della seconda, in misura e con significato estensivamente anche più importante. *Il medico per burla*, infatti, è la fedele creatrice di quel gioiello satirico che sarà *Il medico per forza*; e lascerà tracce evidenti anche ne *L'amore medico*.

Non è, evidentemente, la loro arte che avvince la nostra attenzione; bensì la dimostrazione di una magistrale precisione artigianale, dagli effetti calcolati e infallibile; e la inequivocabile testimonianza della loro derivazione dalla tradizione popolare passata al vaglio dei modi e dei ritmi della Commedia dell'Arte. Fissità di maschere e cristallizzazioni convenzionali da cui si libereranno personaggi terribilmente veri e vicende umanissimamente reali.

**Carlo Terron**

# Le campane del grande fiume

## *radiocommedia di Samy Fayad*

Galindo e Cespuglio, i due vagabondi che — col pirotecnico fervore delle loro trovate e con la megalomania burocratico-barocca delle loro allocuzioni — movimentano in maniera preoccupante questo radiodramma di Samy Fayad, hanno in fondo come tutti i personaggi di questo autore che è al suo decimo radiodramma, la paradossale vitalità del cartone animato e la improbabile disinvoltura degli eroi dei libri di avventura: ma eroi non sono. Anzi sono due scansafatiche che inseguono ed adornano di parole un loro vago ideale di vita beata, con gli ingredienti paganeggianti che la caratterizzano, e combinano un sacco di guai a padre Belisario, un simpatico tipo di missionario cattolico che da 20 anni si trova ad esercitare il suo apostolato sulle rive di un grande fiume sudamericano, a due passi dalla foresta vergine.

**giovedì ore 21 sec. progr.**

Detto questo bisogna anche aggiungere che nel petto di Galindo e di Cespuglio batte all'unisono un cuore d'oro, un cuore quasi vergognoso di svelarsi, e che si maschera dunque di deleterie apparenze. In questo caso il cuore dei due è stato toccato dalla bontà paterna di padre Belisario, il quale ha deciso di portare i due vagabondi sulla buona strada, e li ha presi perciò al suo servizio.

Ahimè, sarebbe più facile convertire ad un più morigerato tenore di vita le tribù più selvagge pullulanti nella foresta vergine, che portare — nonostante il summenzionato cuore d'oro — Galindo e Cespuglio sulla retta via. La tentazione li accarezza con mille moine; sogni di donne, birra ed oro, prendono consistenza e danzano balli sudamericani nella loro sovreccitata fantasia. La loro vocazione al furto, all'imbroglio al giuoco dei dadi, soprattutto al giuoco dei dadi, è irresistibile. Ed anche la loro presunzione di vincere con mezzi sleali, come sarebbe il cosiddetto « colpo dello scorpione », che consiste in una abile mossa che porta per tre volte come risultato il fatidico ed imbattibile dodici.

Proprio fidando in questa mossa Galindo, spinto questa volta non tanto dalla passione del gioco, ma da nobili ed altruistici ideali, mette nei pasticci il povero padre Belisario.

Questi, sempre fiducioso nella bontà della natura umana, aveva a Galindo affidato una forte somma di danaro che avrebbe dovuto essere pagata quale saldo all'arrivo di una chiesa prefabbricata che, dopo venti anni di risparmi, padre Belisario aveva acquistata da una ditta della più vicina città.

Samy Fayad

Ma padre Belisario non aveva calcolato il pericolo del diavolo, in questo caso il demone del gioco travestitosi con le buone intenzioni di Galindo; queste buone intenzioni portavano Galindo a pensare irresistibilmente che una chiesa senza svolazzi di marmo e addobbi fosse troppo modesta, sia pure per i selvaggi. Insomma Galindo punta tutto ai dadi, e nonostante l'infallibilità del « colpo dello scorpione », perde il danaro affidatogli. Per la disperazione padre Belisario, nell'apprendere la notizia della fallita « speculazione », sviene. E perfino Cespuglio, l'inseparabile, l'anima gemella, l'amico legato a triplo filo, lancia tutta la sua esecrazione in faccia a Galindo.

Il quale però non si dà per vinto, e fertile come sempre di trovate, pensa di recuperare il danaro perduto facendo cadere in un imbroglio il dott. Jeronimus, un pastore protestante che, nella stessa zona, contende le conversioni a padre Belisario.

La nobile e umana natura del dott. Jeronimus comprende il raggiro tesogli da Galindo e le difficoltà in cui si trova padre Belisario, e pensando che tutto è stato disposto a fin di bene dalla Divina Provvidenza, che si serve di infinite vie per raggiungere i suoi disegni, finge di cadere nel tranello e, per salvare le forme, si fa vincere ai dadi la somma necessaria a pagare la chiesa.

Il giorno di Pasqua le campane suonano per la prima volta lungo il grande fiume, e quello stesso giorno, Galindo e Cespuglio si congederanno da padre Belisario come due bravi pargoletti, desiderosi di riprendere la loro poco raccomandabile vita di vagabondi.

**r. l. c.**

# LA TRAPPOLA

## *Dramma in tre atti di Ferdinand Bruckner*

*Sono ormai passati più di trent'anni da quando, con la prima rappresentazione di Gioventù malata, il mondo teatrale salutò entusiasticamente la comparsa di un nuovo autore. Fu un successo clamoroso; per il sapiente taglio delle scene e per l'essenzialità del dialogo, critica e pubblico riconoscevano nel dramma il segno d'una superiore maestria, sì da sospettare che Ferdinand Bruckner fosse lo pseudonimo d'uno scrittore già esperto e raffinato. Da allora molte opere il drammaturgo ha dato alle scene, sempre affrontando (anche in quelle d'ispirazione storica) problemi vivi ed attuali, e spesso offrendo al pubblico situazioni e passioni estreme in un'atmosfera di tragica normalità. Come ne La trappola dove — quasi nascosta l'eccezionalità del « fatto di cronaca » dietro lo schermo d'un mondo consueto — le drammatiche tappe della vicenda finiscono coll'apparire necessario frutto della condizione umana, e l'insegnamento che ne togliamo vale davvero per tutti i tempi e per tutti gli uomini.*

*Personaggi principali dei tre atti, che si svolgono in una casetta isolata fra i campi, sono il signor Pless e Lena: il padrone e la serva. Chiuso nella propria avidità l'uno, nella propria ignoranza l'altra. Ma benché ignorante, benché più simile ad un animale incosciente che ad una donna, Lena saprà alfine trovare d'istinto la strada giusta. Essa attende un bambino da Pless, e Pless quasi la schernisce per questo. Che cosa può mai pretendere una serva come Lena da lui? Ma da quel figlio che già sente vivere in sé la ragazza riceve, ed essa stessa ne stupisce, una ragione di dignità e di forza. Il padrone non deve ignorarla; non sarebbe giusto: una futura madre ha dei diritti intoccabili. E, poiché Pless non comprende, il piccolo animale ferito si ribella e colpisce a sua volta, spietatamente, selvaggiamente: una dura esperienza per l'uomo, una esperienza straordinaria che lo restituisce alla sua umanità.*

**e. m.**

**mercoledì ore 21,20 - terzo programma**

Tra gl'interpreti: Tino Carraro

# Le favole dei moralisti

*Per il ciclo del Terzo Programma e nell'adattamento di Gian Domenico Giagni, figurano due "Moralités" di Jules Laforgue: "Pan e la Siringa" e "Perseo e Andromeda"*

Un viso estremamente curioso, tutto sfumature, quasi infantile ma serio, con delle pieghe annose, gli occhi brettoni color mare e uno sguardo ora lontano ora interiore. Un'apparenza quasi di sonnambulo, spaesata, dominata dalla fobia degli esseri e delle cose, l'angoscia di un uccello spaurito... »: è il ritratto di Jules Laforgue negli appunti di un corrispondente francese a Berlino che raccoglieva notizie e impressioni per il suo giornale intorno al 1865. Per l'occasione, la curiosità professionale e la simpatia del giornalista erano cadute sul giovane poeta che prestava servizio a corte come lettore della imperatrice Augusta, nonna di Guglielmo II — il Kaiser per antonomasia — allora bambino ma già fotografato con un cannone ai piedi e, accanto, un elmo poggiato sopra una sedia.

Laforgue era nato a Montevideo, però da genitori brettoni, nel 1860, e presso quella grande e prestigiosa famiglia imperiale l'aveva collocato l'amicizia di alcuni letterati impietositi della sua miseria e affascinati dal suo talento. A Berlino, il giovane lettore dell'Imperatrice si annoiava un poco, quel tanto che bastava a fare penetrante l'osservazione; e rimpiangeva « le gallerie dell'Odéon, i cieli malati che si scorgono dal ponte della Concordia », e perfino « i funerali alla Maddalena ed a Sant'Agostino e i brocchi rassegnati e sonnacchiosi dei fiacres ». Ma almeno, mangiava. Mentre a Parigi: « rileggendo il mio diario di quei quattro anni io mi chiedo fremendo come non ne sia morto »: di stenti materiali. I quali poi, assieme con la fine prematura, l'estro bizzarro, la sensibilità morbosa le contraddizioni irrisolte e, ovviamente, misteriosi amori, dovevano comporre quel ritratto di artista romantico che resiste ancora.

A sette anni, da Montevideo i genitori l'avevano portato a Parigi, tornando poi subito oltremare. Il piccolo, dai caldi paesaggi esotici si era trovato ridotto nello stimolante squallore di un liceo francese: una di quelle matrici dove si riproduce regolarmente il genio nazionale. Quando ne esce, la famiglia è tornata in Francia, ma nella Brettagna originaria, e Jules è ancora solo, a Parigi. Di qui malinconia, miseria, letteratura. Legge i filosofi — Schopenauer, Hartmann — e si imbeve del loro pessimismo, frequenta la società letteraria, si lega d'amicizia con Kahn, Bourget, Henry, collabora ai loro giornali; scrive i primi versi. Era il momento del simbolismo: in opposizione al Parnaso la giovane poesia vuole evocare l'intimo, l'arcano, svelare ciò che l'anima chiude nelle sue pieghe fonde e che sfugge all'analisi. Degli oggetti, si cercano le illuminanti corrispondenze simboliche. Da questa scuola, Laforgue accoglie il suggerimento di una estrema libertà formale; di suo, porta il tentativo di sposare « le abitudini (o i procedimenti) della poesia popolare con la sensibilità contemporanea più aperta e sottile ». Ciò che compone, suona con timbro inedito, personale. E' sensibile e ironico, immaginativo e lucidissimo. Soffre di nostalgie esotiche e romantiche, ma le castiga con lo sberleffo, le capovolge con una capriola da clown. E' stato paragonato, quando apparì, ad Arrigo Heine; tra noi, può trovare un termine di riferimento in alcune poesie di Corazzini, che lo lesse con trasporto. L'impressione di novità che sollevò è testimoniata dai contemporanei: « La sua è una letteratura completamente inattesa, che dà la curiosa sensazione di non avere mai letto nulla di simile » (Gourmont); « Ha visto molte cose diversamente dagli altri » (Maeterlinck).

Alla corte tedesca dove l'abbiamo lasciato, Laforgue si trattiene fino all'86, quando vi conosce una giovane inglese, Leah Lee, se la sposa e ritorna a Parigi. Otto mesi dopo vi muore di consunzione a ventisette anni, seguito dalla moglie che aveva contratto il medesimo male. Poco prima aveva scritto alla sorella: « Non c'è letterato di questa generazione cui si prometta un avvenire simile al mio ».

Le *Moralités* sono dell'87, e vennero pubblicate postume. Si rifanno ai grandi miti, agli eroi letterari, ai personaggi famosi, per immedesimarli nelle passioni comuni, nei limiti quotidiani. Di qui l'ironia moderna che li corrode e li svuota. Ma il fascino di queste pagine, come s'è accennato, sta nel contrasto tra lo spregiudicato esercizio dell'ironia e i lirici abbandoni, tra il sarcasmo e la pungente nostalgia di altri mondi, di remoti paesaggi; e soprattutto nell'estro liberissimo e sorprendente della fantasia.

Nell'adattamento di Gian Domenico Giagni figurano due « moralités ». *Pan e la Siringa* e *Perseo e Andromeda*. E si immagina che il poeta medesimo legga le sue inedite composizioni alla società degli Hydropathes, costituitasi appunto perché i letterati potessero incontrarsi con un pubblico di competenti. Ciò permette non solo di rendere nella sua affascinante peculiarità l'arte di Jules Laforgue, ma anche di evocare un mondo nei suoi tratti originali e dimenticati.

f. b.

**venerdì ore 21,20 terzo pr.**

# «LEOCADIA» di ANOUILH

***Questa commedia "rosa,, scritta nel 1939, ha tra i suoi interpreti principali Andreina Pagnani, Virna Lisi e Giorgio De Lullo. La regìa è di Mario Ferrero***

Di Jean Anouilh si sanno molte cose ma una non si riesce mai a ricordare bene.

Si sa, per esempio, che è nato a Bordeaux il 23 giugno 1910. Si sa che ha studiato diritto, all'università. E, in questo, ha dimostrato subito la sua tendenza per il teatro. Da Carlo Goldoni ad Ugo Betti, infatti, l'università di diritto ha fornito molti commediografi. E anche qualche avvocato. Poi, si sa, è stato impiegato in una agenzia di pubblicità, dove ha cominciato a «sentire» il pubblico, a capire come richiamarlo, come guidarlo, come tenerlo. (E questa scuola, come l'università di diritto, gli è poi giovata). Si sa che, ancora mentre era impiegato nell'agenzia di pubblicità, frequentava i teatri; ma che li frequentava non solo dalla parte dell'ingresso principale ma anche, ed in special modo, dalla parte dell'«ingresso degli artisti». Non perché aspettasse attrici all'uscita, ma perché s'infilava fra le quinte, ascoltava, assorbiva. Poi divenne segretario di alcuni teatri. Sinché lo fu di Louis Jouvet col quale rimase fino al 1931. In quell'anno scrisse la sua prima opera: *L'ermellino*. In quello stesso anno, per divergenze di carattere artistico, si staccò da Jouvet. In quello stesso anno *L'ermellino* venne rappresentato con un certo successo e Anouilh si decise al gran passo: abbandonò l'impiego e si dedicò unicamente al teatro.

Oggi possiamo dire che fece bene. E che se avesse ascoltato i consigli di quella sua parente che voleva mantenesse l'impiego anziché gettarsi in un'avventura imprevedibile come il teatro, sarebbe stato considerato saggio dalla famiglia ma noi avremmo perduto uno dei più vivi e precisi rappresentanti della drammaturgia del nostro tempo.

Tutte queste ed altre cose si sanno di Jean Anouilh ma quel che non si riesce mai a ricordare bene è dove mettere l'«h» quando si scrive il suo cognome. Sembrerebbe logico metterlo fra la «u» e la «i», scrivendo così: Anouhil. Ma è sbagliato. Si scrive con l'«h» finale. Ma è difficile ricordarlo.

Gli spettatori italiani conoscono Anouilh da subito dopo la guerra. Fa parte, anche lui, della nostra liberazione. E' venuto in Italia, come autore, a guerra finita. Prima non era accettato: il suo teatro subiva le restrizioni mentali del Minculpop che con la sua «previdente» politica ci fece arrivare con una quindicina d'anni di ritardo sull'attualità anche teatrale.

Arrivò in Italia a braccetto di Sartre e di Camus, per fare solo un paio di nomi e lasciar da parte tutti gli americani. E di lui, oggi, in Italia si conosce il *Viaggiatore senza bagaglio*, l'*Antigone*, l'*Euridice*, il *Ballo dei ladri*, l'*Invito al castello*, la *Allodola*, *Colombe*, la *Selvaggia*, l'*Appuntamento a Senlis*, ecc. *Pièces noires* e *pièces roses*, secondo le definizioni che inventò per differenziare (come già Shaw con le «gradevoli» e le «sgradevoli») i generi teatrali ai quali non voleva rinunziare per ambizione di coerenza.

Anouilh, infatti, è straordinariamente uomo di teatro. E un uomo di teatro scrive l'*Amleto* ed anche *Le allegre comari di Windsor*; scrive i *Sei personaggi in cerca d'autore* ed anche *Liolà* o *La giara*; scrive *Zio Vania* o *Le tre sorelle* ed anche l'*Orso*.

Anouilh scrive il *Viaggiatore* e *Invito al castello*, così come scrive *Jezabel*, «nera» e *Leocadia*, «rosa».

*Leocadia*, che questa sera Mario Ferrero presenta nell'interpretazione di Andreina Pagnani, che torna alla TV dopo il *Mese in campagna*, di Giorgio de Lullo e di Virna Lisi è del '39. Dopo due anni di cassetto, nel '41, venne rappresentata a Parigi da Pierre Fresnay e Yvonne Printemps. Dieci anni dopo, nel '51, venne rappresentata in Italia dal Piccolo teatro della Città di Genova.

Più che «rosa», forse, *Leocadia* è rosata. Come rosata è l'alba, come rosata è la giovinezza. Commedia, dunque, tutta delicata e sottile; una favola trapunta di dialoghi.

**venerdì ore 21 - televisione**

Anouilh sembra scaricare i propri sentimenti allo stato puro. Una volta tutti i cattivi (*pièces noires*), una volta tutti i buoni (*pièces roses*) e non riesce a mescolarli, tanto che in *Invito al castello* per esempio, crea due personaggi identici (li interpreta uno stesso at-

**Gilberto Loverso**

*(segue a pag. 43)*

Andreina Pagnani (*La duchessa*)

Alessandro Brissoni, l'autore, e Odoardo Spadaro (*Girafavola*)

# GIRO DEL MONDO DI "GIRAFAVOLA„

***Il favoloso racconto di Alessandro Brissoni porterà i giovani spettatori, sotto la guida di Odoardo Spadaro, attraverso tutti i continenti***

*Odoardo Spadaro, un mago in frac che ha lasciato definitivamente da parte il solito coniglio che esce dalla manica, la sigaretta che si accende da sola, nonché l'infelice Fiore-di-carta, esotica fanciulla che viene tagliata in due di fronte agli occhi atterriti degli spettatori, è diventato l'animatore di un favoloso racconto, una specie di giro del mondo in sessanta minuti, che porterà i giovani ascoltatori attraverso tutti i continenti, con una escursione finale negli spazi siderali.*

*Quando si ha a disposizione una bacchetta magica, anche se il mondo di oggi si è portato via, con tante buone cose, le dolci illusioni di un tempo, è facile saltabeccare da una storia ambientata fra i marinai (Perché la balena ha la gola stretta) ad una che ha per sfondo le isole hawayane (Non cambiare mai i gamberi con le zanzare), da una favola cinese (Penna d'oca penna di ladro) al racconto africano che ci spiega il perché « nessuno aiuti più il coccodrillo a scendere in acqua ».*

*E' quanto Odoardo, sulla vena gustosa e modernamente felice di Alessandro Brissoni — che è il vero « girafavola » di questo « giroracconto » — si accinge a fare con l'assistenza di Claudia Tempestini, che s'incarica di tanto in tanto di ricondurre l'estroso mago « Escodamé » ad una più realistica visione delle cose.*

*Dopo aver dato una capatina ai continenti folkloristici, il nostro mago ritorna nella vecchia Europa, dove il gusto della favola ha origini letterarie e s'imbatte nel vecchio Perrault della* Bella addormentata *nel bosco. Di qui, nuovo balzo verso l'America dove, in uno di quei « saloon » che il cinema western ci ha fatto ampiamente conoscere, con il cartello sacramentale « Non sparate sul pianista », i personaggi della favola moderna parlano con il linguaggio dei fumetti: « Snif! Snif! Slem... Urg... Jum... Yahoo! ».*

*Benché mago, « Escodamé » necessita urgentemente di una spiegazione: apprende così che « Grr... grr... » è l'espressione massima di rabbia, che « Uak » è il nocchino secco, che con « Sciaff! » si intende che l'avversario è stato scaraventato nel barile della birra. Comprensibile il suo dubbio che la letteratura infantile sia ritornata oggi ad una infantile riproduzione di rumori, sospetto che viene confermato da un inopinato arrivo di marziani i quali improvvisano un* western *con gli stessi « Snif!... Augh!... Sciaff! e Slem! » del primo.*

*Conclusione sconsolante, dunque. Forse bisogna convincersi — e per il povero mago è dura — che i tempi siano effettivamente cambiati. E nessuno meglio dei piccoli ascoltatori lo può attestare.*

*Un bel gruppo di attori ha collaborato alla realizzazione del « Mago Girafavola », dato che tutte le favole sono sceneggiate. Oltre allo Spadaro si vedranno Ottavio Fanfani, Andrea Matteuzzi, Cesare Polacco, Passatore e Nuti del teatro di Lugano, la Tempestini, la Cerliani, la Rossi e i due ragazzi Pavan e Piccardi. La regia è dello stesso Brissoni e le scene di Salerno.*

*La magia è affidata alla televisione.*

f. r.

**sabato ore 17 - televisione**

## "Il giornale delle scienze"

# IL FUTURO È

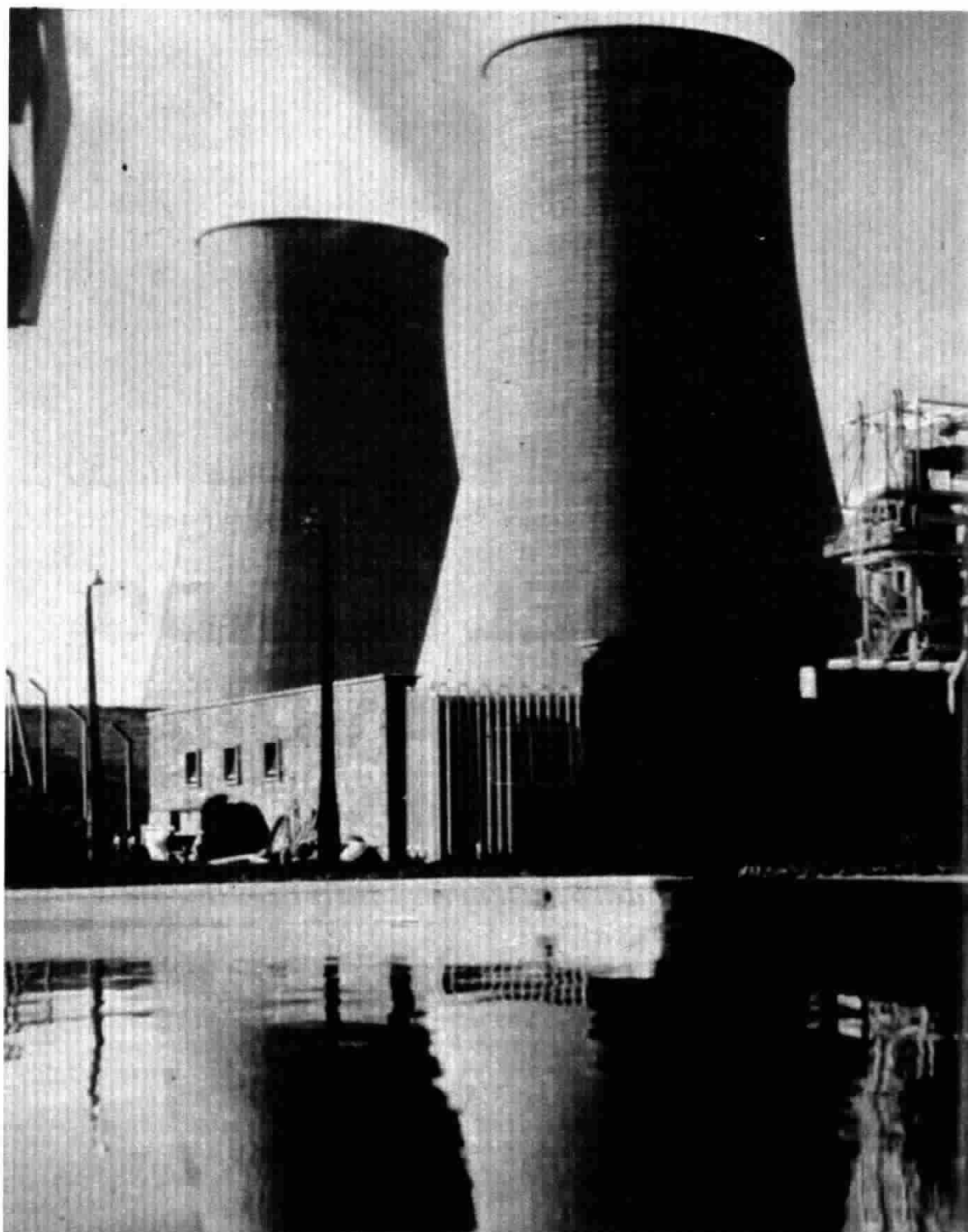
*Successo di una rubrica radiofonica che ha fatto suo l'imperativo: conoscere il maggior numero di cose nel minor tempo possibile e nel modo più semplice*

Roma: In una sala montaggio della RAI, da *sinistra:* Dino Berretta che cura la trasmissione dal titolo « Il giornale delle scienze » con i suoi collaboratori Giancarlo Bertieri e Franco Morigi

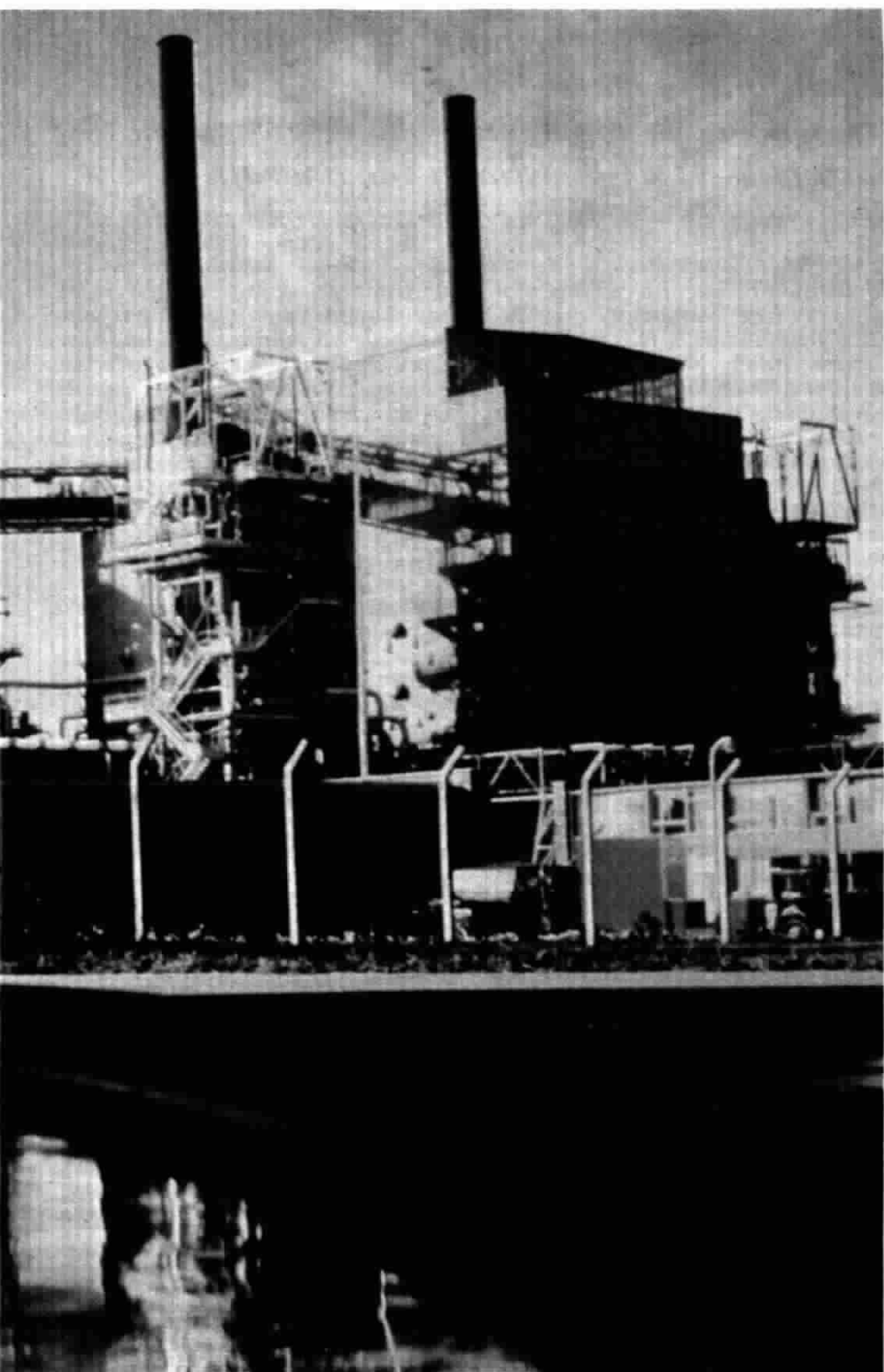
*Viviamo in un'epoca in cui non è possibile né essere ignoranti né essere sapienti. Da una parte, infatti le conquiste della scienza ci riguardano così da vicino, trasformano a tal punto la nostra vita che non possiamo trascurarle, considerarle patrimonio soltanto di una piccola élite; dall'altra queste conquiste della scienza sono talmente numerose che nessun uomo può dire di conoscerle tutte nelle loro cause e nei loro effetti. E' l'epoca del più elevato standard di istruzione ma anche quella della più minuta specializzazione. Mai come ora un uomo ha trovato vero il celebre detto: « Più so e meno mi accorgo di sapere ».*

*La volgarizzazione, questa tecnica che non è proprio di oggi, è diventata una necessità sempre più urgente quanto più la scienza, aumentando le sue scoperte in progressione geometrica, ha aumentato il campo di studio di chi vuol conoscere e di chi è costretto a conoscere. E parallelamente è aumentata l'esigenza della esattezza.*

*I signori Bouvard e Pécuchet, usciti dalla mente di Gustavo Flaubert, potevano accontentarsi di notizie sommarie e tanto più affascinanti, per le loro menti di sempliciotti, quanto più erano nebulose e imprecise. Oggi non più: la scienza ha abbandonato completamente la magia, è diventata adulta e soprattutto è diventata scienza applicata. La cura delle malattie con il mesmerismo non è la medicina di oggi, la chimica di allora è uscita dagli antri ed è diventata industria e così di ogni parte della scienza, sempre in evoluzione.*

*Ogni mezzo di diffusione della cultura ha abbandonato l'approssimazione per obbedire all'imperativo: conoscere il maggior numero di cose nel minor tempo possibile e nella forma*

Il « Giornale delle scienze » si interessa anche molto della scienza atomica, sia per quanto riguarda la teoria, sia soprattutto per la tecnica e le applicazioni. Ecco nella foto la stazione atomica di Dounreay in Scozia

Questa è la più grande fornace d'Europa appartenente alla British Steel Company. Molto spesso il « Giornale delle scienze » porta i suoi microfoni nelle officine più moderne

# GIÀ COMINCIATO

loro perfezionamenti. In un quarto d'ora, ogni giovedì sera, è un panorama completo che riguarda particolarmente l'agricoltura, la medicina, la scienza atomica, i mezzi di trasporto, la « missilistica ». Cura la trasmissione Dino Berretta con la collaborazione di Franco Morigi e di Giancarlo Bertini. I risultati, attraverso una inchiesta presso gli ascoltatori, sono stati giudicati ottimi.

Un quarto d'ora, oltretutto, piacevole. La scienza, e particolarmente la scienza applicata che ne occupa una gran parte, è esposta rapidamente, sia attraverso letture, sia attraverso interviste o radiocronache dirette da laboratori e industrie. Naturalmente lo scrupolo di non essere noiosi non va mai a scapito dell'esattezza:

**giovedì ore 23 secondo progr.**

per questo vengono consultate molte fonti, che vanno dai servizi di informazione dei consolati, ai bollettini del Consiglio nazionale delle ricerche, alle informazioni attinte direttamente dalle industrie, alle riviste specializzate. Un lungo lavoro di scelta e di sintesi che si trasforma in una quindicina di notizie chiare e sicure.

In questo modo viene soddisfatta non soltanto la curiosità, ma anche la necessità dell'uomo moderno di conoscere il mondo in cui vive, dove avvengono tante cose nuove e molte volte incredibili, tali da scoraggiare chi, da solo, volesse « tenersi al corrente » dedicando alla ricerca il poco tempo libero lasciatogli dalle sue occupazioni.

**Camillo Broggi**

più semplice. Lo si è visto recentemente quando è avvenuto il fatto scientifico più importante e più ricco di conseguenze dei nostri ultimi anni: il lancio dei satelliti artificiali. A che cosa sarebbe servita la diffusione della notizia se nello stesso tempo non fosse stato volgarizzato il cammino della scienza in quel campo?

La radio, che insieme alla televisione è oggi il mezzo di diffusione della cultura più rapido e immediato, ha fatto e va facendo per la volgarizzazione della scienza quanto più è possibile. Oltre le trasmissioni specifiche, da due anni funziona una utilissima rubrica: Il giornale delle scienze che è appunto un condensato, un « digest » delle cognizioni più recenti, delle loro applicazioni, dei

◀ Ecco ancora il trionfo della materia plastica con la quale ormai si possono fabbricare un numero grandissimo di oggetti. Su questa vetrina sono esposti i vari stadi attraverso i quali deve passare la materia plastica per diventare un bicchiere

Un esempio di applicazioni pacifiche dell'energia atomica: l'utilizzazione delle radiazioni del cesio in medicina e radioterapia. L'impianto si trova a Londra, nel Royal Hospital ▶

I giganti della scena

# TITTA

*Il nome di un cane — In cerca di fortuna — Il fiuto del fratello Ettore — Impossibile pagare le lezioni — Debutto nel «Lohengrin» — Cognome e nome, non nome e cognome — Due panini al mattino — La guardiana innamorata — I "nobili" pescatori di Acireale — Una traversata memorabile*

Titta Ruffo a 12 anni

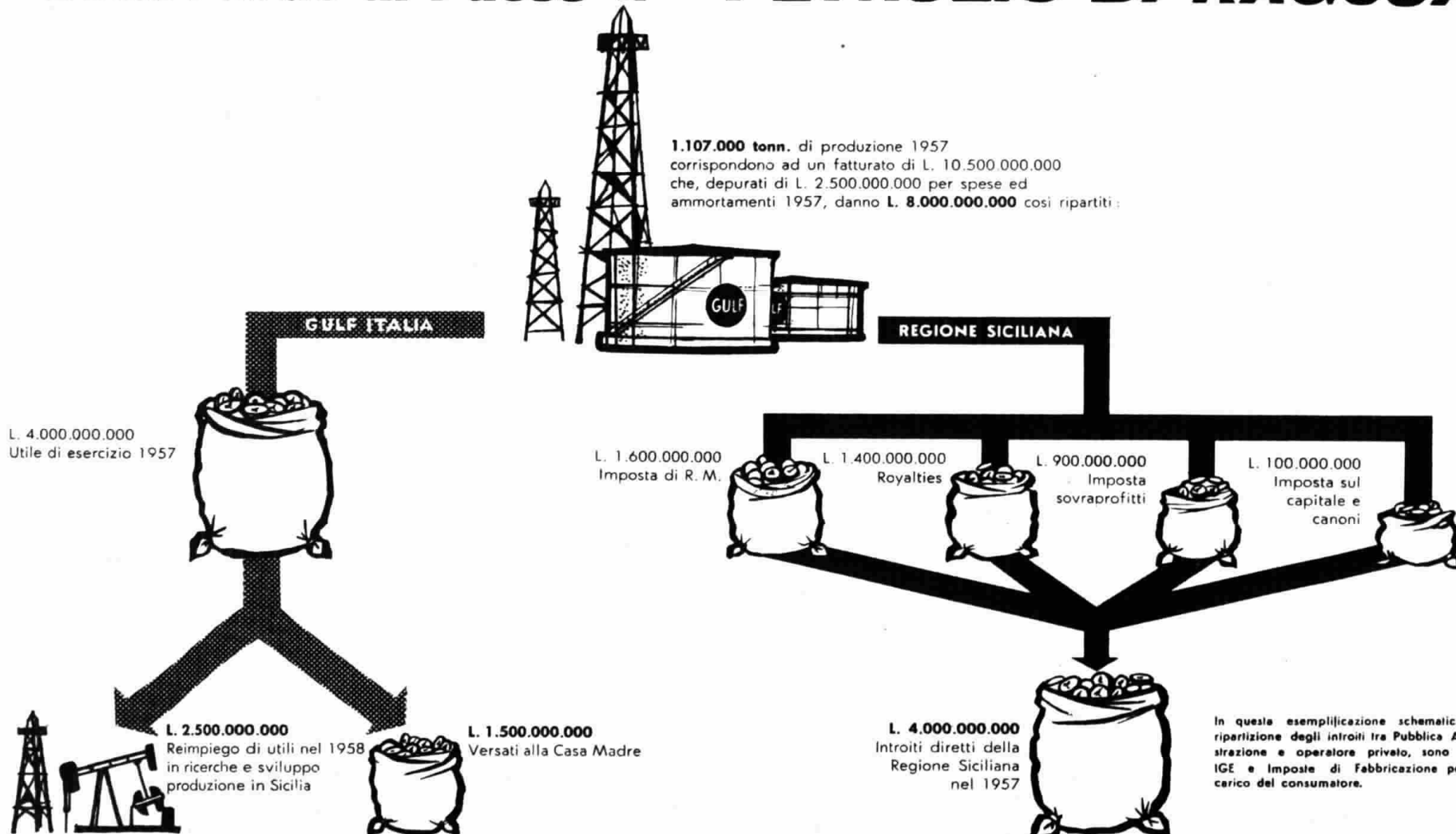
Strana idea battezzare un bambino con il nome di un cane. Eppure Titta Ruffo, il più grande baritono del mondo, venne chiamato Ruffo proprio in ricordo di un cane da caccia che era stato carissimo a mastro Oreste Titta, il padre del futuro artista. La madre, veramente, una esile donna che formava il più vivace contrasto con l'erculeo marito, non ne voleva sapere, ma, come sempre, prevalse il parere del signor Oreste ed il bimbo, che aprì gli occhi alla luce a Pisa il 9 giugno 1877, si ebbe il nome di Ruffo, il quale insieme al cognome formava il poco armonico insieme di Ruffo Titta.

Per chi pensasse di darsi all'arte, un appellativo simile era uno sfacelo, ma in casa di mastro Oreste all'arte non ci pensava nessuno. Il nerboruto genitore lavorava come fabbro in una fonderia tedesca di Pisa, poi si trasferì a Roma, e si occupò nelle officine dello Stabilimento Riccioni. Ma anche qui stentava a sfamare la moglie e la figliolanza, composta da due maschi: Ettore, il primogenito, e Ruffo, e da quattro ragazze: Fosca, Nella, Settima e Velia. Per gli studi ed altre raffinatezze non c'erano né il tempo né i quattrini ed i ragazzi dovettero pensare, ancora piccoli, a guadagnarsi la vita. Così Ruffo, non venne mandato neppure alla scuola elementare, ma, dopo essere rimasto fino ad otto anni a casa a fare da servetta alla madre malandata in salute, in attesa che le sorelle crescessero tanto da poterlo sostituire, venne messo a fare il garzone nell'officina di un fabbro per il lauto stipendio di cinquanta centesimi al giorno.

## Sei anni di assenza

Questa « carriera » ebbe un avanzamento di lì ad un paio di anni col passaggio allo stabilimento in cui lavorava il padre. Ma Ruffo non vi rimase per molto tempo. In seguito ad un violento alterco con degli altri ragazzi dell'officina a cui seguì una furiosa lite col padre, il fanciullo decideva di andarsene di casa e, fra il pianto della mamma e delle sorelle, un mattino si incamminava a piedi verso Napoli, in cerca di fortuna. Giunto ad Albano, stremato dalla fame e dalla stanchezza, mosse a compassione un fabbro: Mastro Peppe, che lo prese con sé. Pieno di riconoscenza, il ragazzo gli si affezionò ed in omaggio al padrone si diede a forgiare dei piccoli capolavori per fargliene dono: una bellissima rosa in ferro battuto, una tarantola che, spalmata di sapone verde ed appiccicata al soffitto, fece spaventare tutti gli altri operai che credevano che il velenoso animaletto fosse vivo, tanto era ben fatto. Purtroppo la sua abilità finì col nuocere al ragazzo, perché i compagni, divenuti invidiosi di lui, cercarono di metterlo in cattiva luce presso mastro Peppe, ed allora Ruffo, amareggiato, lasciò la bottega e si incamminò di nuovo verso Napoli. Questa volta fu fermato da due maturi coniugi: il fattore sor Romolo e la sora Rosa che lo accolsero come un figlio, dandogli da sbrigare mille lavoretti... campestri. Poi, a conclusione di tante avventure, ecco giungergli l'annuncio che sua madre è molto ammalata ed egli, dopo sei anni di assenza, fa ritorno a casa.

## Una sera a teatro

Titta Ruffo, anzi Ruffo Titta, era sui diciotto anni ormai e l'arte continuava ad essere talmente l'ultimo dei suoi pensieri che, ripreso il suo posto in famiglia, si dava di nuovo alla carriera di fabbro, lavorando prima nell'officina paterna e poi, per amore di pace (in quanto il genitore era rimasto un tipo parecchio battagliero) aprendo una piccola officina in proprio. Doveva essere, quindi, il caso ad avviarlo sul cammino della lirica, ed il caso si impersonificò nel fratello maggiore Ettore. Messosi a studiare musica, Ettore, una sera, volle condurre con sé Ruffo al teatro Costanzi ad assistere

# RUFFO

alla « Cavalleria rusticana » di Mascagni. Dopo lo spettacolo, mentre tornavano a casa, Ruffo, preso improvvisamente dal capriccio di imitare gli artisti che aveva appena ascoltati, si mise a cantare, rivelando una bronzea voce così poderosa che il fratello rimase sbalordito: « Ma tu devi studiare », gli gridò quando ritrovò la favella, e l'indomani stesso lo accompagnava dal maestro Andreoli che consigliava di iscriversi al Conservatorio di Santa Cecilia. Ruffo, tuttavia, vi rimase solo sette mesi, perché ebbe la cattiva ventura di capitare nelle mani del maestro Persichini, il quale si ostinava a dire che il nuovo allievo aveva la voce di basso e non di baritono e lo rese talmente nervoso da fargli lasciare il Conservatorio senza neppure aver dato gli esami per il secondo corso di canto.

Animato più che altro dal desiderio di dimostrare al Persichini che lui poteva benissimo cantare da baritono, Ruffo allora si prese come insegnante il grande baritono Sparapani che si era ritirato dalle scene. Ma ci volevano 50 lire al mese per pagare quelle lezioni: una bella somma per chi era in lotta continua col pane quotidiano. Il giovane Titta ce la fece per tre mesi, poi non poté più pagare e l'altro gli sospese l'insegnamento. Ormai, però, Ruffo Titta si era fitto in testa di diventare un cantante. Colse l'occasione di un lavoro straordinario che gli capitò di fare, e cioè una artistica cancellata commissionatagli da un ricco americano, e nel 1897, con in tasca la favolosa somma di trecento lire, partiva per Milano, alla conquista del mondo.

## I primi contratti

Il suo maestro di canto fu Lelio Casini, ma anche questo corso di studi non durò troppo a lungo, perché le trecento lire fondevano come la neve al sole e si rendeva urgentemente necessario incominciare a guadagnare qualcosa. Perciò il maestro Casini fece imparare all'allievo gli spartiti di alcune opere ed ebbero inizio le audizioni con gli agenti teatrali e gli impresari, i quali, pur mostrandosi entusiasti della voce possente dell'aspirante artista, non si arrischiavano a scritturarlo, sentendo che non aveva ancora debuttato. Finalmente tutto questo movimentato preludio ebbe termine e, nel 1898, Ruffo firmava ben due contratti insieme: uno con l'impresario Bolcioni, che si impegnava a farlo debuttare al Costanzi di Roma, e l'altro con l'impresario siciliano Peppino Cavallaro per la stagione lirica 1898-1899.

Il guadagno non era molto: tre lire e cinquanta centesimi al giorno, ma, dopo tante traversie, il giovane Titta era giunto in porto felicemente ed aveva la soddisfazione di debuttare nel primo teatro di Roma, accanto a celebri colleghi. L'opera prescelta era il « Lohengrin », e lui vi avrebbe sostenuto la parte dell'araldo. Naturalmente era agitatissimo, tanto impacciato nel muoversi sulla scena che il maestro Mingardi non faceva che ripetergli: « Ma si può sapere che fai così impalato? Se tu diventi artista io divento papa! ». Come Dio volle, giunse la sera della prima. La madre e le sorelle di Ruffo, emozionatissime, presero posto in teatro, ma il successo fu clamoroso e mamma Titta, sopraffatta dalla gioia e dalla commozione, cadde svenuta. L'oscuro fabbro si era avviato a diventare il più grande baritono del mondo.

Col principiare della gloria, il cantante mutò anche il nome in quello più eufonico di Titta Ruffo, escogitato dall'impresario Cavallaro: « Ecco la voce che da tanto tempo cercavo! », aveva gridato don Peppino la prima volta che lo aveva sentito cantare, ed aveva chiesto, volgendosi al Bolcioni che gli aveva presentato il giovane genio: « Come si chiama questo ragazzo? ». « Ruffo Titta », aveva risposto l'altro. Don Peppino aveva fatto un salto sulla sedia. « Ma è orribile! — era esploso, e, dopo un attimo di riflessione, aveva aggiunto: — facciamo almeno Titta Ruffo ». E Titta Ruffo fu.

Nelle vesti di due famosi personaggi: Tonio (*Pagliacci*) e Iago (*Otello*)

## La signora « Torsola »

Dopo il debutto a Roma, il neo artista, in attesa di iniziare le recite col Cavallaro, andò a Livorno con un altro impresario. Le condizioni gli parvero addirittura favolose: dieci lire al giorno, più la colazione e una bistecca per pranzo, e, al mattino, caffè e latte con due panini. Lui, veramente, mosso dal suo gagliardo appetito, ne avrebbe mangiati di più, ma quella mattina che si azzardò ad impadronirsi del terzo panino, intervenne subito il vigile segretario dell'impresario a mettere le cose a posto. Per fortuna incominciavano a farsi sentire i vantaggi della celebrità e tutti i bottegai di Livorno, presi da grande simpatia per Ruffo, si posero a mandargli a casa prosciutti, formaggio, frutta, dolci, e lui, non potendo mangiare tutto quel ben di Dio, lo spartiva fraternamente con la sua padrona di casa, una brava donna a nome Orsola, che era stata denominata « Torsola » per la sua spaventosa magrezza. La conclusione di quella eccezionale cura ricostituente fu che quando Ruffo lasciò Livorno, la signora Orsola era cresciuta nientedimeno che 14 chili in due mesi. Ma le avventure più divertenti capitarono quando il baritono entrò a far parte del complesso artistico diretto dal Cavallaro. Anzitutto la figlia di don Peppino si invaghì dell'artista, e pensò bene di mettergli alle calcagne una specie di Sherlock Holmes, perché lo sorvegliasse. Così un giorno Titta Ruffo si trova davanti una premurosa popolana che si offre di lavargli la biancheria, di tenergli in ordine la casa e di preparargli i pasti per un prezzo irrisorio. Il baritono accetta e per un po' le cose vanno bene, poi incominciano ad accadere fatti strani: sparizione di fotografie, di fazzoletti e di altri piccoli oggetti-ricordo, finché, un mattino, svegliandosi di soprassalto, Titta Ruffo scopre la cameriera, intenta ad accarezzargli i capelli, emettendo sospiri che avrebbero smosso le montagne: « Si può sapere che diavolo fate? » la investe. Il fatto era che la poverina, incaricata di sorvegliarlo da parte della signorina Cavallaro, aveva finito per invaghirsi a sua volta di lui e si era messa a collezionare le sue fotografie ed i suoi fazzoletti. E ci volle del bello e del buono per mettere alla porta lo strano Sherlock Holmes in gonnella.

Ruffo giovane in un ritratto di Tadé Styka

## Dieci poltrone gratis

Rimasto di gusti semplici, nonostante stesse diventando una celebrità, Titta Ruffo era sempre pronto a fare amicizia con gli umili. Ad Acireale un giorno, mentre passeggiava per i sobborghi, sentì uscire da una povera grotta di pescatori un delizioso odore di pesce fritto. Affacciatosi sulla soglia, chiese di potere mangiare un poco di quella frittura, ed i padroni di casa, il pescatore Ciccione, sua moglie Gnà Marì ed il loro figlio Paulillo, lo accolsero, festevoli, pur essendo lontani le mille miglia dal riconoscere in lui « la colonna » del complesso Cavallaro, che stava dando una serie di rappresentazioni al teatro della loro città. Fatta amicizia con i poveri pescatori, Titta Ruffo, una sera, li volle invitare ad assistere ad uno spettacolo. Perciò, recatosi da don Peppino, gli chiese di dargli dieci poltrone di prima fila, assicurandogli che erano per nobile famiglia di Acireale che prometteva di divenire una ottima frequentatrice del teatro. A quel preambolo Cavallaro, vincendo la sua proverbiale avarizia, acconsentì, lusingandosi di acquistarsi « dei buoni clienti ».

Venne la sera, don Peppino era in agguato per accogliere gli illustri ospiti. Ma ecco, sul più bello, fare la loro irruzione una decina di curiosi figuri: la Gnà Marì, agghindata come una Bertuccia, Ciccione con la sua berretta dai colori vistosi, piazzata baldamente sulla testa, Paulillo senza cravatta e con un camiciotto blu elettrico che gridava vendetta al cielo. Seguiva un codazzo di uomini e donne vestiti nei modi più impensati, con chiassose pretese di eleganza. La strana compagnia prese posto gravemente sulle poltrone riservate e diede inizio ad un nutrito sgranocchiamento di noccioline, ad uno sbucciare di arance, ad uno sputacchiamento semicircolare. Quasi strangolato dalla collera, don Peppino volò nel camerino di Titta Ruffo: « Disgraziato! — esplose: — delinquente! Questa sarebbe dunque la nobile famiglia? Mi hai rovinato! Hai rovinato tutto lo spettacolo! Vedrai che cosa succederà stasera in teatro! ».

## L'entusiasmo di Gnà Marì

Fu profeta, perché in teatro accadde veramente qualcosa di straordinario. Infatti, non appena Titta Ruffo apparve in scena, la Gnà Marì lo riconobbe, nonostante il costume, ed estasiata prese a gridare come un'ossessa: « Ihiiii! Ciccione! Ihiiii! Paulillo! Ihiiii! U signurinu! Maria Santissima! Ihiiii! Che beddu! ». Tacitata dai furiosi zittii del pubblico, la brava donna finalmente acconsentì a calmarsi, permettendo al baritono di attaccare la sua aria, ma, al termine di questa, non resse più, e precipitandosi verso l'orchestra riprese a gridare: « Ihiiii! Che beddu! ». La gente applaudiva, lei si inchinava come una scimmia ammaestrata, ringraziando, quasi gli applausi venissero a lei e ne risultò un tale spasso che perfino i giornalisti si commossero e l'indomani i giornali recarono scritto: « Lo spettacolo di ieri sera è stato abbellito dall'originale intervento di pescatori del luogo ».

Lasciata la Sicilia, la Compagnia si imbarcava a Catania per Napoli. Sempre parsimonioso, don Peppino scelse un piroscafo un po' tuttofare, che trasportava un carico di carbone, nonché una dozzina di buoi. Ora accadde che, durante il viaggio, si scatenò un vento furiosissimo, per cui la polvere del carbone, ammucchiato sul ponte, si infilò dovunque, riducendo tutti neri come spazzacamini. Come se ciò non bastasse, i buoi, innervositi dal vento, presero a muggire disperatamente, cosicché, ad un certo punto, sembrava di essere in una bolgia infernale, ed il povero Titta Ruffo, afflitto, per giunta, dal mal di mare, arrivò a Napoli che era ridotto ad una specie di ebete.

La via della gloria era stata imboccata, ma, come si vede, il cammino del neo artista continuava a mantenersi pieno di movimentati imprevisti. Lo si vide anche quando, scaduto il contratto con don Peppino, il giovane baritono ebbe la famosa avventura del soprabito verde pisello.

**Anna Marisa Recupito**

*(continua)*

# LAVORO E PREVIDENZA

## AVVISO DELL'ISTITUTO NAZIONALE DELLA PREVIDENZA SOCIALE AI PENSIONATI DI VECCHIAIA (Cat. 5ª)

*Com'è noto, a partire dal 1º luglio 1958, devono essere accordati ai titolari di pensione al minimo gli ulteriori aumenti previsti dalla recente Legge 20 febbraio 1958, n. 55.*

*In tale occasione, sarà anche provveduto al rinnovo generale di tutti gli ordini di pagamento di tipo meccanizzato, variando il periodo di validità annuale che, per la categoria 5ª, resta fin d'ora fissato dal 1º luglio 1948 al 30 aprile 1959.*

*Poiché però, gli ordini di pagamento oggi in vigore dovranno essere contemporaneamente — e senza eccezione alcuna — ritirati il 20 giugno p.v., si rivolge viva raccomandazione ai titolari delle pensioni di vecchiaia (od ai loro delegati), di riscuotere in tempo utile (e secondo i turni predisposti dagli Uffici Pagatori) la rata bimestrale maggio-giugno 1958 e gli eventuali arretrati non ancora percepiti.*

*Una volta, infatti, che sia scaduto il perentorio termine del 20 giugno p.v., il pagamento delle somme comunque non riscosse dovrà essere subordinato a richiesta scritta, da presentarsi agli Uffici dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, e, per conseguenza, comporterà un inevitabile ritardo.*

## CASSA INTEGRAZ. GUADAGNI NUOVI CRITERI

*L'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale rende noto alle aziende industriali interessate che il Comitato Speciale per la Cassa Integrazione Guadagni ha riesaminato e disciplinato con nuovi criteri la questione relativa all'intervento della Cassa stessa, nel caso di festività cadenti nel corso della settimana e di domenica, durante un periodo di richiesta delle integrazioni salariali.*

*Tenuto conto delle innovazioni apportate dalla Legge 31 marzo 1954, n. 90 alla preesistente disciplina legislativa in materia di ricorrenze festive, di cui alla Legge 27 maggio 1949, n. 260, il Comitato suddetto, a modifica di quanto in precedenza deliberato al riguardo, ha stabilito quanto segue:*

*a) in caso di festività cadente di domenica, l'integrazione viene concessa per la differenza tra le 40 ore settimanali (o il minore orario contrattuale) e le ore effettivamente lavorate nella settimana, beninteso entro il noto limite massimo di 16 ore, senza cioè che la ricorrenza della festività, sia essa lavorata o meno, eserciti alcuna influenza sulla misura dell'integrazione salariale. E' abrogata, in altri termini, la disposizione, secondo la quale in tale ipotesi si faceva luogo alla maggiorazione di un sesto del numero di ore integrate.*

*b) In caso di festività infrasettimanale, l'integrazione viene concessa per la differenza tra le 40 ore settimanali (o il particolare minore orario contrattuale) e le ore effettivamente lavorate, sempre entro il noto limite massimo di 16 ore, diminuita tale differenza di un sesto per ogni giornata festiva infrasettimanale retribuita. Qualora la festività infrasettimanale retribuita venga altresì lavorata, non si fa luogo alla diminuzione del sesto del numero di ore integrabili; nel computo, però, della differenza tra le 40 ore (o il particolare minore orario contrattuale) e le ore effettivamente lavorate nel corso della settimana, si tiene altresì conto delle ore di lavoro compiute nella festività. L'attuale criterio è più favorevole ai lavoratori di quello seguito in precedenza poiché, ricorrendo l'ipotesi di festività infrasettimanale retribuita, mentre per il passato il numero di 8 ore retribuite per la festività venivano considerate alla stregua di ore lavorate, con l'applicazione del nuovo criterio l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale non terrà più conto delle ore retribuite per la festività, limitandosi a decurtare di un sesto il numero di ore integrabili, quale risulta la differenza tra le 40 ore (o il particolare orario contrattuale) e le ore effettivamente lavorate nella settimana.*

*I nuovi criteri sopra descritti sono entrati in vigore dalla data del 15 aprile 1958.*

## Lo sportello

**Pensionata ottantenne - Milano.**

La Legge 20 febbraio 1958, n. 55, non prevede alcun aumento per le pensioni emesse a titolo facoltativo.

**Giacomo De Jorio**

*Un ciclo culturale del Terzo Programma*

# STORIA DEL LAVORO UMANO

Omero così descrive la sfida di Ulisse ai Proci: « se vogliamo gareggiare a chi di noi farà più lavoro nei prati a primavera nelle lunghe giornate io sono pronto. Io porterò la mia falce ben ricurva, tu la tua e noi falceremo senza prender cibo fino a sera, finché ci sarà erba. Se noi avessimo a guidare un paio di buoi per lavorare un campo di quattro jugeri, tu vedresti come io traccio diritto il solco ».

Come ogni re dell'antichità, Ulisse è al tempo stesso agricoltore, muratore, falegname, lavoratore del metallo, pastore: è cioè l'esempio di una forma del lavoro non solo, come oggi si direbbe *non qualificata*, ma addirittura indistinta.

La sola distinzione che si profila nell'antichità (e che poi finisce per accentuare il disprezzo etico per il lavoro) è quella che separa il guerriero dal lavoratore coatto, l'uomo libero dallo schiavo: la funzione degli schiavi è solo di *massa*. Il loro impiego efficiente si limita ai lavori pesanti o alla sostituzione dell'energia animale. Lo schiavo costruisce le piramidi o fa muovere la macina del mulino. La schiavitù è, in realtà, una forza contraria al progresso in quanto ostacola lo sviluppo della tecnologia industriale e della razionalizzazione del lavoro che sarebbero state stimolate o dalle reazioni di un lavoro libero o dalla scarsezza di mano d'opera. La schiavitù, dunque, è la causa prima della mancata organizzazione del lavoro. Del resto, la distribuzione dei compiti tra gli schiavi era assai più spesso motivata dall'esibizione di lusso che da una razionale divisione di compiti, da una « divisione del lavoro ».

Questo termine « divisione del lavoro » è quasi sconosciuto all'antichità anche se Senofonte, Plutarco e lo stesso Aristotele, ne parlano già riferendosi alla società greca. Esso è proprio di una attività di trasformazione produttiva affidata a uomini liberi e di un vasto consumo quale non poteva offrire l'epoca antica dove il popolo era costituito da pochi ricchi, da piccoli contadini autosufficienti e da una grande folla nullatenente mantenuta in gran parte con le elargizioni dello Stato.

Il progresso del lavoro umano, e soprattutto il progresso della sua organizzazione, è quindi determinato dalla fine della schiavitù e dall'aumento dei consumi. L'area è però sempre ristretta. l'economia di scambio è limitata dalla scarsa densità di popolazione e dalla modestia dei nuclei urbani. Tuttavia nel Medio Evo, sotto la spinta dei consumi crescenti il lavoro subisce due successive trasformazioni organizzative: la sua divisione o specializzazione secondo le professioni, i mestieri, ed abbiamo le *corporazioni artigiane;* la sua divisione secondo le funzioni economiche, l'imprenditore, il commerciante, l'operaio e abbiamo l'*industria a domicilio*.

Si tratta di due fasi non così distinte come potrebbe sembrare, ma parzialmente confuse tra di loro dal processo di sviluppo del mercato. E infatti il termine di *fabbrica*, già usato nell'antichità, compare stabilmente alla fine del Medio Evo per indicare l'attività produttiva di diversi artigiani tra i quali vengono distribuite le diverse fasi della produzione e coordinate, dal punto di vista commerciale, da un mercante intermediario. Ma la fabbrica, da concentrazione commerciale del prodotto già lavorato, accenna a diventare, dopo la Riforma protestante, un fatto nuovo. Innanzi tutto è lo stesso spirito capitalistico che dà al lavoro e alla sua organizzazione una impronta nuova, quella dell'impresa moderna. Poi l'energia motrice favorisce quella concentrazione degli strumenti di produzione che, sino allora, non era neanche pensabile e trasforma la « divisione del lavoro » da fatto commerciale a fatto tecnico produttivo: è la prima rivoluzione industriale. L'Ottocento è il grande secolo dell'industrialismo; nei suoi cent'anni l'industrialismo diventa « gigante ». L'uomo è schiacciato dall'organizzazione del lavoro considerata come strumento del massimo sfruttamento quantitativo aziendale. Tutto è strettamente condizionato a questo: i metodi di remunerazione, la distribuzione della giornata lavorativa, la vita civile, l'istruzione. Le critiche a questo « gigantismo » non sono solo nel *Capitale* e ne *La classe operaia in Inghilterra*, ma negli scritti degli stessi « buoni imprenditori » e degli unionisti inglesi. Ma questo « gigantismo » ha qualcosa di spaventosamente irrazionale in sé e gli sforzi che compie e i sacrifici che richiede sono spesso sproporzionati ai risultati. Federico Taylor, l'ingegnere americano che aveva cominciato come operaio, analizza i disordini, gli sperperi dell'impresa e crea l'organizzazione scientifica del lavoro. La storia della sua opera, delle resistenze incontrate e, infine, della sua autocritica, sono la storia del grande passo compiuto dal lavoro moderno. Molti epigoni ha Taylor il cui metodo ha conseguenze decisive, insieme alla produzione a catena (fordismo), nel delineare il volto della fabbrica contemporanea. Ma tutto ciò determina una crisi dei valori umani nella civiltà industriale, porta alla scomparsa dell'uomo dalla organizzazione del lavoro.

**martedì ore 19 terzo progr.**

Già Taylor deve riconoscerlo negli ultimi anni della sua esperienza. Ed ecco che sono proprio le guerre a riportare in valore le necessità dell'uomo: c'è bisogno di uomini in un momento in cui gli uomini scarseggiano. Ma quando la guerra passa? Anche quando la guerra passa la civiltà non torna indietro tanto più che l'impresa moderna, ingrandendosi sempre più, sente il suo isolamento al pari dell'uomo singolo che in essa si sente sperduto e dimenticato. Le ricerche industriali dovute agli psicologi e sociologi dell'università di Harvard confermano questo e pongono l'esigenza di nuovi strumenti che superino la « rottura » all'interno della fabbrica moderna, rottura sempre più vasta e profonda man mano che la fabbrica si ingrandisce.

Le « relazioni umane » sono così una tappa nella storia della rivoluzione industriale.

**Franco Briatico**

# "Sorella Radio,, in viaggio per Lourdes

**Mercoledì 30 aprile sono partiti dalla Stazione Brignole di Genova due treni azzurri di « Sorella Radio » recanti a bordo 1500 tra pellegrini e ammalati. Tutti i finestrini dei due convogli recano affisso un manifesto con la scritta « Treno azzurro di Sorella Radio ». A dare il suo saluto agli infermi e ai pellegrini è giunto, in rappresentanza del Cardinale Siri, il Vescovo ausiliare Monsignor Chiocca, il quale ha pronunciato un messaggio ascoltato da tutti gli infermi del primo treno. E' quindi giunto anche il Sindaco di Genova, on. Pertusio (foto a destra) che, dopo aver pronunciato anch'egli un messaggio di saluto, si è recato in ciascun scompartimento a visitare tutti i partenti del treno azzurro. LA DOCUMENTAZIONE DI QUESTO PELLEGRINAGGIO POTRETE ASCOLTARLA SABATO 10 ALLE 17 CIRCA, PROGRAMMA NAZIONALE, NEL CORSO DELLA TRASMISSIONE DI « SORELLA RADIO ».**

**Un grande spettacolo di varietà alla TV**

Teresa Brewer

Perry Como

# Perry Como Show

***Partecipano alla trasmissione di martedì: Frankie Laine, Teresa Brewer e l'orchestra di Count Basie col cantante Joe Williams***

*Frankie Laine, Teresa Brewer e l'orchestra di Count Basie col cantante Joe Williams saranno gli ospiti di Perry Como nella terza trasmissione del* Perry Como Show *in programma alla TV per martedì 13 maggio. Il popolarissimo Frankie Laine (che canterà* Annabelle Lee*) è già apparso sui nostri teleschermi in occasione della sua ultima* tournée *italiana. Gli altri ospiti di Perry Como costituiscono invece una novità assoluta. Teresa Brewer è una brunetta vivacissima dotata di una voce dal timbro infantile che le ha assicurato grande notorietà in America: del suo disco più celebre,* Ricochet, *si sono vendute oltre un milione di copie.*

*L'attenzione dei telespettatori, però, va richiamata soprattutto sulla*

**martedì ore 21 televisione**

*prestazione dell'orchestra di Count Basie, che da molti anni viene indicata come il migliore complesso di jazz a grande organico da tutti i* referendum *indetti sia fra critici che fra lettori dalle riviste specializzate americane. Quest'orchestra presenterà uno speciale arrangiamento di* Ol'Man River, *efficacemente rappresentativo del suo stile attuale.*

*William «Count» Basie è nato a Red Bank, nel New Jersey, nel 1904 ed è considerato uno dei «grandi» del jazz almeno da 23 anni, da quando cioè rilevò in proprio l'orchestra di Benny Moten. L'apparizione di questo complesso sulla scena jazzistica di New York suscitò a suo tempo molto scalpore: i critici scoprirono la «scuola di Kansas City» (Basie veniva appunto di lì), gli appassionati ebbero il jazz* torrid *dopo quello* hot, *e i* riff *dell'orchestra sembrarono fatti apposta per rendere la vita meno comoda agli arrangiatori di scuola swing. Che cos'è un* riff? *E' una figura ritmica elementare basata sulla ripetizione insistente di una frase musicale. Il critico scozzese Jain Lang l'ha paragonata alla battuta dei fattorini della posta sull'uscio. Oggi, il riff è d'uso comune nel jazz, specie negli arrangiamenti per grandi formazioni.*

*Basie ebbe comunque un successo strepitoso, che dura tuttora. Della sua orchestra hanno fatto parte dal 1936 a oggi solisti di grande prestigio. In passato, il cantante dell'orchestra era Jimmy Rushing, che oggi è uno dei più qualificati interpreti del blues. Ora, con Count Basie canta Joe Williams, un gigantesco negro di quarant'anni nato in Georgia. Qualcuno l'ha definito «l'atleta della voce», in considerazione della sua eccezionale resistenza polmonare che gli permette di prodursi così in lunghissimi* riff *vocali a piena voce, come in note a mezza voce tenute — a volte — per oltre un minuto. E' il caso, quest'ultimo, di* Every Day, *il suo disco più venduto. Nel* Perry Como Show *canterà invece* I got a girl, *un pezzo con un finale travolgente a* riff.

*Questi programmi registrati della NBC americana hanno ricevuto una ottima accoglienza in Italia da parte degli appassionati di musica leggera, e non soltanto da loro. Era più che legittima, infatti, la curiosità dell'utente italiano di essere informato su quel che vien fatto al di là dell'Oceano (ossia là dove la TV vanta la maggiore anzianità di servizio e il più cospicuo progresso) nel campo delle trasmissioni musicali televisive.*

*Il* Perry Como Show *viene trasmesso settimanalmente dalla NBC per conto di una nota casa produttrice di sigarette. A distanza di otto giorni, lo stesso programma registrato viene trasmesso in Inghilterra. Alcuni numeri sono stati importati*

**S. G. Biamonte**

(segue a pag. 34)

Count Basie

Frankie Laine

Joe Williams

## DIMMI COME SCRIVI

*il nostro destino*

**Carlotta** — Difetti ne abbiamo tutti, ma sarebbe più augurabile che vi fossero in prevalenza dei temperamenti come il suo. Qualche nervosismo e qualche intransigenza d'idee di cui la scrittura porta il segno, non bastano a fare di lei la classica «zitella» che non le rassomiglia affatto. Penderebbe ad una vita più libera, autonoma e ricca di eventi ma però molto rinunciare di te stessa per dovere, per spirito di dedizione e malgrado le costi uno sforzo non lieve il sottomettersi alla volontà altrui. Ama i suoi ideali che non saprebbe mai sacrificare ad una realtà inadeguata, decisa a mantenerli incorrotti alla loro altezza. Non è escluso qualche scontro momentaneo con caratteri diversi dal suo, presto seguito dal desiderio di buon accordo e da generosa accettazione. Sa guardare ben al di là della sua piccola cerchia di vita, tende all'affinità, alla socievolezza, agli slanci altruistici, all'ottimismo; con tutta evidenza va incontro al domani senza apprensioni perché ha in sé la fiducia e la serenità delle anime oneste e schiette che si lasciano sempre guidare più dal sentimento che dal calcolo egoistico.

**Alberto - Napoli** — Gli ostacoli incontrati per una sistemazione pratica non potevano certo dipendere da mancanza di volontà, di fervore attivo, di vivacità mentale. E chiaramente lo dimostra questa sua grafia movimentatissima, ineguale, riflesso di una grande ricchezza interiore, ancora sbandata per eccessiva sensibilità nervosa, ma indubbiamente destinata a non rimanere sterile. La sua timidezza proviene esclusivamente da emotività e perciò si accentua proprio nei momenti decisivi in cui dovrebbe invece adire con ordine e sangue freddo, senza lasciarsi dominare dall'apprensività e dall'impulso inconsiderato. C'è il timido che arretra e l'altro che si lancia, lei appartiene a questa seconda categoria, e l'effetto può essere ancora più negativo. Così anche nei rapporti coll'altro sesso. Non rinunci ai suoi progetti, non è fatto per impieghi mediocri e lavoro banale. Il suo mondo cerebrale e spirituale è un altro, ma richiede più d'ogni altro un buon equilibrio, senza le ansie, le esitazioni e l'impressionabilità che caratterizzano ancora attualmente le sue manifestazioni.

*potessi correggere in temp*

**Nuccia 1939** — Il fenomeno di distrazione mentale, nella misura che mi descrive, non può essere che transitorio. Nella grafia abbiamo tutti i segni di forte resistenza psichica. Certo però è proprio di natura, portata all'astrazione anche molto slegata nelle linee direttive del suo pensiero. Riceve, ma stenta a coordinare, e può bastare talvolta un po' di stanchezza per accrescere la difficoltà che deve provare abitualmente alla coesione ed all'assimilazione. Ne tenga conto nella scelta della facoltà. Cerchi inoltre di non accentuare l'attitudine a straniarsi dagli altri, a disinteressarsi di ciò che le succede attorno e non perché le manchi lo spirito d'osservazione ma piuttosto per essere troppo compresa di se stessa e staccata da ciò che non la riguarda personalmente. Molto lodevole il desiderio di correggere in tempo i suoi difetti; cerchi dunque di essere meno egocentrica, meno imperiosa, meno riluttante a smuoversi dalle sue idee, più premurosa verso il prossimo, più spontanea; eviti gli atteggiamenti difensivi o formali che tradiscono sempre una certa freddezza interiore non propizia ai buoni legami.

*del vostro giudizio*

**Mimosa** — I castelli in aria si possono fare a qualunque età; se si esclude il sogno e la speranza dal nostro spirito rischiamo d'inaridire come una pianta senza linfa. L'importante è di non smarrirci nell'irreale. Questo a lei non succede poiché la sua natura partecipe ed espansiva ha bisogno di azione quanto di fantasia; può magari eccedere in vivacità pur di non lasciarsi vincere da abbattimenti fisici o morali. Fiduciosa e comunicativa cerca e ama la compagnia, è pronta ad accettare idee nuove e vede sempre nel domani qualche attrattiva che la seduce. Le piacciono le decisioni-lampo, è svelta e agile di mentalità e non si attarda in incertezze; tra il *sì* e il *no* è sempre il sì che prevale, e se qualcosa indispone il suo sistema nervoso è il non trovare negli altri lo stesso slancio di cui si sente animata. Perdura in lei una certa sorridente leggerezza di spirito, la spavalderia giovanile di chi non rinuncia a compiacersi di se stesso e ne trae motivo di soddisfazione, di compenso alle delusioni inevitabili dell'esistenza.

*da un sono attenta*

**Leone 1910** — Ora sì la sua richiesta è compilata secondo le regole che, non io, ma la grafologia esige. Vedo subito che il pazientare non è il suo forte. Se le viene un'idea, detto fatto, la deve attuare. Riferita alla vita familiare, alla condizione di moglie e di madre questa sua indole attiva, energica, disposta a prodigarsi con spontaneità franca, generosa e impulsiva non sa però indulgere verso chi ha tendenze tranquille, abitudini comode o carattere indeciso. I suoi scopi sono i legami affettivi e la sicurezza economica. Ha capacità pratiche, buon senso, vedute intelligenti. Si assume volentieri delle responsabilità, addossandosi anche le incombenze altrui, specie se, con questo mezzo, riesce a risolvere più in fretta un lavoro, o una questione in sospeso. Prevedibile qualche eccitazione nervosa, qualche intolleranza negli scambi d'idee, un po' di aggressività. Ma se occorre sa anche agire con tatto, abilità e diplomazia per non guastare il buon accordo.

## BRINDISI E CONFETTI A «LASCIA O RADDOPPIA»

«Bibit ille, bibit illa, bibit servus cum ancilla». Parafrasando l'antica cantata goliardica diremo: «Bibit Fernandus, bibit Mikus», laddove Mikus è Mike Bongiorno, e Fernandus è il signor Fernando Liberati, cantiniere di professione e poeta per passione. Un brindisi, del resto, era indispensabile, poiché il vino è sempre stato — dai tempi di Orazio a quelli di Carducci — buon amico della Musa lirica. Un profumato calice ha il potere di sciogliere la vena; Fernando Liberati si augura che valga anche a sciogliergli la lingua quando, in cabina, deve rispondere

## EMPI IL

## RADIOINTERVISTA ALL'AMBASCIATORE DI FRANCIA

L'Ambasciatore di Francia a Roma, Gaston Palewski, è venuto negli auditori del Giornale Radio in via del Babuino per dare personalmente notizie agli ascoltatori francesi di «Actualités de Paris», coi quali era collegato, di due interessanti manifestazioni: il Festival di musica sacra di Palermo, al quale ha preso parte l'orchestra sinfonica della RTF (Radiodiffusion Télévision Française) e l'inaugurazione del corso di Francia a Roma, una importante arteria oltre il nuovo ponte Flaminio, a cui egli stesso è intervenuto insieme col sindaco Ciocchetti e i rispettivi segretari del Comitato di gemellaggio fra le due città (è da notare che Roma e Parigi, per una particolare clausola inserita nel loro patto, non possono diventare gemelle di nessuna altra città al mondo). Lasciando l'auditorio dopo la radiointervista, Palewski ha tenuto a ricordare che non è questa la sua prima esperienza di microfono: per un lungo periodo, durante gli anni della Resistenza, egli aveva infatti parlato da radio Londra al pubblico francese nella sua qualità di collaboratore del generale De Gaulle.

# BICCHIER CH'È VUOTO...

Quale miglior saluto poteva ricevere Paola Bolognani, campionessa di *Lascia o raddoppia* per il calcio, per il suo ritorno sul palcoscenico del teatro della Fiera di Milano in veste di sfidata, di questo portole da quattro coppie di sposi felici? I veli bianchi e i confetti fanno sempre allegria e buon augurio. Paola Bolognani, essa pure da poco sposa, ha gradito moltissimo l'omaggio; e il suo sfidante, signor Dante Bianchi (il primo a sinistra), non è stato meno lieto di lei. Sta a vedere, ora, a chi dei due gli auguri gioveranno. In *Sfida al campione* è legge che uno dei due concorrenti debba soccombere: e la fortuna, oltre ad essere cieca, non tien conto di certe futilità che fanno piacere agli uomini

Quel « Film lexicon » vivente che è il dottor Eligio Gualdoni di Milano è arrivato all'ultima tappa di *Lascia o raddoppia* senza mai accusare la minima « défaillance ». Incasellati nella sua memoria come nel più ordinato degli scaffali, titoli di film, nomi di attori e di registi sono usciti fuori puntualmente rimbalzando sulle vitree pareti della cabina dei milioni e infilandosi poi disciplinatamente nell'esile sagoma del microfono. Il Gualdoni è procuratore legale; con una memoria simile, i Pubblici Ministeri, un giorno, troveranno un osso duro in lui

*(segue a pag. 40)*

## DIMMI COME SCRIVI

**Hanako** — Avrà notato molte volte scrivendo che non le viene mai di aggiungere il taglio alle « t » minuscole. Questo sarebbe un indice tipico della mancanza di volontà, se nel resto del tracciato non si riscontrano elementi compensativi. E nel suo, gli elementi compensativi sono scarsi, così da non riuscire a sostituirsi al segno mancante. Viene perciò confermato il suo auto-giudizio che può essere abitualmente esatto avendo lei un senso critico intelligente, acuto ed imparziale. Faccio qualche riserva invece circa la « volubilità ». La tendenza a spostare il proprio interesse da una persona ad un'altra proviene piuttosto da freddezza d'animo, per cui l'entusiasmo iniziale (effetto di curiosità, di novità, anziché di sentimento) non trova eco nel suo cuore e non ha quindi la forza di creare un legame. Anche un'attività per quanto piacevole può venirle a noia considerandola troppo mediocre per le sue esigenze di cultura e di gusto, o troppo faticosa per la sua indolenza. E' sprovvista di senso pratico in modo impressionante e le sue aspirazioni sono tutte avulse dalla realtà. Potrebbe essere una donna di classe e tenere un posto considerevole nella vita, rimane all'opposto una creatura passiva e certo insoddisfatta un po' di tutto.

scaturiscano visioni di co

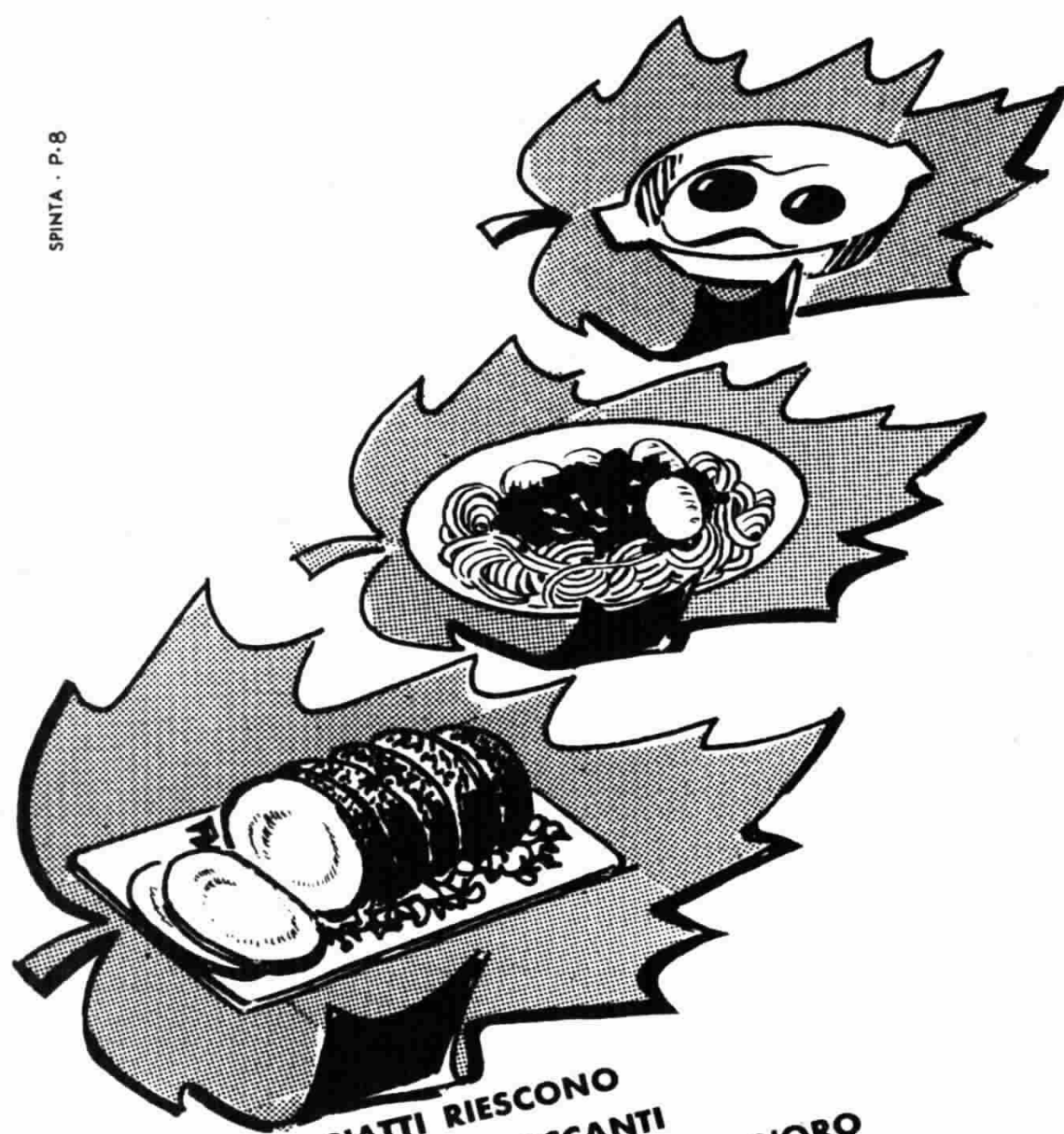
**G. C.** — E' possibile che con la sua rara facoltà di lucido e pacato ragionamento non si sia accorto prima di essere nato per l'arte e non per la scienza? Pur avendo la fortuna di avere una mentalità dotatissima per qualunque studio non c'è neanche da dubitare un attimo quali siano i suoi gusti e le sue preferenze. La grafia armoniosa, di belle forme, così compatta da offrire l'impressione di una superfice densa ed omogenea è quella degli intellettuali e degli idealisti capaci di registrare copiose esperienze e spesso favoriti da una grande fecondità d'invenzione. Rispecchia inoltre una natura un po' schiva, paziente, aristocratica, che pur partecipando volentieri alle cose del mondo sa discernere e valutare. Tutto sommato la mia risposta al suo ansioso interrogativo è: « Si » e colla massima convinzione. Dovrà vincere la timidezza, forte inconveniente per un concertista. Costanza, metodo, ordine e volontà di applicazione ne ha in dote abbondante. Tuttavia non trascuri totalmente gli altri studi, non si sa mai! La consiglierei anche di coltivare il ramo composizione. A mio parere possiede spirito creativo e raffinatezza di concezione. Applausi anticipati.

mi fermerò soltanto

**Un lettore curioso** — Molto giusta la sua distinzione tra l'elettrocardiogramma e la grafologia; è il confronto tra il rendimento meccanico e quello umano. Le altre considerazioni, in merito alla sua scrittura, non hanno, a quanto vedo, un valore probativo. Scriva su righe o no, in fretta o con calma, lei presenta un tracciato tipico che non può variare a piacere, essendo il riflesso di un carattere non malleabile e quindi meno soggetto di altri a influenze esteriori, contro le quali sembra deciso a erigere barriere difensive, coll'ostinazione che le è propria. Bisognerebbe ricercare le cause che hanno servito ad accentuare le tendenze congenite all'autocontrollo alla ritrosia, alla diffidenza, al timore di lasciare libero sfogo ai molti impulsi spontanei che pur urgono alla sua incatenata interiorità. L'abituale atteggiamento è di colui che dissimula i propri sentimenti, forse per il timore di abbandonarvisi in eccesso; che intende mantenere una grande libertà d'azione, resistente, refrattario e recalcitrante, difficile da convincere, sempre un po' incredulo e restio all'adattamento. Apprensione e timore sembrano essere alla base del suo complesso psichico.

**Assoluto - Verona** — Ben lieta se posso aiutarla, non chiedo di meglio nel mio lavoro che di contribuire ad un possibile orientamento. In questa sua grafia irrequieta, vibrata, frizzante è difficile vedere un « abulico » od un « rottame d'uomo », Si tratta piuttosto di uno spirito in lotta, irritato di non trovare uno sbocco liberatore, malamente imbrigliato e ribelle alle costrizioni. Alla sua età e col suo carattere se qualcosa è da temersi è l'esagerazione del sistema nervoso, non certo una tranquilla rinuncia alla vita. Il suo errore è quello dell'utopista che non sa armonizzare i sogni colla realtà e rischia di darsi per vinto quando si accorge che non può trasformare il mondo a suo piacere. Nessuno le impedisce di prepararsi una sistemazione pratica che corrisponde, nel contempo, ad un suo anelito umanitario; deve solo stare attento a non mettervi l'abituale carica eccessiva di emotività, per non sbandare un'altra volta. Tutto in lei è suscettibile di reazioni violente, ma se riuscisse a mettere ordine e calma negli scopi da raggiungere non dovrebbe mancarle un buon risultato specie negli studi di psicologia a cui è veramente portato per natura. Guai però l'inoltrarsi in questo delicatissimo campo senza un giusto controllo personale. Scrutare l'anima umana e riuscire a cogliere tutte le finezze di cui è formata è una grande missione che richiede non solo sensibilità intellettiva ma anche molto equilibrio e forza morale.

**Lina Pangella**

*Scrivere a* Radiocorriere, *« rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.*

# «24ª ORA»: UNA

***Una gondola a Napoli, nel porto di Santa Lucia — 1500 grammi d'oro per i tre bambini adottati dalla trasmissione — 17 cantanti solisti e le figlie di madama Dorè — Una casa di riposo per attori di rivista e varietà***

Dalla sera di domenica 27 aprile, a Venezia, c'è una gondola in meno. Dal pomeriggio del lunedì 28, a Napoli, c'è una imbarcazione in più: insolita, per lo stile della città partenopea, e veramente straordinaria, nel porticciolo di Santa Lucia. E' una delle tante sorprese saltate fuori dalla scatola, inesauribile, di *Ventiquattresima ora*, e forse una delle più pittoresche fra tutte quelle che ha prodotto nelle prime settimane di vita la trasmissione-bomba del Secondo Programma. Una gondola a Napoli, a dirla, è una cosa incredibile, e per molti impensabile. Ma dal pomeriggio del lunedì 28 aprile tutti gli sposi che passano per la capitale del Mezzogiorno in viaggio di nozze, possono avere la loro bella gondola a Napoli. Gliela fa trovare a disposizione — barcaiolo pronto, giro gratuito nel porticciolo e possibilmente oltre — la locale azienda del turismo, solerte nel mantenere in vita l'iniziativa così come la consorella azienda veneziana era stata solerte — e anche più che solerte, fulminea — nello spedire l'imbarcazione.

Come si fa a spedire una gondola?

**Roma: Il gondoliere Antonio Grossi sulla gondola alla stazione Termini, durante lo smistamento sul vagone che l'ha portato da Venezia a Napoli**

Non è un problema che si presenti tutti i giorni, certamente. Neppure i più intraprendenti personaggi dei secoli più gloriosi della Serenissima devono essersi mai prospettato il quesito. La gondola è una creatura tutta veneziana, e veneziana deve restare: fuori dai canali e canaletti della laguna, lontana dai ponticelli che uniscono una calle all'altra nel dedalo delle isolette su cui sorge la regina dell'Adriatico, sembra che una gondola non possa avere neppure senso. Ma l'invito di *Ventiquattresima ora* aveva un suono preciso, e non si poteva dire di no. I veneziani la sera stessa della domenica hanno scelto una delle più belle fra le loro imbarcazioni, l'hanno chiusa in un vagone accuratamente piombato che partiva col direttissimo, e hanno chiamato uno dei più provetti gondolieri per accompagnarla nel lungo viaggio fino alla città del Vesuvio. Il gondoliere è salito sul treno, ha seguito la sua gondola attraverso tutta la penisola, ha avuto l'onore di consegnarla ai napoletani che l'hanno accolto al suono di una canzone di E. A. Mario, scritta espressamente per ricordare l'avvenimento: « Una gondola a Santa Lucia ». Una cosa il bravo Antonio Grossi, (« Traghetto Dogana - numero 112 ») si è rifiutato decisamente di fare: aderire all'invito di

# GONDOLA A NAPOLI

Ecco qui i singolari « bambini » che la direttrice del coro di voci bianche della RAI ha preparato per rispondere a *Ventiquattresima ora*. Attorno a Renata Cortiglioni e Gianni Ferrio *(a sinistra)* sono nel gruppo: Diana Dei, Alba Arnova, Anita Sol, Rossana Gherardi, Luciana Gonzales, Carol Danell, Clara Jajone, Claudio Villa, Bruno Pallesi, Sergio D'Alba, Ugo Calise, Gianni Ravera, Luciano Bonfiglioli, Fausto Cigliano, Sergio Centi

Mario Riva che gli aveva proposto di fermarsi a Napoli per fondare una scuola di gondolieri partenopei. « La gondola ve l'abbiamo portata — ha detto — ma la tradizione dei gondolieri rimane a Venezia ». E se ne è tornato il giorno dopo alla sua città, lasciando a un marinaio napoletano il compito di erudire i suoi concittadini in questa difficile arte.

Uscito dalla scena Aldo Fabrizi, dopo la terza operazione consecutiva della pesa (che insieme alle altre due ha fruttato ai tre bambini adottati dalla trasmissione un gruzzolo di 1500 grammi di oro); passati rapidamente, dopo un numero fra i più spiritosi, i diciassette cantanti solisti che sotto la guida di Renata Cortiglioni hanno cantato in coro « San Martino campanaro » e « Quante belle figlie madama Doré »; ci sono altri personaggi, che *Ventiquattresima ora* non ha alcuna intenzione di lasciare tranquilli. Sono i personaggi del teatro di rivista e di varietà, che la trasmissione ha chiamato a raccolta per lanciare l'iniziativa di una casa di riposo per i loro colleghi ormai lontani dall'attività, vecchi e spesso bisognosi. Fin dal primo lunedì successivo all'appello, hanno risposto Rascel, Dapporto, lo stesso Fabrizi, Ferdinando Togni a nome di tutto il suo circo, il maestro D'Anzi. E' un intersecarsi e un sovrapporsi di iniziative e di idee, ognuna delle quali richiama altre iniziative e altre idee. L'appello lanciato dalla trasmissione radiofonica ha suscitato una vasta eco nel mondo dello spettacolo, e tutti sono ora animati dalle migliori intenzioni. Sotto lo stimolo di *Ventiquattresima ora*, settimana per settimana, la casa potrà veder arrivare i primi mattoni, i fondi necessari per iniziare almeno con una seria probabilità di successo un'opera così meritoria. Alla generosità del pubblico, delle persone e degli enti che dovrebbero prendere a cuore questa iniziativa, il compito di fare il resto.

g. c.

**domenica ore 20,30 e lunedì ore 21,15 secondo progr.**

Il dottor Oddone Carapezza, direttore generale della Previdenza Sociale al Ministero del Lavoro, è venuto a *Ventiquattresima ora* per aiutare gli organizzatori della trasmissione a superare i problemi burocratici relativi alla costruzione della casa di riposo per gli artisti della rivista e del varietà

## IL MEDICO VI DICE

Non abusate degli alimenti fonte d'acido urico

# Calcolosi renale

*Se tutte le sostanze presenti nell'urina rimanessero sempre disciolte, non esisterebbero i calcoli renali. Per la formazione dei calcoli occorre dunque che i costituenti della urina, nel momento in cui attraversano i reni, subiscano qualche influenza atta a provocarne la solidificazione. Il risultato è la comparsa d'agglomerati che possono essere costituiti da urati, fosfati, carbonati, ossalati ecc.*

*Può darsi che un piccolo calcolo sia eliminato spontaneamente senza dolore, ma di solito la eliminazione s'accompagna a intensi dolori, la colica renale, che perdura fino a quando il calcolo è riuscito a sboccare da un canalino ristretto in una cavità più ampia. La diagnosi della presenza di calcoli nell'apparato urinario viene fatta particolarmente con l'aiuto degli esami radiografici.*

*Sebbene il trattamento radicale della calcolosi renale, specialmente quando il calcolo è voluminoso e le coliche si ripetono, sia quello chirurgico, esiste talvolta la possibilità d'espellere un calcolo, a condizione che sia piccolo, mediante farmaci che attenuano lo spasmo dei canalicoli in cui il calcolo si è infilato, e contemporanei bagni caldi prolungati, ingestione d'acqua in abbondanza, e cure d'acque minerali. Ma più che la liberazione dal calcolo, la terapia medica si prefigge essenzialmente due scopi: evitare che il calcolo esistente s'ingrossi, oppure, qualora sia già stato asportato, evitare che si riproduca.*

*La calcolosi a base d'urati è quella dei carnivori e dei forti mangiatori, che hanno nel sangue un eccesso d'acido urico. Essa s'osserva abitualmente in soggetti pletorici, ed è anche la calcolosi che può formarsi nei gottosi. La cura medica ha i migliori successi proprio in questi casi: basta spesso osservare una dieta restrittiva ed ottenere un dimagrimento per vedere arrestarsi il processo calcoloso. Oltre alla soppressione degli alimenti che notoriamente sono ricche sorgenti d'acido urico (carne, fegato, rene, funghi, pesci, salumi, spinaci, cacao) ha importanza la restrizione alimentare globale.*

*Viceversa nella calcolosi da ossalati sono controindicati il consumo abbondante di verdure e di frutta, e la dieta vegetariana in genere, tanto utili nella forma di calcolosi precedente. L'alimentazione deve essere equilibrata e comprendere una razione normale di carne ogni giorno. Piuttosto si diminuiscano i farinacei, pane, paste alimentari, patate, e i dolci.*

*Anche nella calcolosi da fosfati è consigliabile un'alimentazione relativamente ricca di carne e limitata nelle verdure e nella frutta. Si è visto infatti che nei vegetariani si può avere come conseguenza la formazione di calcoli e di fosfati. Dovranno seguire queste indicazioni anche coloro che, senza avere calcoli, eliminano urine torbide per la presenza appunto di fosfati: individui sedentari, che si stancano facilmente, e nella cui urina i fosfati aumentano in seguito alla fatica ed alle preoccupazioni.*

*Come regola generale, nella calcolosi renale di qualsiasi tipo, è consigliabile un lavaggio periodico dell'apparato urinario con acque oligominerali, radioattive, bicarbonate, alcalino-terrose.*

**Dottor Benassis**

# Risposte ai lettori

## CASA D'OGGI

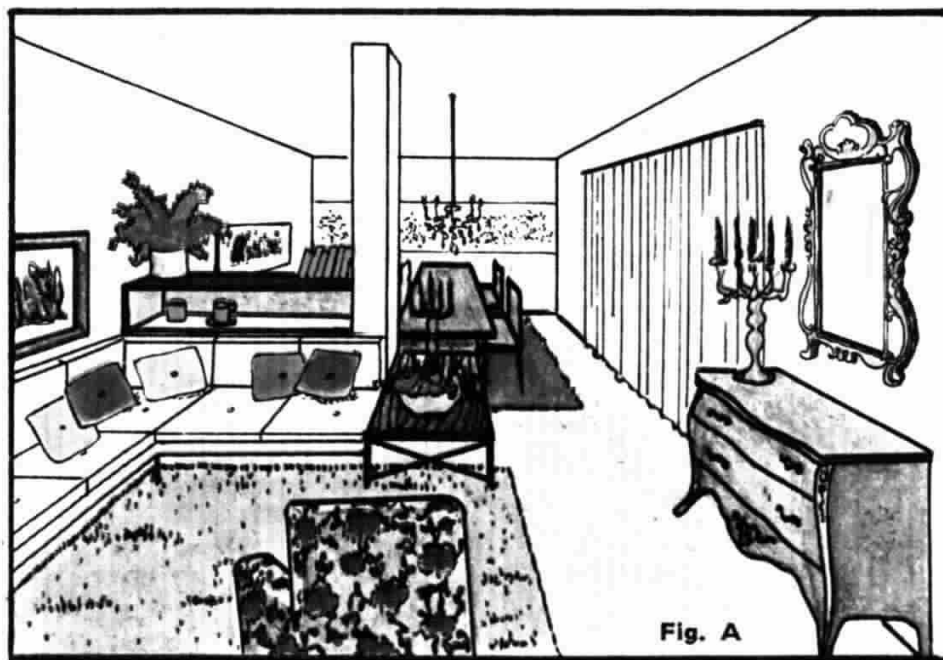



Fig. A

**Signora Maria Corsolino - Napoli**

Dalla pianta da lei inviataci, abbiamo ricavato il progettino qui pubblicato (fig. A). Il pilastro è sfruttato per dividere parzialmente il locale in due ambienti a funzioni diverse: pranzo e soggiorno. Un divano di angolo è in parte appoggiato al pilastro; sopra, un mobiletto sospeso, riparato da vetri, utilizzabile come vetrinetta per oggetti d'arte. Di fianco al divano un tavolo basso in noce, con gambe metalliche. Le due finestre hanno un'unica grande tenda, apribile a metà. Nel pranzo, appoggiato sul fondo un semplicissimo tavolo in noce, su sostegni metallici. Un mobile moderno è posto di fronte alla finestra. Lampadario di cristallo, a gocce. Sotto il tavolo un grande tappeto rettangolare, verde intenso. Nel soggiorno un mobile « trumeau » con specchiera e alcune poltrone. Pareti giallo pallido, tende e divano in giallo più vivo. Poltrone in cintz color tabacco a fiori.

**Signora Liliana Luppolo**

Eccole (fig. B) un'idea per la camera dei suoi bambini: nella nicchia di fianco alla finestra può sistemare la culla della bambina, sul lato opposto il lettino per il maschietto. Sulla parete C, una serie di mobiletti all'americana in cui può sistemare le cosucce dei bambini. Un armadio sarà invece sistemato sulla parete di fondo, incorporandovi lateralmente il termosifone. Faccia tinteggiare la camera in colore vivo; in verde-pisello, per fare un esempio, con mobiletti e armadio in verde più scuro. La piccola scrivania laccata in rosso vivo. La coperta del lettino di cotone a righe bianco e rosso, con balze laterali in rosso unito. Ad un pallone di carta di riso sarà affidata l'illuminazione della cameretta.

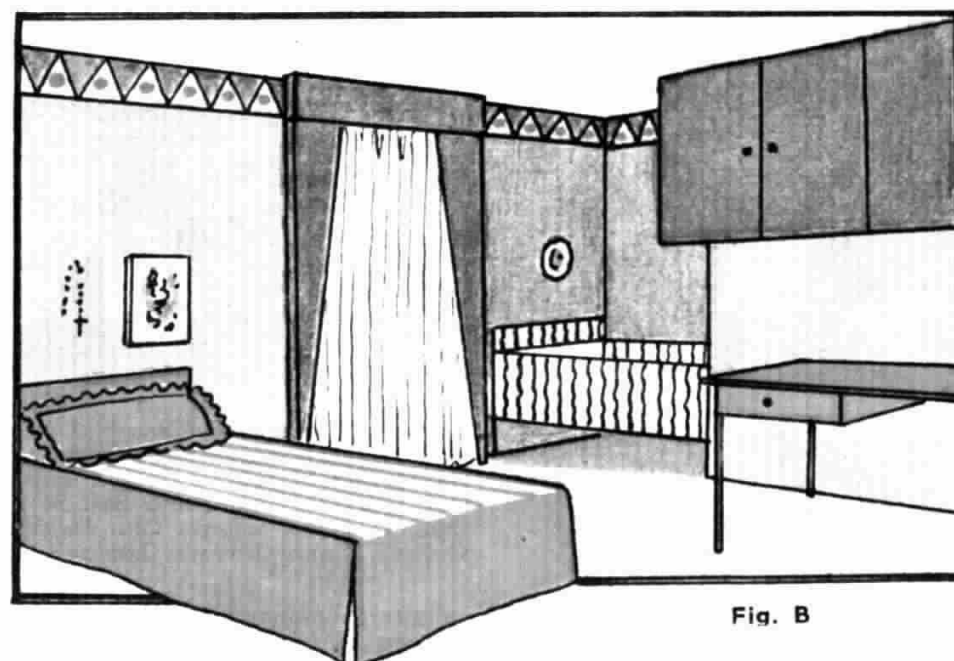



Fig. B

**Signor Franco Bonvicini - Genova**

Devo rivolgerle sinceramente i miei complimenti per l'intelligente e simpaticissima sistemazione dell'unico locale di cui dispone. Non ho visto la sua casa se non in pianta ma da questa si indovina una calda e confortevole atmosfera. La sua è realmente ciò che io intendo per «home». La casa dove ognuno desidera rifugiarsi, sicura, calda e confortevole. Complimenti!

**Signor Giuseppe Masotti - Voghera**

Molto dipende, per la scelta di una base per la sua statua, dalla posizione in cui sarà collocata. Se la statua sarà sistemata sopra un mobile, le consiglio un semplice cubo in un legno pregiato dalle belle venature (ad esempio un legno di olivo, dalla piacevole colorazione verdastra). Se vorrà, invece, piazzarla in un angolo della stanza, sarà meglio usare un sostegno di marmo a colonna di forma cilindrica (diametro 35 circa, altezza 1 metro).

**Achille Molteni**

# GLI ASTRI INCLINANO...

**Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI**

Pronostici valevoli per la settimana dal l'11 al 17 maggio

**ARIETE 21.III - 20.IV**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Se avete bisogno di consigli chiedeteli a persone competenti. La fortuna favorirà tutto ciò che avrete in mente.**

**TORO 21.IV - 21.V**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Qualcuno vi aiuterà a migliorare la vostra salute fisica ed il vostro benessere spirituale. Siate calmi.**

**GEMELLI 22.V - 21.VI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Gli astri vi consigliano di rivedere la corrispondenza, per rispondere a chi vi può essere utile.**

**CANCRO 22.VI - 23.VII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Un malinteso vi metterà in contrasto per qualche giorno con persona intima, ma alla fine si risolverà ogni cosa con una risata.**

**LEONE 24.VII - 23.VIII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Badate di non lasciarvi distrarre dal vostro lavoro, evitate ogni tentazione. Dovrete accettare un dono o un invito.**

**VERGINE 24.VIII - 23.IX**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Avrete occasione di frequentare ambienti e persone differenti dal solito. Imparerete di certo nuovi modi di convivenza.**

**BILANCIA 24.IX - 23.X**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Fate attenzione ai vostri problemi economici. Viaggiate pure e tentate di mettervi in comunicazione con tipi in gamba.**

**SCORPIONE 24.X - 22.XI**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Una persona alla quale siete legati da motivi d'affetto vi verrà in aiuto in una fase cruciale.**

**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Lavoro e interessi susciteranno gelosie e discussioni. Quanto prima dovrete aiutare qualcuno. Fatelo con discrezione.**

**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Sappiate sopportare con pazienza le conseguenze di un errore di valutazione. Nella vita abbiamo ciò che ci meritiamo.**

**ACQUARIO 22.I - 19.II**

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**E' prevedibile un'atmosfera di nervosismo nell'ambiente ove svolgete i lavori. Dei dubbi dovranno essere chiariti al più presto.**

**PESCI 20.II - 20.III**

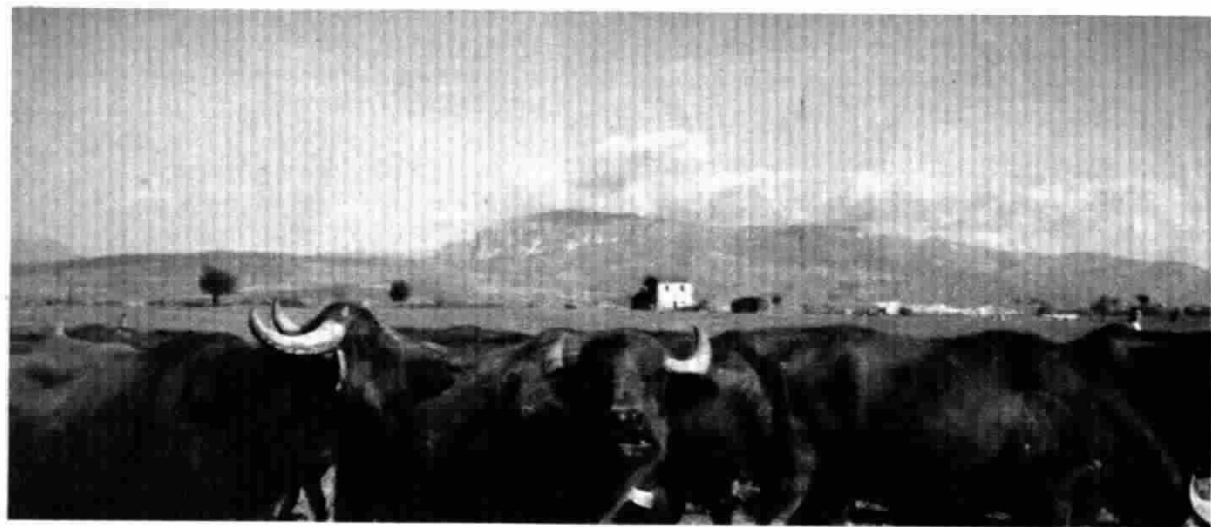
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

**Evitate contrasti e discussioni e preoccupatevi solo di svolgere con più dinamismo il vostro lavoro. Rivelazione commovente.**

fortuna — contrarietà — sorpresa — mutamenti — novità lieta — nessuna novità — complicazioni — guadagni — successo completo

# VIAGGIO NEL SUD

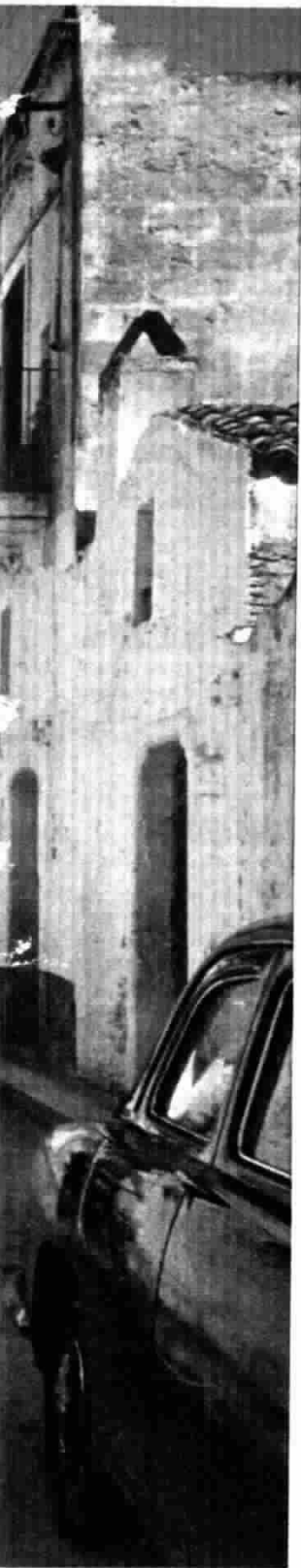
*Il viaggio nel Sud, la grande inchiesta televisiva di Virgilio Sabel, continua a portare a conoscenza dei telespettatori una quantità di problemi e di aspetti della vita nazionale fino ad oggi poco noti al grande pubblico — La strada che può condurre il nostro paese alla prosperità è quella dell'industrializzazione di tutte le sue risorse, e l'apporto del Meridione dovrà essere determinante*

**giovedì ore 22 televisione**

Battipaglia. Le bufale trascorrevano tutta l'estate nelle paludi in cerca di refrigerio. Ora le paludi sono state prosciugate e sono diventate terre produttive. Qualche azienda ha provato a costruire delle vasche artificiali, ma si temeva che le bufale non si sarebbero adattate fuori dell'ambiente naturale. Invece le bufale trovarono il bagno artificiale di loro gradimento. L'avviata industria delle mozzarelle, quindi, è salva e progredisce

Bernalda (Matera). E' stato fino a pochi anni fa un paese dall'economia poverissima. Ora molti abitanti si sono trasferiti nel Metapontino, come assegnatari, e di riflesso l'economia del paese è migliorata. Finché non consumeremo la stessa quantità di beni al nord e al sud l'Italia non si potrà ancora considerare unificata, e il ciclo del Risorgimento concluso

(Foto Virgilio Sabel)

Maria Malerba ricama al tombolo come molte ragazze di Carpinone (Campobasso). La trasmissione dedicata a Carpinone esamina il problema di quei paesi che per la loro infelice posizione geografica non possono avere un grande sviluppo e finora si sono affidati prevalentemente alle risorse del piccolo artigianato locale. Ma anche le magre risorse naturali del paese possono essere meglio sfruttate, e gli abitanti di Carpinone, riuniti in cooperativa, sono riusciti a trarne il massimo frutto

Il Monastero dell'Isola Bella nei pressi di Tropea (Catanzaro). Nella cornice di questo favoloso paesaggio, a poca distanza dall'antica costruzione saracena che campeggia nella nostra fotografia, sorge il Faro di Capo Vaticano, cui è ispirata la canzone del maestro Teo Usuelli che accompagna la sigla di *Viaggio nel Sud*. Chi viaggia nel Sud non può non amarlo, e il turismo è una grande strada aperta alla comprensione tra i settentrionali e i meridionali

Una contadina allieva del Centro di Cultura Popolare, in una trasmissione dedicata a Bisaccia (Avellino). Questa trasmissione affronta un problema ancora vivo in tutto il Meridione: quello dell'analfabetismo. Appena hanno imparato a leggere, gli anziani scolari hanno due preferenze: i romanzi storici e la lettura dei settimanali sia d'informazione che di attualità

Locorotondo (Bari) è, come il vicino Alberobello, un paese dai caratteristici trulli. Ma il Sud non è soltanto la terra del colore, delle canzoni e del sole: è anche una terra di enormi, difficili problemi. Non dimentichiamo che Mazzini aveva detto che l'Italia un giorno sarebbe stata quello che il Sud sarebbe diventato

Ragusa è poco conosciuta in quanto la sua posizione geografica la taglia fuori degli itinerari turistici che percorrono la Sicilia, ed è un peccato, perché la zona antica di Ragusa, che si chiama Ragusa Ibla, è un vero gioiello architettonico. Ma tutto sommato non ci dispiace che Ragusa incominci ad essere conosciuta oggi in tutta Italia per un'altra ragione: il petrolio che sembra giaccia in gran quantità nel suo sottosuolo

Nella sigla del *Viaggio nel Sud* appaiono alcuni volti che ormai sono diventati familiari ai telespettatori. Il desiderio della ragazza di Ischitella nel Gargano (Foggia), di andare a Milano, « star dentro, seduta, a fare la signora », è anche il desiderio di molte ragazze del Sud. Ma la vita moderna vuole che lavorino anche le donne, per portare un contributo all'evoluzione del Sud

# POSTARADIO RISPONDE

## A chi lo stipendio

« Alcune settimane fa risposi ad un *referendum* lanciato da una trasmissione radiofonica sul tema: *Ritenete che il marito debba consegnare lo stipendio o il salario alla moglie e che questa debba pensare ad amministrarlo?* Poiché non ho più avuto occasione di ascoltare a quell'ora la radio, gradirei sapere quali sono stati i risultati » (Augusta T. U. - Casoria).

*Hanno risposto al* referendum *12.600 ascoltatrici. 8568 ritengono che il marito debba consegnare lo stipendio o la paga alla moglie, cioè il 68 per cento delle partecipanti; 2520, cioè il 20 per cento, sono invece del parere che i soldi li deve custodire e amministrare il marito. Infine, 1512 ascoltatrici, pari al 12 per cento, sono dell'avviso, molto salomonico, che i soldi non li deve tenere né il marito né la moglie, ma devono stare in luogo dove nessuno dei due li può prendere senza il consenso dell'altro. Una risposta di molto buon senso l'ha data la signora Mariuccia di Verzuolo, in provincia di Cuneo: « Non è affatto giusto che il marito dia lo stipendio alla moglie, se lui è in grado di fare i suoi conti. Certo, se non è capace, allora è meglio che i soldi li amministri lei ». Particolare interessante: la signora Mariuccia è la moglie più giovane che abbia partecipato al* referendum: *ha 14 anni ed è sposata da poco più di un mese.*

## No comment

« Desidero portare a conoscenza di tutti i telespettatori, attraverso il vostro giornale, una mia piccola trovata che ha già avuto un buon successo fra i miei amici. Si tratta di questo: vi sarete accorti anche voi che durante la cena i commensali, per non perdere le trasmissioni televisive, sono costretti a prendere posizioni poco corrette o a disporsi tutti da un lato del tavolo, per avere di fronte lo schermo. La cena, a causa di questa ginnastica, è diventata indigesta e il desco familiare s'è trasformato in una specie di tavola calda. Orbene io ho risolto brillantemente tale problema, e con me l'hanno risolto i miei amici, disponendo opportunamente intorno al tavolo alcuni specchi orientati in modo tale da poter riflettere la immagine televisiva. Tali specchi, attaccati alle pareti come se fossero quadri, hanno la stessa funzione che avrebbero vari televisori e consentono ad ognuno di vedere la trasmissione senza contorcersi, ma guardando innanzi a sé. Non ho inventato nulla, lo so bene, ma credo di avere bene sfruttato la proprietà degli specchi » (Arturo Gianditrapani - Napoli).

*No comment.*

## Vice Sindaco in cucina

« Sabato scorso, in una trasmissione per le donne, ho sentito leggere una bella ricettina per fare gli amaretti in casa. Ma quando ho aperto la radio la lettura era già cominciata. Potreste pubblicarla in Postaradio? » (Elena Bigiandi - Cremona).

*Quella ricetta è della signorina Mariannina Tedeschini, ascoltatrice del Tinello. La signorina Tedeschini è Vice Sindaco di Borbona, un piccolo e grazioso paese in provincia di Rieti. Eccole la ricetta: occorrono 100 grammi di mandorle pelate; 100 grammi di zucchero; 12 mandorle amare pelate e un chiaro d'uovo. In un mortaio si pestano le mandorle, anche le amare, insieme all'etto di zucchero. Poi si aggiunge il chiaro d'uovo e con le mani si formano tante pallottoline, grosse come noci. Si schiacciano leggermente e si mettono nel forno per circa 20 minuti. Gli amaretti sono pronti.*

## In bocca al lupo

« Fra i tanti titoli che potevate dare alla bella trasmissione televisiva sulla caccia e la pesca avete scelto proprio quello meno adatto. Non sapete che a chi va a caccia non si deve mai augurare *In bocca al lupo?* » (Enzo Tani e Virgilio Temperini - Siena).

*L'osservazione ci sorprende perché è vero proprio il contrario. Nel* Dizionario enciclopedico italiano, *alla voce* lupo, *si legge infatti, fra l'altro:* in bocca al lupo, frase d'augurio, rivolta per antifrasi, a cacciatori, a chi affronta una prova rischiosa o difficile, a chi sta per sostenere un esame, e in genere a quanti hanno bisogno dell'augurio di buona fortuna. La risposta tradizionale è « crepa » o « crepi il lupo ». *Ciò che non si deve augurare ai cacciatori è* buona caccia. *Perciò* in bocca al lupo!

## Il solito mostro

« Mi è stato riferito che la radio, il 29 aprile, nel primo pomeriggio, ha confermato l'esistenza del mostro di Loch Ness. Poiché sappiamo tutti che il mostro è una invenzione giornalistica nata d'estate quando le notizie scarseggiano, mi meraviglia che la radio continui ad accreditare con la sua autorevolezza una simile, anche se brillante panzana » (Dott. Giuliano Marinotti - Livorno).

*Chi l'ha informata ha fatto dire alla radio ciò che la radio non ha detto. Eccole quanto è stato trasmesso in proposito: « Fra due mesi, 30 cacciatori subacquei daranno battaglia al mostro di Loch Ness. Divisi in squadre, dotati di scafandri da grande profondità e macchine da ripresa capaci di cogliere immagini anche a una distanza di 80 metri, i sommozzatori cercheranno di chiarire uno dei misteri più strani del secolo. In estate, probabilmente, sapremo se il leggendario mostro acquatico che ormai troppe persone hanno intravisto sulla superficie del Loch Ness è una realtà o soltanto una curiosa allucinazione che si ripete anno per anno. Fu nell'estate del 1933 che un giornale scozzese lanciò per la prima volta la notizia del mostro. Descrisse uno strano essere, gigantesco come certi animali antidiluviani, e citò le testimonianze di persone che l'avevano visto affiorare dalle sponde del lago. Molti, allora, pensarono a una trovata bizzarra di un giornale di provincia un po' a corto di argomenti curiosi. Ma di lì a pochi mesi il mostro venne fotografato per la prima volta. Il signor Hug Gray, che abitava vicino al lago, riuscì a scattare un'immagine vaga e piuttosto lontana del mostro nel novembre del '33. Nella primavera successiva un chirurgo londinese che trascorreva le vacanze in quella località della Scozia fece un'altra fotografia, più nitida della precedente, che apparve su tutti i giornali e che suscitò la prima ondata di curiosità mondiale. La foto mostrava un enorme collo allungato e sormontato da una testa quasi minuscola, appena emergente dal pelo dell'acqua. Alcuni esperti, incaricati dai giornali di Londra e di Edimburgo, esaminarono quella fotografia, controllarono anche il negativo, ma conclusero che non vi era trucco, né fotomontaggio. Non occorreva altro per dare inizio, attorno al Loch Ness, a quella corsa al mostro che resta una delle attrattive più vive del turismo in Scozia. Da allora il mostro di Loch Ness è stato segnalato decine di volte. Spesso si è trattato di avvistamenti privi di fondamento. Ma alcune testimonianze erano fornite da persone che non sembravano assolutamente in preda ad allucinazioni o fantasie. Una ventina d'anni fa, un peschereccio sudafricano, tirando a bordo le sue reti, vi trovò impigliato un esemplare marino mai visto e dall'aspetto curiosissimo, di grandi dimensioni, con le squame bluastre. Esaminato da uno studioso della Rhodesia, il mostro fu classificato in una specie che si riteneva sicuramente estinta da 50 milioni di anni. Quell'esemplare fu chiamato Celecanto. Immediatamente qualcuno avanzò l'ipotesi che anche lo strano abitatore del lago scozzese fosse un Celecanto, o qualcosa di simile. Ma non fu mai possibile arrivare alla cattura che avrebbe potuto risolvere il dubbio. E' il momento di decidersi: occorre risolvere il dubbio e sfatare questa leggenda, ha scritto un autorevole giornale inglese. Dopo i tentativi dei 30 sub, tenteranno a loro volta di frugare le acque del Loch Ness (un lago lungo 34 chilometri e largo 2, collegato con il mare da uno stretto canale) altre due spedizioni, una della televisione e una della marina militare. Il lago in certi punti è profondo anche 250 metri. Nessun sommozzatore e nessuna macchina da ripresa potrebbe frugare le acque fino a quella profondità, ma gli strumenti della marina potrebbero per lo meno localizzare dalla superficie il fantomatico abitatore del lago. La caccia sarà sistematica e, se non altro, servirà a stabilire se il mostro di Loch Ness è soltanto il più sensazionale scherzo del secolo ».*

## Italiana

« Che bisogno v'era di ricorrere ad una bellezza nata a Cuba per dare una nuova compagna a Patrizia Della Rovere, cognatina del Musichiere? Non sono abbastanza belle le italiane? » (Livia F. - Civitavecchia).

*Sono tanto belle che, per essere bella, Patrizia De Blank ha dovuto nascere in Italia, anche se il padre è l'Ambasciatore di Cuba per gli affari economici in Europa. Il suo nazionalismo estetico è così soddisfatto!*

## Ancora su Leoncavallo

*A proposito del luogo di nascita di Leoncavallo riceviamo:*

« Nella rubrica " Postaradio risponde " (*Radiocorriere 27 aprile-5 maggio*) si precisa all'avv. Tommaso Masi di Avigliana che Ruggero Leoncavallo nacque a Napoli e non a Montalto Calabro, come in un mio recente articolo è risultato contro la mia intenzione e la mia precisa informazione.

Io avevo scritto: " Mentre, fanciullo, VIVEVA in Montalto Calabro — dove il padre esercitava l'ufficio di pretore — Ruggero Leoncavallo eccetera ". E, nel corso del medesimo articolo: " Leoncavallo, da AUTENTICO NAPOLETANO, ecc. ".

Sfortunatamente, entro il periodo, nell'affrettata stesura dattiloscritta, venne poi, non so come, incastrata, fuor di luogo, la indicazione della ricorrenza centenaria. Di qui l'equivoco e l'errore.

Ma che io conoscessi il vero luogo di nascita è dimostrato dal fatto che l'articolo dell'amico Forzano uscì prima del mio, ed io avrei avuto il modo di correggermi, nel caso avessi sbagliato. E che, nelle tre edizioni del mio " Dizionario dei Musicisti " (1918, 1922 e 1928) e in parecchi altri scritti che dedicai all'Autore de *I Pagliacci*, io sempre avevo registrato, esattamente, luogo e data di nascita: Napoli 8 marzo 1858 » *Alberto De Angelis.*

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Modulazione di frequenza

**« Oggi si fa un gran parlare della modulazione di frequenza ed essendo anch'io interessato a questa innovazione tecnica mi permetto di chiederle quanto segue: quali vantaggi offre il sistema? La ricezione MF offre realmente una ricezione esente da disturbi? E' possibile captare anche di giorno le emittenti estere? »** (Giuseppe Calarco - Gallico di Reggio Calabria).

*Accenniamo ancora una volta brevemente alle proprietà delle onde elettromagnetiche riferendoci a una similitudine molto nota. Si è più volte detto in questa rubrica che facendo cadere un sasso in uno specchio d'acqua stagnante si genera una perturbazione caratterizzata da onde concentriche che si propagano allontanandosi dal punto di origine. Questo fenomeno è del tutto analogo a quello che si verifica nello spazio allorché un trasmettitore entra in funzione erogando la sua potenza uniformemente in tutte le direzioni e generando quindi delle onde elettromagnetiche. Ritornando all'esempio succitato, possiamo caratterizzare il fenomeno delle onde generantesi nello specchio d'acqua indicando la loro ampiezza (cioè il dislivello fra una cresta e l'avvallamento successivo) e la cosiddetta « lunghezza d'onda », cioè la distanza fra due creste successive. Analogamente, l'emissione di un trasmettitore è caratterizzata dall'ampiezza delle onde elettromagnetiche (o più precisamente della potenza erogata) e dalla lunghezza d'onda. Invece di lunghezza d'onda si parla spesso di frequenza in quanto essa è strettamente legata a quella da una semplicissima relazione matematica la quale dice che il prodotto della lunghezza d'onda per la frequenza è uguale alla velocità della luce. Affinché attraverso il trasmettitore si possa inviare agli utenti una informazione, sia essa musica o parola, occorrerà « modularla ». La modulazione consiste nel far variare nel tempo, secondo l'andamento del segnale che si desidera trasmettere, una delle due grandezze che noi abbiamo indicato e, cioè, o l'ampiezza dell'onda elettromagnetica o la sua lunghezza d'onda. Nel primo caso si ha la modulazione di ampiezza, nel secondo la modulazione di frequenza.*

*Non possiamo in questa sede troppo dettagliatamente parlare dei vantaggi che offre la modulazione di frequenza nei confronti di quella dell'ampiezza in quanto ciò ci condurrebbe a usare un linguaggio non accessibile a tutti i lettori e ci limitiamo ad accennare all'influenza che i disturbi esterni hanno sui due tipi di modulazione. Ricordiamo che i disturbi a carattere impulsivo, come quelli provenienti dalle candele dei motori a scoppio, disturbano le onde elettromagnetiche in quanto ne alterano prevalentemente l'ampiezza e pertanto una trasmissione a modulazione d'ampiezza potrà essere facilmente inquinata da questi disturbi in quanto il ricevitore non potrà distinguere la modulazione utile da quella disturbata. Per contro, in un ricevitore a modulazione di frequenza, la eliminazione dei disturbi avviene con una certa semplicità poiché in esso si trova un particolare circuito chiamato « limitatore » il quale ha il compito di « livellare » l'onda ricevuta inquinata da disturbi indesiderati riducendola ad ampiezza costante senza che la modulazione di frequenza venga alterata. In tale modo all'organo rivelatore della modulazione è inviato un segnale privo di disturbi ma pur sempre modulato in frequenza dal segnale utile. Naturalmente il limitatore non può funzionare efficacemente se l'onda ricevuta sarà in questo caso disturbata dai segnali non desiderati. Ne consegue la necessità di assicurare al ricevitore a modulazione di frequenza un segnale stabile di ampiezza sufficiente che in certi casi si può ottenere solo con l'installazione di una buona antenna esterna.*

*Rispondendo all'ultima parte della sua domanda, ricordiamo che le onde impiegate per le reti a modulazione di frequenza sono per convenzione internazionale confinate entro una certa banda facente parte del campo delle onde metriche le quali si propagano in modo del tutto diverso dalle onde medie e corte. Infatti, mentre queste ultime possono propagarsi anche a grande distanza per effetto di riflessioni sugli strati ionizzati della ionosfera, le onde metriche non hanno tale proprietà e si propagano non molto al di là dell'orizzonte ottico. Pertanto la ricezione è possibile solo nelle località in cui il trasmettitore è in vista o coperto da ostacoli naturali non eccessivamente estesi. L'uso delle onde metriche per impianti a modulazione di frequenza costituisce un altro importante vantaggio del sistema. Infatti, mentre per allocare un numero ragionevole di trasmettitori a modulazione di ampiezza nella banda delle onde medie (che è di limitata estensione) è stato necessario ridurre l'ampiezza dei canali e quindi limitare la banda acustica trasmessa a frequenze non superiori ai 5 KHz, per le stazioni a modulazione di frequenza è stato possibile, con l'uso delle onde metriche, impiegare canali di ampiezza sufficiente per poter trasmettere tutto lo spettro delle frequenze acustiche fino a 15 KHz. Da ciò deriva ovviamente un netto miglioramento nella qualità dei programmi.*

### Un nuovo concorso per opere di prosa

**La RAI bandisce un nuovo concorso per opere di prosa radiofoniche e televisive (radiodrammi e originali televisivi). Nel prossimo numero pubblicheremo il testo del regolamento di tale concorso, che è fatto allo scopo di avvicinare sempre più gli autori italiani alla produzione drammatica con opere che rispettino, nella forma e nel contenuto, le particolari esigenze rispettivamente del mezzo radiofonico e di quello televisivo.**

# PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*

**6,45 Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

**7,15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

**7,30** Culto Evangelico

**7,45 * Musica per orchestra d'archi**

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

**8,30 Vita nei campi**
Trasmissione per gli agricoltori

**9 — Concerto di musica sacra**
Hindemith: *Funeral music;* Poulenc: *Salve Regina;* Bach: *Fantasia e Fuga in sol minore*

**9,30 SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10 —** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di S. E. Mons. Fiorenzo Angelini

**10,15** Notizie dal mondo cattolico

**10,30-11,15 Trasmissione per le Forze Armate**
*« La borraccia »*, a cura di Marcello Jodice
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Renzo Tarabusi

**12 — Musica in piazza**
Banda « Alessandro Vessella » diretta da Liberato Vagnozzi

**12,20 Orchestra diretta da Gian Stellari**
Cantano Jolanda Rossin, Pino Simonetta e Elio Bigliotto
Ferreira: *Bichiarada;* Willy-Arlen: *Arcobaleno;* Cherubini-Panzuti: *Romanina del bajon;* Odorici-Sopranzi: *Il tuo sorriso è amor;* Nisa-Redi: *M'innamoro sempre più;* Rolland: *Toccata*

**12,40** L'oroscopo del giorno *(Motta)*

**12,45** Parla il programmista
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20 * Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14 Giornale radio**

**14,15** *La giornata « Dante Alighieri »*, conversazione di Aldo Ferrabino

**14,30 * Musica operistica**
Gluck: *Alceste,* ouverture; Weber: *Oberon:* « Piangi mio cuor »; Borodin: *Il principe Igor:* Arioso di Jaroslavna; Mussorgsky: *Boris Godunov:* « Ho il potere supremo »

**14,30-15 Trasmissioni regionali**

**15 — Un amico che vale un tesoro**
Concorso a premi fra i ragazzi italiani
Ottavi di finale
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Realizzazione di Adolfo Perani
*(Motta)*

**15,50 * Percy Faith e la sua orchestra**

**16,15** Heini Hediger: *Animali selvaggi in casa loro*

**16,30 Orchestra diretta da Pippo Barzizza**

**17 —** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A
*(Stock)*

**18 — QUINTO CONCERTO «AGIMUS»**
diretto da WOLFGANG SAWALLISCH
Mozart: 1) *Musica funebre massonica, in do minore K. 477;* 2) *Sinfonia in re maggiore K. 297* (Paris): a) Allegro assai, b) Andantino, c) Allegro; Dvorak: *Quarta sinfonia in sol maggiore, op. 88;* a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Allegretto grazioso, d) Allegro ma non troppo
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione)
Nell'intervallo:
*Risultati e resoconti sportivi*

**19,30** Grady Martin e il suo complesso

**19,45** *La giornata sportiva*

**20 — * Canzoni italiane**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 — Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**CONCERTO JAZZ**
**Armando Trovajoli e i suoi solisti**

**21,45 Letture dell'Inferno**
a cura di Natalino Sapegno
*Canto XXXIII* - Dizione di Arnoldo Foà
*** Liszt:** *Totentanz*, per pianoforte e orchestra

**22,15 VOCI DAL MONDO**
Attualità del Giornale radio

**22,45 Concerto del violoncellista Franco Maggio Ormezowski e del pianista Alberto Ventura**
Locatelli (rev. Piatti): *Sonata in re maggiore:* a) Allegro, b) Adagio, c) Minuetto con variazioni; Tartini (rev. Salmon): *Grave;* Weber (rev. Piatigorski): *Adagio e Rondò*

**23,15 Giornale radio** - *Questo campionato di calcio,* commento di Eugenio Danese - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

# SECONDO PROGRAMMA

**7,50 Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

**8,30 Notizie del mattino**
**ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte prima)

**10,15 La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
*(Omo)*

**10,45** Parla il programmista

**11 — ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

**11,45-12 Sala Stampa Sport**

## MERIDIANA

**13 Orchestra della canzone diretta da Angelini**
*(Necchi macchine per cucire)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
**Simpaticissimo**
di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Riccardo Mantoni
*(Mira Lanza)*

**14 —** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**14,05-14,30 Diario di un uomo tranquillo**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30-15 Trasmissioni regionali**

**15 — * Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**15,30 Venite all'opera con noi**
Un programma di Ermete Liberati
*(Terme di Recoaro)*

## POMERIGGIO DI FESTA

**16 FESTIVAL**
Rivista di **Mario Brancacci**
Regìa di **Pino Gilioli**

**17 — MUSICA E SPORT**
* Melodie e ritmi
*(Alemagna)*
Nel corso del programma:
*Radiocronaca del Gran Premio Italia dall'Ippodromo dell'Arcoveggio in Bologna* (Radiocronista Alberto Giubilo)

**18,30 * BALLATE CON NOI**

## INTERMEZZO

**19,30 * Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30 Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

## SPETTACOLO DELLA SERA

**VENTIQUATTRESIMA ORA**
Programma in due tempi presentato da **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Regìa di **Silvio Gigli**
(I TEMPO)
*(Agip)*
(v. articolo illustrativo a pag. 20)

**21,15 Centenario della nascita di Giacomo Puccini**
**CONCORSO PER GIOVANI CANTANTI LIRICI**
Decima trasmissione
*Soprani:* Elvira Maiorca, Soave Lauro, Antonietta Sighele; *mezzosoprano:* Biancamaria Casoni; *baritono:* Vinicio Cocchieri
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da **Alfredo Simonetto**
Al termine:
*** Georges Jouvin e il suo complesso**

**22,30 DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva

**23-23,30 Carnet di ballo**
Un programma di Renato Tagliani e Dia Gallucci

Il violoncellista Franco Maggio Ormezowski che, insieme al pianista Alberto Ventura, tiene un concerto questa sera alle ore 22,45 per il Programma Nazionale

# TERZO PROGRAMMA

**SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA**

**16 — * Virginalisti inglesi**
a cura di Reginald Smith Brindle
*Giles Farnaby e altri virginalisti*
Giles Farnaby: His rest - His humour - Loth to depart; Robert Johnson: Alman; Edmund Hooper: Alman; Peter Philips: Pavana dolorosa - Gagliarda dolorosa; Clavicembalista Thurston Dart

**16,30 Le origini della burocrazia moderna**
a cura di Salvatore Francesco Romano
*I grandi sistemi amministrativi dell'antichità*

**17,05 Igor Stravinskij**
*Oedipus Rex* opera-oratorio in due parti su testo di J. Cocteau (da Sofocle) nella traduzione latina di J. Daniélou, per soli, coro maschile, voce recitante e orchestra

| | |
|---|---|
| Edipo | *Helmut Krebs* |
| Giocasta | *Marylin Horne* |
| Il Messaggero / Creonte | *Mario Petri* |
| Tiresia | *Franco Ventriglia* |
| Il Pastore | *Alfredo Nobile* |
| Recitante | *Roberto Tudico* |

Direttore **Fernando Previtali**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

**17,55 Letture poetiche leopardiane**
*I grandi idilli* (Prima parte)
Dizione di Giancarlo Sbragia

**18,25-18,30** Parla il programmista

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Biblioteca**
*Consigli ai servitori* di Jonathan Swift, a cura di Ugo Liberatore

**19,30 * Frédéric Chopin**
*Quattro polacche*
In do diesis minore op. 26 n. 1 - In mi bemolle minore op. 26 n. 2 - In la maggiore op. 40 n. 1 - In do minore op. 40 n. 2
Pianista Arthur Rubinstein

**20 — Aspetti e problemi sanitari in Italia**
Ivo Nasso: *La difesa dell'infanzia*

**20,15 * Concerto di ogni sera**
C. Ph. E. Bach (1714-1788): *Concerto in sol maggiore* per flauto e orchestra
**Allegro di molto - Largo - Presto**
**Solista Jean Pierre Rampal**
**Orchestra d'archi « Oiseau Lyre », diretta da Louis de Froment**
C. Debussy (1862-1918): *Jeux* poema danzato
Orchestra dell'Accademia di Santa Cecilia, diretta da Victor De Sabata

**21 — Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 L'opera napoletana del Settecento**
**DIDON**
Tragedia lirica in tre atti di François Marmontel
Musica di **Nicola Piccinni**
Antologia dell'opera a cura di Guido Pannain

| | |
|---|---|
| Didon | *Magda Laszlò* |
| Elise | *Liliana Poli* |
| Phénice | *Irene Gasperoni Fratiza* |
| Enée | *Herbert Handt* |
| Jarbe | *Paolo Pedani* |
| Araspe / L'ombra di Anchise | *Eraldo Coda* |

Direttore **Alfredo Simonetto**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 4)
Al termine:
*Libri ricevuti*

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Bertoldo, eroe popolare,** a cura di Enzo Maurri
**13,45-14,30 Musiche di Tartini e Martucci** (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 10 maggio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sonc effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**

**23,35-0,30:** Balliamo con Angelo Brigada, Hugo Wintheralter e Franck Pourcel - **0,36-1:** Le voci di Jula De Palma e Johnny Dorelli - **1,06-1,30:** Sette note per 33 giri - **1,36-2:** Sulle ali della melodia - **2,06-2,30:** Musica operistica - **2,36-3:** Successi di tutto il mondo - **3,06-3,30:** Musica dello schermo - **3,36-4:** Un po' di swing - **4,06-4,30:** Voci e orchestre - **4,36-5:** Musica sinfonica - **5,06-5,30:** I motivi preferiti - **5,36-6:** Musica salon - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# LA DOMENICA SPORTIVA

## Campionato di calcio

## Divisione Nazionale

### Serie A

**XXXII Giornata**

| | | |
|---|---|---|
| Alessandria (29) - Atalanta (26) | | |
| Bologna (30) - Lanerossi (30) | | |
| Fiorentina (38) - Milan (30) | | |
| Inter (31) - Roma (33) | | |
| Lazio (27) - Spal (27) | | |
| Padova (38) - Verona (24) | | |
| Sampdoria (26) - Juventus (47) | | |
| Torino (31) - Genoa (26) | | |
| Udinese (27) - Napoli (38) | | |

### Serie B

**XXXII Giornata**

| | | |
|---|---|---|
| Bari (40) - Parma (22) | | |
| Brescia (31) - Novara (27) | | |
| Catania (27) - Lecco (26) | | |
| Como (32) - Triestina (45) | | |
| Marzotto (34) - Cagliari (26) | | |
| Simmenthal (35) - Palermo (34) | | |
| Taranto (28) - Messina (23) | | |
| Venezia (36) - Prato (32) | | |
| Z. Modena (32) - Sambened. (28) | | |

### Serie C

**XXXII Giornata**

| | | |
|---|---|---|
| Carbosarda (35) - Legnano (31) | | |
| Catanzaro (30) - Livorno (23) | | |
| Mestrina (25) - Siracusa (31) | | |
| P. Vercelli (37) - Fedit (31) | | |
| Reggina (28) - Cremonese (29) | | |
| Salernitana (27) - Biellese (34) | | |
| Sanremese (24) - Reggiana (39) | | |
| Siena (33) - Pro Patria (27) | | |
| Vigevano (37) - S. Ravenna (37) | | |

**Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, C.**

**I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre**

# TELEVISIONE — domenica 11 maggio

**10,15** LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11 —** Dal Borgo Ragazzi Don Bosco in Roma
S. MESSA

**11,30-12** RUBRICA RELIGIOSA

## POMERIGGIO SPORTIVO

**15,45** a) Panorama di uno sport
LA PESCA SPORTIVA
Documentario giornalistico di Victor De Santis
b) NOTIZIE SPORTIVE
c) RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## POMERIGGIO ALLA TV

**17,30** Dal Teatro La Pergola di Firenze
Ripresa televisiva del primo atto de
LA DONNA DEL LAGO
Opera in tre atti di Andrea Leone Tòttola
Musica di Gioacchino Rossini
Personaggi ed interpreti
Elena — *Rosanna Carteri*
Malcolm — *Irene Companeez*
Giacomo V (Uberto) — *Cesare Valletti*
Rodrigo — *Eddy Ruhl*
Douglas — *Paolo Washington*
Albina — *Carmen Piccini*
Serano — *Valiano Natali*
Direttore Tullio Serafin
Maestro del Coro Andrea Morosini
Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino
Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

**18,30** TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

**18,45** TELEMATCH
Programma di giochi presentato da Enzo Tortora e Silvio Noto
Realizzazione di Piero Turchetti

**20,10** CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero
A cura della INCOM

## RIBALTA ACCESA

**20,30** TELEGIORNALE
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO
*(Saponerie Asborno - Pasta Barilla - Palmolive - Cora)*

**21 —** Ugo Tognazzi e Raimondo Vianello presentano
UN, DUE, TRE
Spettacolo musicale di Scarnicci e Tarabusi
Coreografie di Gisa Geert
Orchestra diretta da Giampiero Boneschi
Regia di Eros Macchi

**22,15** Novelle celebri
LA DECISIONE
Telefilm - Regia di Eddie Davis
Produzione: Ziv Television Programs Inc.
Interpreti: Richard Crane, Christine Larson, Bill Phipps e con la partecipazione di Adolphe Menjou

**22,45** LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Rosanna Carteri, protagonista dell'opera *La donna del lago* di Rossini di cui va in onda alle ore 17,30 il primo atto in ripresa diretta dal teatro La Pergola di Firenze. L'opera è già stata presentata ai lettori nel n. 18 del *Radiocorriere* in occasione della sua trasmissione effettuata venerdì 9 maggio dal Terzo Programma

*Domenica 11 maggio: si apre la «Scatola a sorpresa»*

# A Lualdi-Consolini il milione di «Telematch»

Una misura di 54,26 nel lancio del disco, dicono gli specialisti di atletica, può valere anche un titolo olimpionico e garantisce comunque quello europeo. Questa misura Adolfo Consolini l'ha raggiunta domenica al suo primo ed unico lancio della giornata, per salvare il suo compagno di gioco Maner Lualdi, messo in difficoltà proprio di fronte all'ultima domanda della serie, riguardante un concorso per Miss Universo: e «braccio» e «mente», sulla scia dell'eccezionale parabola compiuta dal disco del nostro atleta, sono arrivati così vittoriosi al traguardo finale del milione. Fortunate le due prime anime gemelle, Carlo e Lori Persico, che hanno portato via le 300 mila lire in palio, e sfortunati invece i coniugi Cantiani, che hanno ceduto le armi al secondo ostacolo. Ela Costa, una studentessa trapanese di medicina, ha dovuto rinunciare al premio di «Fuori il colpevole», per non aver saputo risolvere il mistero di un grammo di cianuro di potassio nascosto in un cubetto di ghiaccio. Per la rubrica «Scatola a sorpresa», infine, appuntamento rinviato di otto giorni: si aprirà domenica 11 maggio

### SARDEGNA

**8,30 Per gli agricoltori sardi** (Cagliari 1).

**12 Ritmi ed armonie popolari sarde**, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

### SICILIA

**18,45 Sicilia sport** (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3)

**20 Sicilia sport** (Caltanissetta 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**11-12,40 Programma altoatesino** - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**12,40 Trasmissione per gli agricoltori** in lingua italiana - Canti popolari (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

**19,30 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

**20,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Nachrichtendienst am Abend - Sportnachrichten » - « Pfeifer Huisle » Der volkstümliche Faust in der Tiroler Sagenwelt; für den Rundfunk bearbeitet von Hermann Holzmann (Bandaufnahme Radio Tirol) - Samuel Barber: Sinfonie n. 2, Op. 19 - Tanzmusik (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**23,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**7,30-7,45 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**9 Servizio religioso cristiano evangelico** (Trieste 1).

**9,15 Con le orchestre dirette da Guido Cergoli e da Armando Sciascia** (Trieste 1)

**10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto** (Trieste 1).

**12,40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Taccuino musicale** - Carosone: Pianofortissimo; Rendine: Suarè; Umiliani: Soraja - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « Il bragozzo », settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

**20-20,15 La voce di Trieste** - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

### In lingua slovena (Trieste A)

**8** * **Musica del mattino**, calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto** - 11,15 Melodie leggere gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

**13 Chi, quando, perchè...** Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16 Orchestra Bojan Adamic - 16,20 * Leos Janacek: Diario di uno scomparso - 17 « Giulietta e Romeo », tragedia in cinque atti di W. Shakespeare - indi: « Tè danzante - 19 * Orchestra André Kostelanetz - 19,30 * Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Mosaico sonoro - 21 * Respighi: I pini di Roma - 21,30 La natura nella poesia: « Il fiore del ciliegio » a cura di L. Peterlin - 22 La domenica dello sport - 22,10 Nel mondo del jazz - 22,35 Melodie dalle riviste - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,15 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona - 9,30 **Santa Messa** in Rito Latino in collegamento RAI con commento di P. Francesco Pellegrino. 10,30 **Santa Messa** in Rito Bizantino-Ucraino. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere 19,30 Orizzonti cristiani: Notiziario - « **Bernadette** » a cura di Liana Nicoli, secondo episodio, regia di Benedetto Nardacci. 21 Santo Rosario.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. 19,17 Aperitivo d'onore. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 20 Club del buon umore, con Pauline Carton e Pierre Louis. 20,10 Il successo del giorno. 20,15 Il gran gioco. 21 Grande parata della canzone. 21,30 Le donne che amai. 21,45 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 « I francesi alla scoperta del mondo », a cura di Bertrand Flornoy. 20,32 Vita parigina: « Chez Annie Garance ». 21 Concerto della Musica della Guardia Repubblicana diretta da François-Julien Brun. **Beethoven:** Egmont, ouverture; **Mussorgsky:** Una notte sul Monte Calvo; **Prokofieff:** Marcia da « L'amore delle tre melarance »; **Dvorak:** Sinfonia del Nuovo Mondo. 22 « Nel regno del cobra ». Cronaca degli scavi archeologici effettuati dalla Missione Polacca a Tel Aprib in Egitto. 22,30 Collegamento con la Radio Austriaca: Il bel Danubio blu. 23,25 Notiziario. 23,30 Mille e un sogno, a cura di Youla Koutyrina. 24-0,15 Gran ballo della domenica.

#### II (REGIONALE)

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

19,16 Leggende. 19,45 Sortilegio del Flamenco. 20 Notiziario. 20,25 Gran Premio di Parigi: Scuderia n. 1 (4° galoppo) « Les Frères Jacques », con i loro autori, i loro amici e i loro interpreti. 21,33 « Anteprima » di Jean Grunebaum. 22,33 « Corrispondenza », a cura di Freddy Alberti. Testo di Frédéric Carey. 22,58-23 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

18 Concerto diretto da Philippe Rohl. Solisti: pianista Germaine Leroux; soprano Agnès Giebel; baritono-basso Horst Gunter. Coro Filarmonico di Colonia. **Beethoven:** Fantasia per pianoforte, coro e orchestra; **Brahms:** Requiem per soli, coro e orchestra. 19,30 **Paganini-Milstein:** Paganiniana, interpretata da Nathan Milstein. 19,38 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione di Lise Rollan e Jacqueline Bonneau. 20,10 **Lortzing:** Lo zar e il carpentiere, danza degli zoccoli. 20,15 **Louis Aubert:** « Les sillages », nell'interpretazione della pianista Henriette Faure; Liriche arabe, interpretate dalla cantante Marguerite Pifteau; Sonata per pianoforte e violino, interpretata da Nadine Desouches e Lydie Demirgian. 21,15 « L'enchantement Tropézien », a cura di Roger Régent. 22,15 **Respighi:** Le fontane di Roma, poema sinfonico, diretto da Alberto Erede. 22,30 Notiziario. 22,35 Dischi richiesti. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. 19,05 « Chi è il crack? », con Marcel Fort. 19,30 George Van Eps e la sua chitarra. 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 19,45 Notiziario. 20 Rimanete freddi! 20,15 Orchestra Harry Geller. 20,20 Cavalcata, con Bourvil e Annie Cordy. 20,45 La corsa ai milioni. 21,05 Le donne che amai. 21,20 Varietà. 22 Notiziario. 22,10 Confidenze. 22,20 L'anima dei violini: « Noucha Doïna ». 22,55 Festival del film a Cannes. 23 Notiziario. 23,05 Concerto sotto le stelle. 24 Notiziario. 0,02-1 Appuntamento a Montecarlo.

### GERMANIA

#### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

18,30 Concerto sinfonico diretto da Eugen Jochum. **W. A. Mozart:** Dalla Serenata in si bemolle maggiore per strumenti a fiato, KV 361; **Beethoven:** Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 55 (Eroica). 19,45 Notiziario. Sport. 20,05 Ospiti da Hilversum: Orchestra Klaas van Beek e il Tango-complesso Malando. 21,15 Auguri in musica per il compleanno di Irving Berlin. 21,45 Alcune interviste. 22,15 Notiziario. Sport. 22,40 Musica e conversazioni per automobilisti. 23,30 Mille battute di musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

18 Notiziario. 18,45 Jack Salisbury and his Salon Orchestra. 19,30 Lettera dall'Austria, di Erik de Mauny. 19,45 « The Way of Life ». 20,30 « Coningsby », di Benjamin Disraeli. Adattamento radiofonico di Blair. IV episodio. 21 Notiziario. 21,15 Scene da « Notte a Venezia » di Johann Strauss, presentate da Philip Hope-Wallace. Orchestra e Coro diretti da Otto Ackermann. 22 Unione Nazionale Studentesca: Dibattito. 22,50 Epilogo.

#### ONDE CORTE

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

15,15 Concerto diretto da G. Hurst. Solista: clarinettista Georgina Dobrée. **Gluck:** Ifigenia in Aulide, ouverture; **Busoni:** Concertino per clarinetto e orchestra; **Samuel Barber:** Adagio per orchestra d'archi; **Susan Spain-Dunk:** Cantilena in si bemolle per clarinetto e orchestra; **Borodin:** Il Principe Igor, danze. 16,15 La mezz'ora di Tony Hancock. 17 Notiziario. 17,45 Complesso « The Promenade Players », diretto da Sidney Bowman. 19 Notiziario. 19,15 Pianista Dennis Wilson. 19,30 « Fine goings on », con Frankie Howerd. 20 « Palmer, l'avvelenatore », giallo di Eric Ewens, tratto dal « Caso Palmer ». 21 Notiziario. 21,15 Musica pianistica leggera di York Bowen eseguita dall'Autore. 21,30 Canti sacri. 22 Concerto diretto da Harry Blech. **Mozart:** Idomeneo, ouverture; **Haydn:** Sinfonia n. 48 in do (Maria Theresia); **Schubert:** Sinfonia n. 1 in re. 23,15-23,45 « Vita con i Lyon », varietà.

### SVIZZERA

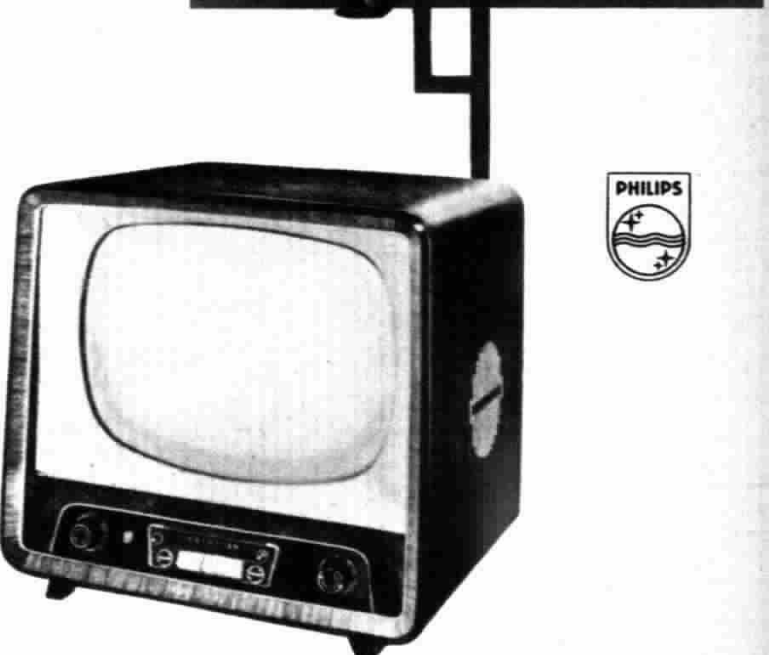
#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. Campane. 19,43 Musica varia. 20,15 Le più belle parti dall'opera « **Mignon** » di Ambroise Thomas. 21,20 Le province della Francia. (6) Banlieue di Parigi brutta e anche consolante, documentario. 22,15 Notiziario. 22,20 I grandi Maestri compositori per organo: **Franck, Vierne, Dupré, Widor e Schaerer.** 23-23,15 Organi e organisti francesi, conversazione.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

10,30 **Strawinsky:** « Jeux de cartes », balletto; **Honegger:** Pastorale d'estate. 11,30 **Buxtehude:** Cantata n. 38 « O Lux Beata Trinitas »; **Mozart:** « Alma Dei Creatoris », K. V. 277. 12 **Bizet:** a) Giochi di bimbi, piccola suite per orchestra, op. 22; b) L'Arlesiana, suite da concerto n. 1. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15 « Transatlantico », di Delia Dagnino. Crociera con giuochi e indovinelli a premio. 13,45 Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini. 14 Il microfono risponde. 14,30 « 3 X 4 », novità europee della musica leggera, della canzone e del jazz. 15,15 Sport e musica. 17,15 La domenica popolare. 18,15 **Borodin:** Sinfonia n. 1 in mi bemolle maggiore (revisione Rimsky-Korsakoff-Glazunoff), diretta da Alceo Galliera. 19,15 Notiziario. 19,20 Nostalgie partenopee. 19,30 Giornale sonoro della domenica. 20 Musica da camera eseguita dal violoncellista Egidio Roveda e dal pianista Luciano Sgrizzi. **Boccherini:** Sonata n. 1 in la maggiore; **Bach:** Suite n. 1 in sol maggiore. 20,30 « Il cerchio magico », commedia in tre atti di Luigi Chiarelli. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-23 Attualità culturali.

#### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 « Strade aperte verso il Sahara », cronaca di Bernard Laurent. 19,45 **François Popy:** Suite orientale. 20 « Le nozze di Figaro », commedia in cinque atti di Beaumarchais. 22,30 Notiziario. 22,35 Musica folcloristica israeliana. 23,12-23,15 « O monts indépendants ».

## Concorso per posti nell'Orchestra di Milano della RAI

*(segue da pag. 4)*

Le esecuzioni saranno registrate su nastro e la Commissione potrà giudicare i candidati anche sulla registrazione.

I concorrenti dovranno presentarsi muniti della lettera o telegramma di convocazione, di un valido documento di riconoscimento e del materiale completo dei saggi d'obbligo e di quelli a scelta, secondo il programma d'esame indicato.

5) La Commissione esprimerà il proprio giudizio tecnico sul risultato delle prove d'esame attribuendo a ciascun concorrente una classificazione di massima. In base a tale classificazione, tra i concorrenti in possesso di tutti i requisiti richiesti, compresa l'indispensabile idoneità fisica e morale, verranno scelti gli elementi da assumere.

L'eventuale assunzione sarà regolata dal Contratto Collettivo di Lavoro per i professori d'orchestra della RAI.

6) Le spese di viaggio per recarsi a sostenere l'esame sono a carico dei concorrenti; tuttavia, ai concorrenti che verranno assunti saranno rimborsate, all'atto dell'assunzione, le spese di viaggio in 1ª classe di andata e ritorno dalla loro località di residenza a Milano e quelle di andata dalla località di residenza a Milano. Agli elementi assunti non spetterà alcun rimborso per le eventuali spese di sistemazione a Milano, salvo quanto previsto al comma precedente.

7) I giudizi della RAI circa l'idoneità, l'esito degli esami e la successiva assunzione in servizio dei concorrenti sono insindacabili.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport**
* **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive - Colgate)*

**11 —** **Tanti fatti**
Settimanale di attualità della « Radio per le Scuole », a cura di Antonio Tatti

**11,30** * Musica sinfonica

**12 —** Monsignor Origene Rogari: *Gubbio e i suoi Ceri*

**12,10** **Orchestra diretta da P. Barzizza**

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi *(Lesso Galbani)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

Il pianista Geza Anda, che alle 23 esegue per il Terzo Programma la *Kreisleriana* di Schumann

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani**
Gregorat: *Fantasia, Arioso e Toccata per pianoforte* (Ornella Vannucci Trevese, *pianoforte*); Gelmetti: *Musica per strumenti ad arco* (Vittorio Emanuele, *violino*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*; Guido Battistelli, *contrabbasso*)

**17** **Giornale radio**
**Giorni nostri**
Quindicinale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Stefano Jacomuzzi e Gianni Pollone
Realizzazione di Italo Alfaro

**17,30** **La voce di Londra**

**18 —** **Orchestra della canzone diretta da Angelini**

**18,30** *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese

**18,45** **Incontri musicali**
*Liszt divo*
a cura di G. Serra e E. Rescigno
III - La grande passione

**19,15** *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

**19,30** **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arti - Direttore G. B. Angioletti
Omaggio a Massimo Bontempelli per il suo ottantesimo compleanno

**20 —** * **Ritmi e canzoni**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da NINO BONAVOLONTÀ
con la partecipazione del soprano **Renata Heredia Capnist** e del tenore **Renato Cioni**
Mozart: *Il flauto magico*: ouverture; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: « Tombe degli avi miei »; Puccini: 1) *Manon Lescaut*: « In quelle trine morbide », 2) *Turandot*: « Nessun dorma »; Wagner: *Tannhäuser*: « Salve d'amor recinto eletto »; Leoncavallo: *Pagliacci*: coro delle campane; Ponchielli: *La Gioconda*: « Cielo e mar »; Verdi: *Un ballo in maschera*: « Ecco l'orrido campo »; Puccini: *Tosca*: « E lucean le stelle »; Catalani: *Loreley*: « Dove son, donde vengo »; Wagner: *Tannhäuser*: coro dei pellegrini
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

**22,15** **Da Lecce a Capo di Leuca**
Documentario di Mario Pogliotti

**22,45** **Vetrina del disco**
Musica sacra, a cura di Luigi Cocchi

**23,15** **Giornale radio**
**Ballate con Nunzio Rotondo e il suo complesso**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Favolette e raccontini**
Renato Rascel e il Quartetto Cetra *(Pludtach)*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

Il soprano Renata Heredia Capnist e il tenore Renato Cioni partecipano al concerto di musica operistica che va in onda alle 21 per il Programma Nazionale

### MERIDIANA

**13** **Orchestra diretta da Nello Segurini**
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30** * **Canzoni senza passaporto**

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **INGRESSO DI FAVORE**
Un programma di Franco Soprano

**17 —** **SANGUE SULLA NEVE**
Tre atti di **Gastone Tanzi**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
William Baves — *Arnaldo Martelli*
Barbara — *Mariangela Raviglia*
Roland Cooper — *Vigilio Gottardi*
Annie — *Anna Bolens*
Rosemarie Beakston — *Misa Mordeglia Mari*
Allan Cook — *Angelo Zanobini*
Gary Carson — *Sandro Rocca*
Spender Malley — *Gino Sabbatini*
Reverendo George Beaven — *Gino Mavara*
Jenny — *Anna Caravaggi*
Daniel — *Emilio Petacci*
Ming — *Luigi Lampugnani*
Regia di **Eugenio Salussolia**
(**Registrazione**)
Al termine: **Giornale radio**
* **Werner Müller e la sua orchestra**

**19** **CLASSE UNICA**
**Aldo Fabris** - *Metodi di organizzazione del lavoro*: L'organizzazione scientifica del lavoro in Europa e in Russia
**Giuseppe Nicolosi** - *Elementi di architettura*: La funzione degli edifici: la scuola moderna

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Assi in parata**
Appuntamento con i vostri cantanti preferiti
Orchestra diretta da Gorni Kramer *(Franck)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21,15** **VENTIQUATTRESIMA ORA**
Programma in due tempi presentato da **Mario Riva**
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio**
Regia di **Silvio Gigli**
(IL TEMPO) *(Agip)*

**22,15** **Ultime notizie**
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
Serie dedicata al direttore SERGIU CELIBIDACHE
**Terza trasmissione**
Rimsky-Korsakov: *Shéhérazade*, suite sinfonica op. 35: a) Il mare e la nave di Simbad, b) Il racconto del principe Kalender, c) Il giovane principe e la giovane principessa, d) Festa di Bagdad - Il mare - La nave s'infrange contro la roccia sormontata da un guerriero di bronzo - Conclusione
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

**23-23,30** Siparietto
* **A luci spente**

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Goffredo Petrassi**
*Toccata*
**Vittorio Rieti**
*Variations Académiques*
**Alfredo Casella**
*Undici pezzi infantili*
Preludio - Valzer diatonico - Canone - Bolero - Omaggio a Clementi - Siciliana - Giga - Minuetto - Carillon - Berceuse - Galop finale
Pianista Marcelle Meyer

**19,30** **La Rassegna**
*Arti figurative*
a cura di Cesare Brandi
La medaglia per il decennale della Costituzione - La Mostra di Arnoldo Ciarrocchi - La tomba degli Atleti e delle Olimpiadi a Tarquinia - La Mostra della Messa degli Artisti

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
F. Schubert (1797-1828): *Sonata-Fantasia in sol maggiore op. 78*
Molto moderato e cantabile (Fantasia) - Andante - Allegro moderato (Minuetto) - Allegretto
Pianista Sergio Perticaroli
Schubert-Liszt: *Trois Soirées de Vienne*
Pianista Pieralberto Biondi

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Le origini della burocrazia moderna**
a cura di Salvatore Francesco Romano
III. *Usi e abusi di funzionari tra Medio Evo ed età moderna*

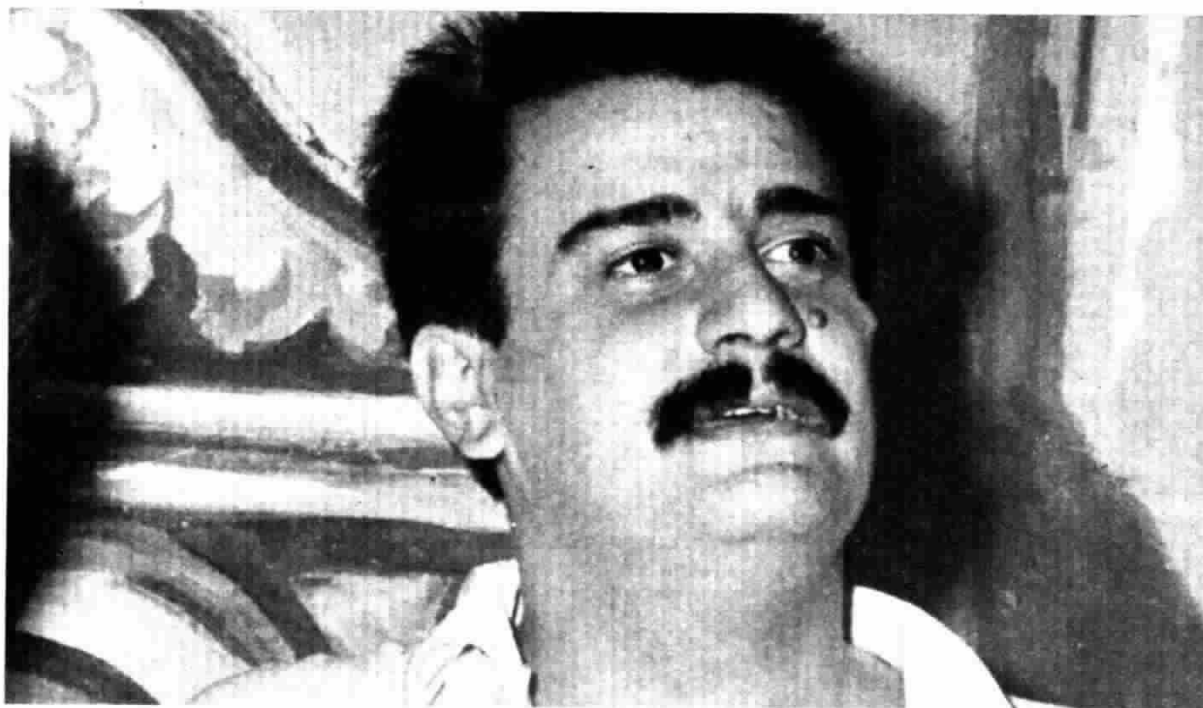
**21,50** **Erik Satie**
*Socrate* dramma sinfonico con voce in tre parti, dai « Dialoghi di Platone » (traduzione di Victor Cousin)
Ritratto di Socrate - Le rive dell'Ilisso - Morte di Socrate
Soprano Suzanne Danco
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Victor Desarzens

**22,20** **Ciascuno a suo modo**

**23 —** **Robert Schumann**
*Kreisleriana op. 16* per pianoforte
Pianista Geza Anda

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « Il libro del Cortegiano » di Baldassar Castiglione: « La bellezza e l'amore »
**13,30-14,15** * **Musiche di C. Ph. E. Bach e Debussy** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 11 maggio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**
**23,35-0,30**: Il Juke-box: successi da tutto il mondo - **0,36-1**: Voci in armonia - **1,06-1,30**: Colonna sonora - **1,36-2**: Musica sinfonica - **2,06-2,30**: Le canzoni che fanno sognare - **2,36-3**: Note di notte - **3,06-3,30**: Amica musica - **3,36-4**: Motivi in fantasia - **4,06-4,30**: Musica operistica - **4,36-5**: Bongos e maracas - **5,06-5,30**: Piccoli complessi alla ribalta - **5,36-6**: Valzer e tanghi - **6,06-6,40**: Arcobaleno musicale - **N.B.**: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Sergio Ricci cura la rubrica delle 19,10 dal titolo *Canzoni in fermo posta*

**16** — Ripresa diretta di un avvenimento agonistico

## LA TV DEI RAGAZZI

**17,30** a) **ANNI VERDI**
Settimanale per le ragazze

b) **STRUMENTI A PERCUSSIONE**
Cortometraggio della National Film Board of Canada

## RITORNO A CASA

**18,30** **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45** **IL PIACERE DELLA CASA**
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

**19,10** **CANZONI IN FERMO POSTA**
A cura di Sergio Ricci

**19,35** **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

**20,05** **TELESPORT**

## RIBALTA ACCESA

**20,30** **TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50** **CAROSELLO**
*(Alka Seltzer - Tricofil - Tintal - Chlorodont)*

**21** — **LA SETTIMANA IN ITALIA E ALL'ESTERO**
A cura di Ugo Zatterin e Gianni Granzotto

**21,15** **MANON DELLE SORGENTI**
Film - Regia di Marcel Pagnol
Distribuz:. Zeus Film
Interpreti: Jacqueline Pagnol, Raymond Pellegrin

**23** — **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Un film di Marcel Pagnol*

# Manon delle Sorgenti

Marcel Pagnol, milionario e accademico di Francia, appartiene alla ristretta cerchia degli uomini veramente fortunati: tutto quel che egli ha fatto, come per una sorta di misteriosa legge, si è tradotto in successo pieno. Ha scritto libri, ed i libri si sono venduti a migliaia e migliaia di copie: ha scritto commedie mordenti, quasi feroci, come *Topaze* ed i palcoscenici di tutto il mondo le hanno accolte, presentate e fatte applaudire: ha scritto pièces sentimentali e quasi dialettali come *Marius* o *Fanny* e anche queste sono « andate » benissimo; infine ha scoperto il cinema (nel 1931) riducendo per lo schermo — i suoi nemici affermano « trasportandole di peso sullo schermo, quasi fotografandone la *rappresentazione* teatrale » — le sue commedie: ed anche il pubblico dei cinematografi ha accolto con grande favore *Marius* e *Fanny*, *Topaze* (che è stato filmato ben due volte, nel '32 e nel '50), e quel *Cesar* da cui, con un procedimento che costituisce l'*opposto* della normalità, trasse poi un copione teatrale dallo stesso titolo, e le altre storie originali che, in veste di autore, regista, dialoghista e produttore, ha incasellato nella sua lunga filmografia.
I « puristi » del cinema gli hanno dato spesso torto, per la sovrabbondanza di dialogo, per il taglio spesso teatrale dei suoi film: ma il pubblico che, come afferma nel suo libro Adolph Zukor, « ha sempre ragione », ha continuato ad applaudirlo. Ed oggi, ricco, acclamato, promosso ad « immortale di Francia », Marcel Pagnol è diventato una di quelle « istituzioni », uno di quei piccoli « monumenti » viventi che la Repubblica transalpina ama edificare per poterli poi adorare. Passano gli anni, scoppiano e si concludono le guerre, si alternano con ritmo vertiginoso i vari governi, e Marcel Pagnol *resta*: come la Madeleine o Les Invalides, come la Tour Eiffel o l'Opéra dalla cupola verdastra.
E di Marcel Pagnol questa settimana la TV presenta *Manon des sources* (« Manon delle sorgenti ») che, realizzato nel 1952, fu presentato in Italia nel 1954. Si tratta di una storia assai drammatica, ambientata nella Provenza, che ha per protagonista *l'acqua*, il bene più grande che Iddio abbia potuto largire all'uomo. La favola è imperniata sulle malefatte di un tal Ugolino che ha truffato il padre di Manon: per portargli via per pochi franchi la bella fattoria che l'uomo possedeva, ha fatto inaridire la sorgente dell'acqua. E la bella e ormai povera Manon vive con la madre in una grotta, nella montagna.
Ma l'acqua è il problema numero uno per tutto il paese: e un giorno il benefico liquido elemento scompare del tutto. Si manda a chiamare un tecnico, ma i suoi consigli, in verità molto complicati, non riescono a risolvere il problema. Il Consiglio comunale, allora, chiede al parroco di organizzare una processione per propiziare San Domenico. Ma il sacerdote afferma che nessuna processione potrà sortire un qualunque effetto positivo se tutti i partecipanti non siano con la coscienza monda. Il Consiglio comunale si riunisce di urgenza per un « esame di coscienza » generale. E durante la riunione escono fuori le truffe perpetrate da Ugolino ai danni del padre di Manon. Ugolino in un primo momento nega, ma poi, chiuso nella sua villa in preda ad incubi, incalzato dal rimorso, ripara alle sue cattive azioni lasciando a Manon tutti i suoi beni. Quindi, ormai pazzo, pone fine ai suoi giorni. Dopo questo evento si svolge la processione e l'acqua ritorna nel paese assetato. Manon, che voleva andarsene, rimane nella comunità da cui la cattiveria di Ugolino l'aveva bandita, e sposa il maestro di scuola. I lati positivi del film sono la rievocazione dell'ambiente paesano e alcune sequenze, alcuni piccoli blocchi di notevole valore: ed a questi elementi, che raccomandano il film all'attenzione dello spettatore, si aggiungono una stupenda fotografia e l'eccellente interpretazione di Jacqueline Pagnol, Raymond Pellegrin ed Henri Vilbert.

**caran.**

Marcel Pagnol

# LOCALI

### LIGURIA

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

### TRENTINO ALTO ADIGE

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Prof. F. Maurer: « Die blaue Grotte von Capri » - Walzerklänge - Erzählungen für die jungen Hörer: Claudio Noliani: « Geschichte des Volksliedes der neuen Welt » - 2. Folge; Lieder a. d. Zeit d. Unabhängigkeits-Kriege (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**19,30-20,15** Der Sender auf dem Dorfplatz: Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Musica operistica:** Rossini: La Cenerentola, sinfonia; Verdi: Ernani: « Oh de' verd'anni miei »; Bellini: Norma: « Casta diva »; Leoncavallo: Pagliacci: « Si può » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

**14,30-14,45 Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

**16,30-17 Caffè-Concerto** - Complesso diretto da Carlo Pacchiori (Trieste 1).

**17,30 Concerto sinfonico diretto da Ettore Gracis** - con la partecipazione del pianista Maurizio Pollini. Cimarosa: La bella greca, ouverture; Beethoven: Concerto n. 5 in mi bem. magg. op. 73 per pianoforte e orchestra. Orchestra Filarmonica Triestina (1ª parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste l'8 maggio 1957) (Trieste 1).

**18,20 Scrittori triestini: Bruno Forti:** « Il volo della pavona » (Trieste 1).

**18,30 * Orchestra Club** diretta da Dorothy Green - all'organo elettrico Dolly Morghan (Trieste 1).

**18,55-19,15 Vecchi motivi** - Duo pianistico Cergoli-Safred (Trieste 1).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7 * Musica del mattino,** calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Senza impegno,** a cura di M. Javornik - « La montagna più misteriosa del mondo » di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13 * Musica leggera - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 La settimana nel mondo.

**17,30 * Musica da ballo** - 18 * Schumann: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44 - 18,55 * Orchestra Johnny Douglas - 19,15 Classe Unica: Il pianeta Terra: « I mari » di Giovanni Merla - 19,30 Musica varia.

**20 Commento sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Gounod: « Faust », opera in 5 atti, orchestra e coro del Teatro dell'Opera di Lubiana; Direttore Bogo Leskovic - Nell'intervallo 21,30 circa: Letteratura ed arte contemporanea: « Il gatto rosso » di Bruno Forti; recensione di G. Tavcar - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indi: * Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

# RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**7** Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Symposium filosofico »** a cura di Paolo Valori: **« A. Guzzo, F. Battaglia e L. Stefanini »** del prof. M. F. Sciacca - Pensiero Mariano. **21** Santo Rosario.

# ESTERE

## ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**18** Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,30** Buona festa! **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **20** Rimanete freddi! **20,15** Martini Club. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto. **21,30** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita.

## FRANCIA

### I (PARIGI-INTER)

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Dischi. **20** « Il viaggio in Francia », rievocazioni d'Armand Lanoux. **20,30** Tribuna parigina. **21 Falstaff,** commedia lirica in tre atti di Giuseppe Verdi, diretta da Vittorio Gui.

### II (REGIONALE)

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** Jean Vallin e l'orchestra Raymond Emmerechts. **19,40** Dischi. **19,48** « Il pappagallo sulla città », testo radiofonico di Jean Lullien. **20** Notiziario. **20,25** «Music-Parade», presentata da Henri Kubnick. **20,30** « La Francia in vedetta », a cura di André Gillois. **21,05** « Cronaca del tempo ritrovato » di Henry Torrès. Stasera: « Laurent Taillade e Léon Daudet ». **21,25 Brahms:** Allegro. **21,30** « La locandiera », di Goldoni. **22** Notiziario. **22,08** « Lunedì sera », a cura di Edmond Meunier. **22,38** Disco. **22,40** Ricordi per i sogni.

### III (NAZIONALE)

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,15** « I poteri della conoscenza », di Georges Ribemont-Dessaignes. **20 Saint-Saëns:** Toccata op. 111 n. 6. **20,05** Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: violinista Ifrah Neaman. **Schumann:** Quarta sinfonia in re minore; **Roberto Gerhardt:** Concerto per violino e orchestra; **Jean Françaix:** Les bosquets de Cythère. **21,45** « Belle Lettere », rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30** « Inchieste e commenti »: « Problemi europei », a cura di Jean Castet. **22,50** La Voce dell'America. **23,10** Analisi spettrale dell'Occidente. **23,53-24** Notiziario.

## MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19,45** Notiziario. **20** Uncino radiofonico. **20,25** In poltrona. **20,30** Venti domande. **20,45** Imputato, alzatevi! **21,15** Rassegna universale, con Pierre Brive. **21,30 Don Giovanni,** opera in due atti di Mozart, diretta da Karl Böhm. **0,45-0,47** Notiziario.

## GERMANIA

### FRANCOFORTE

**(Kc/s. 593 - m. 505,8)**

**19** Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** « Il sorriso degli Apostoli», radiocommedia di Kurt Heynicke. **21,15** Concerto variato. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Eco sportiva. **22,35** Concerto della Radiorchestra sinfonica con i solisti Maria Cid, soprano, Hans Andrä, violoncello, Hans Hahn, corno inglese, Willy Schmidt, flauto. **A. Dvorak:** Notturno per orchestra d'archi; **B. Martinu:** Concerto per violoncello e orchestra; **C. Debussy:** « Trois chansons de Bilitis »; **M. Ravel:** Una barca sull'Oceano; **A. Honegger:** Concerto da camera per flauto, corno inglese e orchestra d'archi; **I. Strawinsky:** Due suites per piccola orchestra. **24** Ultime notizie.

### MONACO

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

**19,10** L'ora del lavoratore. **19,45** Notiziario. **20** Musica romantica. **Johannes Brahms:** Lieder per baritono (Hans Hotter con Hans Altmann); **Robert Schumann:** Trio in re minore per pianoforte, violino e violoncello, op. 63 (Conrad Hansen, Erich Röhn, Arthur Troester). **20,45** « Il treno per Debreczin », radiocommedia di Richard Beek. **21,15** Dischi di musica di tutto il mondo. **22,15** Notiziario. Commenti. **22,30** Specchio culturale. **23** Concerto notturno. Composizioni di **Igor Strawinsky:** a) « Renard » (1916-1917) burlesca per canto e danza su fiabe popolari russe. (Orchestra diretta da Ernest Bour, solisti Karl Ostertag, Franz Klarwein, Herbert Brauer, Georg Wieter), b) Le sacre du printemps (1911-1913) Quadri della Russia pagana. Orchestra diretta da Igor Markevitch. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica in sordina.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**18** Notiziario. **18,45** Album musicale. **19** Rumori industriali. **19,30** Venti domande. **20** Orchestra di Filadelfia diretta da Eugen Ormandy. **21** Notiziario. **21,15** « Parola pericolosa », giallo di Giles Cooper. **22,45** Resoconto parlamentare. **23-23,11** Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

**18** Musica da ballo dell'America latina eseguita dall'orchestra Edmundo Ros. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** « I due lati della legge », di Henry Cecil. I episodio: « Finto processo ». **20** The Clitheroe Kid. **20,30** Dischi presentati da Vera Lynn. **21** « E' un delitto », commedia gialla radiofonica di Eddie Maguire. VI episodio: « Dressed to Kill ». **21,30** Motivi e auguri. **22** « The Stargazers' Music Shop », con Bernie Fenton e The Rhythm Shop Walkers. **22,30** Notiziario. **22,45** Incontro fra i maggiori direttori di banda: Scambio Londra-New York. **23,30** Fred Hartley e la sua musica. **23,55-24** Ultime notizie.

### ONDE CORTE

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,20 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

**5,30** Notiziario. **6** L'ora melodica. **6,45** Musica di Debussy. **7** Notiziario. **7,30** La mezz'ora di Tony Hancock. **8** Notiziario. **8,30-9** « The Stargazers' Music Shop », con Bernie Fenton e The Rhythm Shop Walkers. **10,15** Notiziario. **10,45** Concerto diretto da Gerald Gentry. Melodie britanniche. **11,30** « Vita con i Lyon », varietà. **12** Notiziario. **12,31** Music-Hall. **13,35** Nuovi dischi (musica leggera) presentati da Lionel Gamlin. **14** Notiziario. **14,14** « The night we blew up Joseph's grave », commedia di Alan Caillou. **15,15** Un secolo di canzoni (1850-1950): Gli ultimi Music-Halls. **16,15** « Il soggiorno londinese di Mendelssohn, Chopin, Wagner, Grieg, Saint-Saëns », illustrato da Denis Stevens. **17** Notiziario. **17,15** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: sassofonista Michael Krein. **19** Notiziario. **19,30** Venti domande. **20** Banda militare. **20,30** « Quando avevamo diciassette anni », rievocazione in musica a cura di C. Gordon Glover. **21** Notiziario. **21,30** « A proper Charlie », varietà. **22,05** Pat Lambert e l'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **23,15-23,45** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin.

## LUSSEMBURGO

**(Kc/s. 233 - m. 1288)**

**19,15** Notiziario. **19,35** Bourvil e Jacques Grello. **19,38** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,54** La famiglia Duraton. **20,05** Uncino radiofonico, presentato da Marcel Fort, con l'orchestra Marcel Pomès. **20,30** Venti domande. **20,46** Il signor Tutti. **20,49** « Imputato, alzatevi! », con Marcelle Auclair. **21,16** Concerto diretto da Henri Pensis. Solista: pianista Naum Sluszny. **Mendelssohn:** a) Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra; b) Ruy Blas, ouverture; **Franck:** Variazioni sinfoniche; **Weiner:** Quarta danza. **22,16** « Capitan Fracassa », di Théophile Gautier. **22,25** Dibattito su problemi di coscienza. **22,47** I dischi della settimana. **22,55** Notiziario. **23** La voce della speranza. **23,15** Musica per gli innamorati. **23,55** Notiziario. **24-1** Radio Mezzanotte.

## SVIZZERA

### BEROMUENSTER

**(Kc/s 529 - m. 567,1)**

**19** Il corso del lunedì: La canzone (Otto Maag). **19,20** Cronaca sportiva. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. **21** Concerto di armonica a bocca. **21,35** Melodie da operette. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Concerto della Radiorchestra.

### MONTECENERI

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13,15** Canzoni e melodie presentate dall'Orchestrina Melodica. **13,40-14** Interpretazioni di Ignazio Paderewsky. **Chopin:** a) Mazurca in la bemolle maggiore, op. 59 n. 2; b) Notturno in mi bemolle maggiore op. 9 n. 2, c) Preludio in la bemolle maggiore op. 28 n. 17; d) Mazurca in re maggiore op. 33 n. 2; e) Preludio in re bemolle maggiore op. 28 n. 15. **16** Tè danzante. **16,30** « Stop in Piccadilly », lo spettacolo londinese presentato da Dario Bertoni e Cynthia Terry. **17** Gazzettino in chiave di sol. **17,30 Renato Grisoni:** Dodici preludi, op. 1 (II parte), eseguiti dalla pianista Marsa Alberta. **18** Musica richiesta. **18,30** Terza pagina: « Le mele d'oro ». Realizzazione di Mario Maspoli e Marco Manetti. **19 Brahms-Parlow:** Danza ungherese n. 16; **Brahms-Dvorak:** Danze ungheresi nn. 17, 18, 19, 20, 21. **19,15** Notiziario. **19,40** Canzoni italiane. **20** Il microfono della RSI in viaggio. **20,30 La Vie Parisienne,** opera buffa in quattro atti di J. Offenbach, diretta da Edwin Lohrer. **21,45** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-24** Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

### SOTTENS

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,45** Divertimento musicale firmato Victor Young. **20** « La signora Mac Ginty è morta », romanzo di Agatha Christie. Adattamento di Germaine Epierre. **21,10** Disco. **21,15** « Laissées pour compte », a cura di Yves Sandrier. **22** Musica leggera dei Paesi Bassi eseguita dall'Orchestra Promenade diretta da Hugo de Groot. **22,15** Un quarto d'ora con Georges Blanès, presentato da Denis Michel. **22,30** Notiziario. **22,35** Poesia a quattro voci: « La voce del Belgio ». **23,05** Sulla soglia del sogno. **23,12-23,15 Daetwyler - Theytaz:** « Le Rhône danse ».

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**8,45-9** **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11 —** **Omaggio a Guglielmo Zanibon**
a cura di Riccardo Morbelli

**11,45** * **Musica operistica**
Hindemith: *Mathis der Maler:* Sinfonia

**12,10** * Lou Levy al pianoforte

**12,25** **Dalla Victoria Station radiocronaca dell'arrivo a Londra del Presidente della Repubblica Italiana in visita ufficiale alla Gran Bretagna**
(Radiocronisti del Servizio italiano della B.B.C.)

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi
*(Lesso Galbani)*
Calendario
*(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
*(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
*(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri - *Arti plastiche e figurative*

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Moto perpetuo**
Settimanale a cura di Oreste Gasperini - Regia di Riccardo Massucci

**17,30** **Giuranna:** *Piccolo concerto spirituale* per soprano, coro femminile e piccola orchestra (Tre canti alla Vergine)
Soprano Suzanne Danco
Direttore Mario Rossi
Maestro del coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

**17,45** *Conversazione*

**18 —** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella
**Stagione Sinfonica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli**
**CONCERTO**
diretto da FRANCO CARACCIOLO
con la partecipazione del mezzosoprano **Mitì Truccato Pace**
Saponaro: *Variazioni e Finale su un tema accademico;* Respighi: *Arethuse*, poemetto per mezzosoprano e orchestra; D. Scarlatti (rev. Gubitosi): *« Salve Regina »*, per mezzosoprano, coro femminile e piccola orchestra; Mozart: *Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 9* per oboe, clarinetto, fagotto, corno e orchestra: a) Allegro, b) Adagio, c) Andantino con variazioni
Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » diretto da Emilia Gubitosi
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
**Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Parigi)
Robert Gibrat: *L'utilizzazione della forza delle maree*

**19,45** *Aspetti e momenti di vita italiana*

**20 —** * **Musica per archi**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Orchestra Morton Gould**

**21,30** **Da Buckingham Palace radiocronaca dei discorsi della Regina Elisabetta II e del Presidente della Repubblica Italiana**
(Radiocronisti del Servizio Italiano della B.B.C.)

**21,55** **L'AMORE IN COLLEGIO**
Tre atti di **Jacinto Benavente**
Traduzione di Giulio Pacuvio
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Esperia Sperani e Valeria Valeri

| | |
|---|---|
| Beatrice | *Esperia Sperani* |
| Vittorina | *Valeria Valeri* |
| Fiorenzo | *Elio Jotta* |
| Marilù | *Itala Martini* |
| Evaristo | *Diego Michelotti* |
| Ramona | *Adelaide Bossi* |

Regia di **Enzo Ferrieri**
Al termine:
**Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Girandola di canzoni**
con le orchestre di Angelini, Angelo Brigada, Guido Cergoli e William Galassini *(Pludtach)*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**13** **K. O.**
Incontri e scontri della settimana sportiva *(Facis)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30** **Schermi e ribalte**
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** * **Canta Claudio Villa**

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Orchestra diretta da Gian Stellari**
Cantano Pino Simonetta, Jolanda Rossin e Elio Bigliotto
Gershwin: *Luci di New York;* Bonagura-Benedetto: *Acquarello napoletano;* Nisa-Redi: *M'innamoro sempre più;* Colombi-Bassi: *La mia storia;* Azevedo: *Brasileiro;* Odorici-Sopranzi: *A luci spente;* Willy-Arlen: *Arcobaleno;* Cherubini-Panzuti: *Romanina del bajon;* Marchetti: *Innamorata*

**15,45** * **Strumenti in armonia**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*La Bancarella*, di Massimo Alvaro
*Concerto in miniatura:* soprano Sofia Mezzetti - Puccini: *La bohème:* « Donde lieta uscì »; Massenet: *Manon:* « Addio o nostro picciol desco »; Bellini: *I Capuleti e i Montecchi:* « Oh quante volte » - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando Gatto
*Sapere per star bene*, consigli medici di Lino Businco
*Piccola enciclopedia musicale*, a cura di Pietro Montani

**17 —** **CONCERTO JAZZ**
**Armando Trovajoli e i suoi solisti**
(Replica dal Programma Nazionale)
Al termine:
* **Domenico Modugno e il suo quintetto**

**18 —** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19 —** **CLASSE UNICA**
**Maurizio Giorgi** - *Geofisica:* La sismologia: i sismografi
**Luigi Volpicelli** - *L'orientamento professionale:* L'orientamento professionale come fatto sociale

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Canzoni nel tempo**
*(Vecchina)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **Mike Bongiorno** presenta
**NERO O BIANCO?**
Programma di quiz e di sogni
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Realizzazione di Adolfo Perani
*(L'Oreal)*
Al termine: **Ultime notizie**

**22 —** * **Morris Stoloff e la sua orchestra**

**22,30** **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì

**23-23,30** Siparietto - * **Notturnino**

*Da sinistra:* Elio Ovcinnicof (oboe), Giovanni Sisillo (clarinetto), Ubaldo Benedettelli (fagotto) e Filippo Pugliese (corno) sono i solisti che prendono parte all'esecuzione della *Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 9* di Mozart in onda questo pomeriggio alle ore 18 per il Programma Nazionale

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Aspetti della storia del lavoro umano**
a cura di Francesco Briatico
IV. *Fine dell'artigianato e nascita della classe operaia - Perfezionamento tecnico e problemi economici del proletariato - Le utopie e la necessità di organizzare il lavoro*
(v. articolo illustrativo a pag. 16)

**19,30** **Il comico nel Medioevo**
a cura di Eugenio Battisti

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
G. Paisiello (1740-1816): *Concerto in do maggiore* per cembalo e orchestra da camera
Allegro - Larghetto - Allegro
Solista Ruggero Gerlin
Complesso Strumentale « Oiseau Lyre », diretto da Louis De Froment
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 80 in re minore*
Allegro spiritoso - Adagio, ma non troppo - Minuetto - Finale
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Harold Byrns

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Letture poetiche leopardiane**
IV. *I grandi idilli* (Seconda parte)
Dizione di Giancarlo Sbragia

**21,45** **La musica da camera di Pizzetti**
a cura di Mario Zafred
Sesta trasmissione
*Sonata in fa maggiore* per violoncello e pianoforte (1921)
Largo - Molto concitato e angoscioso - Stanco e triste
Enrico Mainardi, *violoncello;* Armando Renzi, *pianoforte*

**22,25** **La Rassegna**
*Letteratura italiana*
a cura di Lanfranco Caretti
Pascoli - Manzini e Rinaldi - Giovani narratori - Notiziario
(Replica)

**23 —** **Cipriano De Rore**
(Revisione di G. Fabris)
*Cinque Madrigali* a quattro e cinque voci
Anchor che col partire - Quando lieta sperai - Da le belle contrade d'Oriente - La bella netta ignuda e bianca mano - O sonno
Piccolo Coro Polifonico di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretto da Ruggero Maghini

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 Antologia** - Da « Don Chisciotte della Mancia » di Michele Cervantes: « Come Don Chisciotte fu armato cavaliere »

**13,30-14,15 Musiche di Schubert-Liszt** (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 12 maggio)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**

**23,35-0,30:** Punta di zaffiro: canzoni e motivi di successo - **0,36-1:** Musica e colori - **1,06-1,30:** Le canzoni di Napoli - **1,36-2:** Curiosando in discoteca - **2,06-2,30:** Parata d'orchestre - **2,36-3:** Musica operistica - **3,06-3,30:** Musica per i vostri sogni - **3,36-4:** Ricordate questi film? - **4,06-4,30:** Canzoni d'ogni paese - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Musica sinfonica - **5,36-6:** Musica in sordina - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Il pianista Tito Aprea e il maestro Carlo Zecchi appariranno sul video nelle rispettive parti di solista e di direttore nel concerto sinfonico delle 19

**12,20-12,40 EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA: *Londra*
**VISITA UFFICIALE DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA**
Dalla Stazione Victoria:
**Ripresa diretta dell'arrivo del Presidente Gronchi**
Servizio di Gianni Granzotto

**16 — Ripresa diretta di un avvenimento agonistico**

## LA TV DEI RAGAZZI

**17,30** a) **TELESPORT**
b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità a cura di Leone Piccioni
Realizzazione di Nino Musu

**19 — CONCERTO SINFONICO**
diretto da Carlo Zecchi
Mozart: a) *Serenata in re maggiore n. 6 K. 239* (Serenata notturna per due piccole orchestre)
a) Maestoso, marcia, b) Minuetto, c) Rondò (Allegretto, Adagio, Allegro)
b) *Concerto in re minore, per pianoforte e orchestra K. 466*
a) Allegro, b) Romanza, c) Allegro assai (Rondò)
Pianista: Tito Aprea
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione italiana

**19,45 LA POSTA DI PADRE MARIANO**

**20 — LUCI DELLO SCHERMO**
Servizio settimanale del Cinema Italiano realizzato dall'ANICA, a cura di Vinicio Marinucci
Regìa di Bruno Beneck

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Simmenthal - Macchine da cucire Singer - Grandi Marche Associate - Max Factor)*

**21 — Gli assi della canzone della TV americana**
**PERRY COMO SHOW**
Terza trasmissione
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

**21,50 LA MONETA INSANGUINATA**
Film - Regìa di John Braham
Distribuzione: Union Film
Interpreti: George Montgomery, Nancy Guil, Conrad Janis

**23 — TELEGIORNALE**
Edizione della notte

# PERRY COMO SHOW

(segue da pag. 17)

*in Italia (quello del 13 maggio è il terzo ad andare in onda), proprio allo scopo di documentare i telespettatori italiani sulle caratteristiche delle trasmissioni americane (il* Perry Como Show *è anzi in questo momento il programma preferito dal pubblico USA).*

*Come si ricorderà, nel primo numero del* Perry Como Show *trasmesso in Italia, gli ospiti principali erano* Peggy Lee *e* Pat Boone. *Nel secondo,* Eddie Fischer *(che è il cantante preferito della regina Elisabetta d'Inghilterra),* Pearl Bailey *e* Kay Starr. Perry Como *è stato un'autentica rivelazione per molti italiani che ne hanno rilevato l'eccezionale bravura oltre che di cantante, di attore e presentatore. Disinvoltura e semplicità sono le doti maggiori di* Perry Como, *che in Italia non ha ancora la popolarità di un* Bing Crosby *o di un* Frank Sinatra *(e forse nemmeno di un* Frankie Laine*), ma in America viene ricondotto senz'altro nel novero dei «big» della musica leggera.*

*Perry è nato a Canonsburg nel 1912. Dopo essere stato garzone di barbiere, riuscì a metter su un negozio in proprio. Cantava la sera, quando usciva con gli amici. Nel 1933 a Cleveland dove si trovava in vacanza, conobbe* Fred Carlone *e gli chiese un'audizione. Fu scritturato come vocalist dell'orchestra di Carlone e non tornò più al salone di barbiere. Il suo primo disco fu* Good bye Sue; *il suo primo grande successo,* Till the end of time. *Le sue interpretazioni più fortunate in Italia sono attualmente quelle di* Temptation, You alone, If, Prisoner of love, *ecc. Nel* Perry Como Show *in programma per il 13 maggio, lo ascolteremo cantare* Where or when, Dance only with me, I love you, I may be wrong *e* Confessin'. *Inoltre, si unirà a* Frankie Laine *e a* Joe Williams *per una nuova versione di* Alright, O. K., You Win, *uno dei maggiori successi recenti dell'orchestra di* Count Basie.

s. g. b.

# LOCALI

**LIGURIA**

16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

7-7,30 **Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Kunst-und Literatursp.egel: « Georg Trakl - Leben und Werk » von Prof. H. Vigl - Unterhaltungsmusik - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Franz Waxman: Sinfonietta für Streicher und Pauken - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Parata di successi:** Oliviero: Non è mai troppo tardi; Bindi: I trulli di Alberobello; Fusco: Cu Fu; Mascheroni: Casetta in Canadà; Gietz: Oho! Aha!; Bargoni: Concerto d'autunno; Cichellero: Indovina indovinello; Seracini: Un filo di speranza - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,45 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 **« Cari stornei »** - Prose e poesie in dialetto: « Filastrocche istriane » - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste 1).

16,50-17 * **Orchestra « The Firehouse five plus two »** (Trieste 1).

17,30-18 **« Ultime edizioni »** - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz, a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

**In lingua slovena (Trieste A)**

7 * **Musica del mattino,** calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Senza impegno,** a cura di M. Javornik - Paesaggi Italiani, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indi: Rassegna della stampa.

17,30 * **Musica da ballo** - 18 * Bach: Sonata n. 2 in la minore per violino solo - 18,30 Il radiocorrierino dei piccoli a cura di Graziella Simoniti - 19 Trio vocale Metuljcek - 19,15 La conversazione del medico a cura di Milan Starc - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 L'anniversario della settimana: « Il decennale d'Israele » di B. Mihalic - 21,15 Concerto dell'Orchestra da camera di Lubiana; Corelli: Sarabanda, giga, badinerie; Bach: Concerto per due violini in re minore; Skerjanc: Seconda Suite per orchestra d'archi; Direttore Karlo Rupel; solisti: Stanic Krek e Albert Dermelj - 21,55 Canzoni dalmate - 22,05 « Il sogno » novella di Ivo Andric - 22,30 * Brahms: Trio n. 2 in do maggiore op. 87 - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 - Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

# RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Invito alla gioia »** a cura di A. M. Romagnoli. 21 Santo Rosario.

# ESTERE

## ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

18 Novità per signore. 19,12 Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,45** Arietta. **19,48** La famiglia Duraton. **20** Le avventure del Signor Roques. **20,10** Rassegna universale, con Jacques Landreux. **20,30** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,45** Le scoperte di Nanette Vitamine. **21** Il successo del giorno. **21,15** Passeggiata in cadenza. **21,30** Musica distensiva. **21,35** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

## FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. **20** « Duo », programma in duplex Francia-Italia, presentato da Hélène Saulnier e Rosalba Oletta. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Trentasei ricordi in prosa, in versi e in canzoni », a cura di Jean Nohain. **21,05** Ricchezze del microsolco, a cura di Michel de Bry. **22,05** « Straniero, amico mio » di Dominique Arban: « Il Libro e il Teatro ». **22,25** Le grandi voci umane: «Marise Beaujon ». **23,15** Notiziario. **23,20** Poesia a quattro voci. **23,50 Roussel:** Sinfonietta per orchestra d'archi.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

19,13 Club Orchestra diretta da Armand Bernard. **19,40** Dischi. **19,48** « Il pappagallo sulla città », di Jean Lullien. **20** Notiziario. **20,25** « Music-Parade » presentata da Henri Kubnick. **20,30** « In extremis », giallo di André Picot. Adattamento radiofonico di Jean Chatenet. **21,30** « Sul vostro pianoforte », a cura di Jack Diéval e Bernard Gandrey-Réty. **22** Notiziario. **22,08 Une nuit blanche,** di Offenbach. Orchestra diretta da Marcel Cariven. **22,38** Disco. **22,40** Ricordi per i sogni.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

19,01 L'irradiamento universale della musica francese, a cura di Pierre Petit e Claude Baignères. **19,35** «L'arte dell'attore» a cura di Mme Simone. « On purge bébé », di Georges Feydeau. **20 Schubert:** Scherzo (Presto) e Trio, dalla Sonata in la maggiore op. 162, per violino e pianoforte. **20,05** Concerto diretto da Pierre Capdevielle. **Bach:** Concerto a tre in la minore per flauto, violino e cembalo; **Mozart:** Concerto per fagotto; **Charles Chaynes:** Concerto per tromba; **Bohuslav Martinu:** Concerto da camera. **21,55** « Temi e controversie », rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot. **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30** « Inchieste e commenti », a cura di Jean Castet. **22,50** La Voce dell'America. **23,10** Analisi spettrale dell'Occidente. **23,53-24** Notiziario.

## MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

19,45 Notiziario. **20** Radio Ring. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** Canzoni interpretate da Ginette Baudin. **21** A ritmo infernale, a cura di J. P. Blondeau. **21,30** Giovani 1958. **21,45** Frammenti dal film « La bella di Mosca » con Fred Astaire. **21,55** Festival del Film a Cannes. **22** Notiziario. **22,05** Buenas noches, España. **22,30** Jazz-Party. **23** Notiziario. **23,05** Baltimore Gospel Tabernacle Program.

## GERMANIA

**FRANCOFORTE**

**(Kc/s. 593 - m. 505,8)**

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Selezioni di operette. **21** La carne e il salame visti scientificamente, conversazione di Friedrich Deich. **21,15 Bela Bartok:** Concerto per orchestra diretto da Ferenc Fricsay. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** « L'era borghese e i suoi critici ». Nuovi aspetti della biografia di Heinrich Mann, studio di Franz Schonauer. **23,20** Musica da ballo. **24** Ultime notizie.

**MONACO**

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

19,45 Notiziario. **20** « Senza indicazione dell'indirizzo », radiocommedia di Hartmann Goertz, dal film francese « Sans laisser d'adresse », di Raoul Ploquin. **21,15** Mosaico musicale. **22,15** Notiziario. Commenti. **22,30** La Germania e l'Europa orientale: « Marxismo-Leninismo, Stalinismo ». **23** Novità di musica leggera. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica da camera contemporanea. **Carl Spannagel:** Epitaffio, sonata per pianoforte, 1956 (Hellmut Hidegheti); **Hermann Reutter:** Tre romanze zigane per soprano e pianoforte (Suzanne Danco con Hermann Reutter); **Thomas Christian David:** Quartetto d'archi n. 3 op. 6 (Quartetto dei Filarmonici di Monaco).

## INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

18 Notiziario. **18,45** Interpretazioni della pianista Désirée Mac Ewen. **Chopin:** a) Preludio in mi bemolle minore; b) Polacca fantasia. **19** Dischi. **20** Un secolo di canzoni (1850-1950). **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** Visita ufficiale del Presidente della Repubblica Italiana: Discorsi pronunciati al banchetto ufficiale. **22** Concerto del quartetto d'archi di Londra. **Haydn:** Quartetto in fa, op. 50 n. 5; **Dvorak:** Quartetto in mi, op. 80. **22,45** Resoconto parlamentare. **23-23,11** Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

18 Ronnie Aldrich and the Squadronaires e solisti. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** « Home Sweet Home ». **20** La mezz'ora di Tony Hancock. **20,30** « Signora nella nebbia », di Lester Powell. III puntata. **21** Buona sera, a tutti! **21,30** Musica in tutte le direzioni. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **23,30** Dischi. **23,55-24** Ultime notizie.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

5,30 Notiziario. **6** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble. **6,45** Organista Sandy Macpherson. **7** Notiziario. **7,30** « Sarah Pender's Lovers », commedia di Redmond Macdonogh. **8** Notiziario. **8,32-9** L'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, la banda da Sid Phillips e il quartetto Ian Stewart. **10,15** Notiziario. **10,45** Dischi presentati da Lilian Duff. **12** Notiziario. **12,30** Motivi preferiti. **14** Notiziario. **14,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble. **15,15** Concerto di musica melodica. **15,45** Concerto vocale-strumentale diretto dal M. Whyte. Musiche di **Balfe, Bishop, Morgan, Gounod, Sterndale Bennett, Wallace, Festa, Gung'l, Hervé, Strauss. 17** Notiziario. **17,15** Musica richiesta. **17,45** Complesso vocale della BBC diretto da Leslie Woodgate. **19** Notiziario. **19,30** Musica popolare britannica in voga. **20** Interpretazioni del pianista Paul Badura-Skoda. **20,15** Concerto di musica da ballo diretto da Gerald Gentry. **21** Notiziario. **21,15** « The night we blew up Joseph's grave », commedia di Alan Caillou. **22,15** Un secolo di canzoni (1850-1950): Gli ultimi Music-Halls. **23,15-23,45** Rivista dell'Ulster.

## LUSSEMBURGO

**(Kc/s. 233 - m. 1288)**

19,15 Notiziario. **19,34** Bourvil e Jacques Grello. **19,38** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,54** La famiglia Duraton. **20,05** Radio-Ring, presentato da André Bourrillon. **20,35** Super-Boum, con le vedette della canzone e il complesso Gérard Calvi. **21,01** « A ritmo infernale », con Marcel Fort. **21,30** « Pronto... Polizia! », testo di Jean Maurel. **22,16** « Il capitan Fracassa », di Théophile Gautier. **22,26** Ritmi in libertà. **22,55** Notiziario. **23** Voce di Cristo alle nazioni. **23,15** Musica preferita. **23,55** Notiziario. **24-1**

## SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

19,30 Notiziario. Eco del tempo. **20** Orchestra da camera diretta da Paul Sacher (solista pianista Armin Watkins). **Veress:** « Threnos » per orchestra; **Kraehenbühl:** « Epitaffio concertante », concerto per pianoforte e orchestra; **Hindemith:** Musica concertante per orchestra d'archi e ottoni, op. 50. **21,10** « Tonadilles di **Enrique Granados. 21,30** Il Teatro attuale, orientamento, a cura di Fritz Ritter. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica da ballo. **22,50-23,15** Musica per sognare.

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Successi canzonettistici italiani. **11,15** Dagli amici del Sud, a cura del prof. Guido Calgari. **11,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Mozart:** Piccolo concerto in do maggiore per pianoforte e archi K. V. 336 (solista: Walter Blankenheim); **A. Lortzing:** Tema con variazioni per tromba e orchestra (solista: Helmut Hunger); **J. J. Quantz:** Concerto per flauto e archi in sol maggiore (solista: André Pépin). **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13,10** Motivi e canti popolari spagnoli. **13,30-14** Ballata ginevrina. **16** Tè danzante. **16,20** Per Lei, Signora! **16,50** Concerto diretto da Hedy Salquin. **Schubert:** Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore; **Mendelssohn:** Sinfonia n. 3 in mi minore op. 56 (Scozzese). **18** Musica richiesta. **18,40 Delibes:** Preludio e Mazurca, dalla Suite da balletto « Coppelia »; **Edward Elgar:** « La capricieuse »; **Charpentier:** Sulle cime dei monti, da « Impressioni d'Italia »; **Albeniz:** Tango in re maggiore op. 165 n. 2. **19,15** Notiziario. **19,40** Arie liriche interpretate da Beniamino Gigli. **20** « John Ford e la letteratura della crisi », a cura di Guido Aristarco. **20,30** Canzoni a briglia sciolta. **21** « Notturno romano », documentario ricreativo di Renato Tagliani. **21,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella: **Lulli-F. Oubradous:** Suite n. 8 in do maggiore; **Berlioz:** Festa dai Capuleti, da « Giulietta e Romeo »; **Henry Barraud:** Suite per una commedia di A. de Musset. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35** « I capisaldi della teoria della relatività ristretta e i fondamenti sperimentali della medesima », conversazione di Antonio Pignedoli. **22,50-23 Chabrier:** Festa polacca.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio dei tempi. **19,45** Discanalisi, presentata da Alphonse Kehrer. **20,30** « La duecentounesima famiglia », commedia in tre atti e quattro quadri di Jean Silvain. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Musica per i sogni.



**E' in pieno svolgimento col più vivo successo, la « Primavera Napoletana della Prosa », organizzata dall'Azienda Autonoma di Soggiorno Cura e Turismo di Napoli nel Teatro Mediterraneo. L'importante manifestazione, giunta ormai alla sua sesta edizione, si concluderà il 25 maggio; ad essa partecipano le migliori Compagnie di prosa italiane.**

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive-Colgate)*

**11—** **La Girandola**
Giornalino radiofonico della « Radio per le Scuole », a cura di Stefania Plona

**11,30** * **Musica sinfonica**
Grieg: *Concerto in la minore op. 16*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato (*Pianista* Walter Gieseking - Orchestra Philharmonia diretta da Herbert von Karajan)

**12—** *Vi parla un medico*
Antonino Maisano: *Utilità della schermografia*

**12,10** **Dalla Giuldhall di Londra radiocronaca del ricevimento del Lord Mayor al Presidente della Repubblica Italiana**
(Radiocronisti del Servizio Italiano della B.B.C.)

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi *(Lesso Galbani)*

**12,55** Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

**14,30-15,15** Trasmissioni regionali

Il maestro Alessandro Casagrande, autore del balletto *La favola di Pinocchio* di cui il Programma Nazionale trasmette una « suite » alle ore 18. Alessandro Casagrande, nato e residente a Terni, vi dirige l'Istituto musicale Giulio Briccialdi. Ha composto musica sinfonica e un altro balletto dal titolo *L'uccello sacro*, su soggetto e scenografia di Ludmilla Tcherina che ne sarà interprete e lo presenterà prossimamente al Teatro dell'Opera di Parigi

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Parigi vi parla**

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**Poum**
Le avventure di un bambino
Romanzo di Paul e Victor Marguerite - Traduzione e libero adattamento di Anna Luisa Meneghini - Regìa di Eugenio Salussolia - Terza puntata

**17,30** **Civiltà musicale d'Italia**
*Il teatro S. Carlo di Napoli*
a cura di Antonio Braga
I. I primi anni del « Real Teatro di S. Carlo »

**18—** **A. Casagrande**
*La favola di Pinocchio*, suite dal balletto
a) Il teatro dei burattini: Mangiafuoco, Danza della Fatina azzurra; b) Nel bosco: Danza del gatto e della volpe; c) Nel paese dei balocchi: Danza finale
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile

**18,15** **Orchestra della canzone diretta da Angelini**

**18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**

**19—** * **Canti popolari ispirati alla Vergine**

**19,15** **IL RIDOTTO**
*Cinema*, a cura di Fernaldo Di Giammatteo

**19,45** *La voce dei lavoratori*

**20—** * **Complessi vocali**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21—** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Dal IV Festival della Cucina Italiana alla XXII Fiera Campionaria di Bologna
**Due toscani e una canzone**
a cura di **Odoardo Spadaro** e **Silvio Gigli**
*(Cinzano)*

**21,30** * **Virtuosi della tastiera**

**21,45** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**22,30** **Concerto del pianista Pietro Scarpini**
Schubert: *Sonata in la maggiore op. postuma:* a) Allegro, b) Andantino, c) Scherzo, d) Rondò; Scriabin: *Sonata in fa diesis minore op. 23:* a) Drammatico, b) Allegretto, c) Andante, d) Presto con fuoco

**23,15** **Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Voci nel mattino**
Tonina Torrielli e Luciano Virgili
*(Pludtach)*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** Trasmissioni regionali

*Per voi* è il titolo della nuova rubrica musicale che la cantante Lya Origoni presenta bisettimanalmente agli ascoltatori a partire da quest'oggi. La trasmissione, alla quale partecipa l'orchestra del maestro Marcello De Martino, va in onda alle 14,45

### MERIDIANA

**13** **Orchestra diretta da Pippo Barzizza**
*(Pasta Combattenti)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Giuoco e fuori giuoco**

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** * **Per voi**
Un programma di Lya Origoni con l'orchestra di Marcello De Martino

**15—** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
**Parole in musica**
Dizionarietto semimusicale di Dino De Palma

**15,45** **Sergio Centi e la sua chitarra**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Il sole nella nebbia* - Taccuino di vita milanese
*I popoli cantano*, a cura di Domenico De Paoli
*Guida per ascoltare la musica*, diretta da Mario Labroca: 5) L'armonia, a cura di Roberto Lupi

**17—** **ALLE CINQUE IN PUNTO...**
Un programma di **Antonio Amurri**

**18—** **Giornale radio**
**TOM JONES**
Romanzo di **Henry Fielding**
Adattamento di Anna Maria Speckel
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Marco Visconti**
Prologo

**18,30** * **Balliamo con Perez Prado e Kurt Edelhagen**

**19—** **CLASSE UNICA**
**Aldo Fabris** - *Metodi di organizzazione del lavoro:* Le tecniche per lo studio e l'analisi del lavoro
**Giuseppe Nicolosi** - *Elementi di architettura:* La funzione degli edifici: la casa popolare

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20—** Segnale orario - **Radiosera**
**I Trofeo Ciclistico Universal**
Servizio speciale di Sergio Zavoli

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Palcoscenico a Broadway**
THE BOYS FROM SYRACUSE
Sintesi della commedia musicale di **Rodgers, Hart e Abbot**

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **PROGRAMMISSIMO**
Musica a due colori
Orchestre dirette da Armando Fragna e Armando Trovajoli, con Lelio Luttazzi e i suoi solisti
Presenta **Corrado**
*(Linetti Profumi)*
Al termine: **Ultime notizie**

**22—** **PRIMAVERA EUROPA**
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri
Al termine:
* **Cyril Stapleton e la sua orchestra**

**23,15-23,30** Siparietto

## TERZO PROGRAMMA

**19—** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**L'insegnamento matematico nel suo sviluppo storico**
a cura di Attilio Frajese
*Conclusione*

**19,15** * **Johannes Brahms**
*Quattro Lieder op. 17* per coro femminile
Es tönt ein voller Harfenklang - Komm herbei Tod - Der Gärtner - Gesang aus Fingal
Esecuzione del « Wiener Kammerchor », diretto da Reinhold Schmid

**19,30** **La Rassegna**
*Musica*
a cura di Mario Labroca
Guido Turchi: « Storia della dodecafonia » e « Strawinsky » di Roman Vlad - Andrea Della Corte: Recenti pubblicazioni - Giovanni Attilio Baldi: Jazz vero e falso

**20—** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
J. B. Loeillet (1680-1730): *Sonata n. 12 in fa diesis minore* per violoncello e pianoforte
Largo - Poco allegro - Adagio - Allegro
Benedetto Mazzacurati, *violoncello;* Giuseppe Broussard, *pianoforte*
E. Granados (1867-1916): *Goyescas* (Primo Libro)
Los requiebros - Coloquio en la reja - El fandango de candil - Quejas o la maja y el ruiseñor
Pianista Nikita Magaloff

**21—** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **LA TRAPPOLA**
Dramma in tre atti di **Ferdinand Bruckner**
Versione italiana di Grazia e Fernaldo Di Giammatteo
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Adriana Asti e Alberto Lupo

| | |
|---|---|
| Lena | *Adriana Asti* |
| Pless | *Alberto Lupo* |
| La signora Pless | *Nella Bonora* |
| Il cognato di Pless | *Giorgio Piamonti* |
| Una ricca vedova | *Renata Negri* |
| Dora | *Marika Spada* |
| Lorenzo | *Corrado Gaipa* |
| Un agente di polizia | *Corrado De Cristofaro* |

Regìa di **Umberto Benedetto**
(**vedi nota illustrativa a pag. 8**)

**22,55** **Arnold Schoenberg**
*Trio op. 45 per archi*
Esecutori del Quartetto Drolc di Berlino

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « La Civiltà nel V secolo » di Federico Ozanam: « Gli spettacoli in Roma pagana »
**13,30-14,15 Musiche di Paisiello e Haydn** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 13 maggio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**
**23,35-0,30:** Dondolando sulle note - **0,36-1:** Fantasia musicale - **1,06-1,30:** Musica, dolce musica - **1,36-2:** Musica operistica - **2,06-2,30:** Sette note in allegria - **2,36-3:** Noi le cantiamo così - **3,06-3,30:** Complessi caratteristici - **3,36-4:** Firmamento musicale - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Napoli canta - **5,06-5,30:** Ritmi d'altri tempi - **5,36-6:** Un po' di musica per tutti - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) **GIRAMONDO**
Notiziario internazionale dei ragazzi

b) **SALTAMARTINO**
Settimanale per i più piccini presentato da Lida Ferro con la collaborazione di Picchio Cannocchiale e Jackie, il canelupo
Favola: « *Il gattino che non voleva miagolare* » di Frances Ash
Pupazzi di Maria Perego
Regìa di Lyda C. Ripandelli

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 FANNY E I SUOI DOMESTICI**
di Jerome K. Jerome
Traduzione di Edoardo Nulli
Personaggi ed interpreti:
Fanny — *Lea Padovani*
Vernon Wetherell — *Franco Volpi*
Miss Mary Wetherell — *Mercedes Brignone*
Miss Rose Wetherell — *Isabella Riva*
Giorgio Newte — *Ernesto Calindri*
Dottor Fremantle — *Giulio Oppi*
Martino Bennet — *Mario Ferrari*
Susanna Bennet — *Anna Carena*
Onoria Bennet — *Anna Maria Bottini*
Ernesto Bennet — *Gino Pernice*
Marta Bennet — *Luciana Cervi*
Le cinque girls: *Isabella Peroni*, *Leda Celani*, *Maria Grazia Santarone*, *Antonella Vigliani*, *Dinny Cassinis*
Regìa di Silverio Blasi
(Registrazione)

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
(*Shell Italiana - Algida - Rilux - Idrolitina*)

**21 — TUTTI IMPROVVISATORI**
Rassegna di talenti ideata da Anton Giulio Bragaglia e presentata da Leonardo Cortese
Commedia a soggetto interpretata da:
Dolores Palumbo, Enzo Turco, Iole Fierro, Peppino De Martino, Maria D'Ajala, Antonio La Raina
Realizzazione di Lino Procacci

**22 — I VIAGGI DEL TELEGIORNALE**
**Oggi nel Tanganika**
Reportage di Franco Prosperi, Fabrizio Palombelli e Stanis Nievo

**22,30 UOMINI NELLO SPAZIO**
VI - *I viaggi intersiderali*
*Interverranno alla trasmissione i professori Giorgio Abetti e Aurelio Robotti, e saranno presentati due interessanti documenti filmati: il riuscito lancio dalla base di Capo Canaveral, nella Florida, della terza « baby luna » americana, l'« Explorer III », e il viaggio simulato dalla Terra alla Luna dell'aviere americano Farrell.*

**23 — TELEGIORNALE**
Edizione della notte

*Una divertente commedia di Jerome K. Jerome*

# FANNY E I SUOI DOMESTICI

Una vecchia e nobile casa della campagna inglese, una di quelle vecchie e nobili case nelle quali a tratti ci sembra di aver vissuto per qualche tempo tanto ci sono state descritte con amore e minuzia in libri, commedie e film, fa da sfondo a questa spiritosa e gaia commedia di Jerome K. Jerome. Non manca nessun elemento della tradizione e tanto meno il tipico personaggio del maggiordomo inglese, consuetudinario, un po' despota, ossequioso e imperturbabile di fronte agli avvenimenti anche i più inconsueti. Questo maggiordomo si chiama Martino Bennet ed è il personaggio centrale della commedia.
Ha al suo servizio ventitrè domestici, tra uomini e donne, i quali tutti hanno una particolarità: di essere suoi parenti. Nella vecchia e nobile casa inglese dove vivono soltanto due angeliche zitelle e il loro nipote Vernon Wetherell, Lord Bandock, i ventiquattro Bennet sono una potenza temuta e invincibile. Una dinastia, una tribù.
In questo ambiente così rigido succede qualche cosa di inconcepibile. Il giovane Lord Bandock manda da Parigi, tappa di un suo viaggio, una notizia sensazionale: si è sposato con una ballerinetta da *music hall*, dal frivolo nome di Fanny. Una donna di quel genere in casa Bandock! Bennet si prepara a riceverla con la morte nel cuore già immaginandosi di trovarsi davanti una donna che non è propriamente una signora, dipinta e vestita di abiti eccentrici e sicuramente sconvenienti. E' chiaro che cercherà di darle battaglia ad ogni occasione.
La commedia incomincia appunto nell'attesa dell'arrivo

Isabella Riva e Mercedes Brignone nella gaia commedia *Fanny e i suoi domestici* di Jerome K. Jerome

dei due sposini. In casa tutto è pronto per l'accoglienza, le due timide zitelle non sanno nascondere la loro curiosità. Ed ecco finalmente Fanny al braccio di Lord Bandock: è tutto il contrario di quel che si era pensato, niente abiti eccentrici, niente aria sfrontata. Un amore di ragazza, giovane e semplice.
Ma la fantasia di Bennet nell'immaginarsi la sua nuova padrona non aveva previsto l'imprevedibile: Fanny è sua nipote. Una nipote degenere che non aveva voluto seguire la tradizione di famiglia facendo la domestica, ma che era andata in giro per il mondo, anche dopo la morte della madre. Sia Bennet che Fanny rimangono di stucco, ma hanno tanta abilità da riuscire a nascondere la loro emozione.
Come è potuto succedere questo? E' semplice: Lord Bandock, proponendo a Fanny di sposarlo, le aveva tenuto nascosto il suo stato di uomo nobile e facoltoso, per essere sicuro di essere amato. Fanny da parte sua si era ben guardata dal nominare Bennet e tutta la tribù dei domestici. E ora la reciproca menzogna ha creato una situazione paradossale.
Ma l'autore di questo imbroglio conosce benissimo i mezzi per scioglierlo in un modo brillante e che lascia contenti tutti. Fanny, alla quale rivelano che la tanto onorata bisnonna di Lord Bandock altro non era che la figlia di un macellaio, sa tenere testa a tutti e si rivela una vera signora, capace di comandare e di farsi rispettare; Bennet, soggiogato, rimane imperturbabile al suo posto; Lord Bandock, che in un primo momento voleva divorziare, non può rinunciare alla felicità accanto all'adorabile Fanny, una donna deliziosa, disinteressata e profondamente innamorata. Insomma è il trionfo dell'amore. E nella vecchia e nobile casa di campagna tutto ritorna alla normalità; con la nuova Lady Bandock, tale, oltre che per diritto matrimoniale, anche per decisione unanime di tutti. La commedia termina con un inchino collettivo dei ventiquattro domestici alla venticinquesima componente della tribù dei Bennet.

**Camillo Broggi**

stasera alle ore 20,50 alla TV
**WALTER CHIARI**
presenta la nuova rubrica
**"IMPARATE A CONOSCERVI"**
offerta da

La rubrica consiste in un esame psicotecnico a cui ogni telespettatore potrà sottoporre se stesso per conoscere il tipo ed i particolari aspetti del suo carattere.
Cinque personaggi tipici appartenenti alle cinque categorie principali di caratteri, tutti impersonati da Walter Chiari, verranno mostrati nei loro comportamenti abituali.
Ogni spettatore avrà la possibilità di osservare quale dei comportamenti tipici è più affine al proprio in circostanze simili. Alla fine di 10 trasmissioni verranno chiariti gli aspetti generali dei corrispondenti tipi di carattere.
Per imparare a conoscere il Vostro carattere, assistete a tutte le successive puntate e seguite le trasmissioni, muniti di carta e matita per segnare il numero del tipo il cui comportamento è affine al Vostro.

# • RADIO • mercoledì 14 maggio

## LOCALI

### LIGURIA

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Prof. H. v. Hartungen: « Der Arzt gibt Ratschläge »: « Die Bakterien - unsere Freunde und Feinde » - « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

19,30-20,15 Katholische Rundschau - Armando Sciascia und sein Konzert-Orchester - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica in sordina**: Luttazzi: Souvenir d'Italie; Cini: Una romantica avventura; Rendine: Due teste sul cuscino; Newman: Desirée; Oliviero: E' 'na musica; Savona: Dorme Taormina; Voumard: Refrain; De Micheli: Baci al buio - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

**14,30-14,45 Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

**16,30 Libro aperto** - Anno 3° - N. 29 « Antonio Alisi », a cura di Anna Maria Famà (Trieste 1).

**16,50-17 ° Orchestra Ralph Marterie** (Trieste 1).

**17,30 « Dialoghi delle Carmelitane »** - Opera in 3 atti e 12 quadri dal dramma di Georges Bernanos - Versione italiana di Flavio Testi - Musica di Francis Poulenc - Atto 1° - Bianca De La Force (Nicoletta Panni) - Madame De Groissy (Gianna Pederzini) - Il Marchese De La Force (Renato Cesari) - Il Cavaliere De La Force (Alfredo Kraus) - Madame Lidoine (Luciana Serafini) - Madre Maria dell'Incarnazione (Nora De Rosa) - Suor Costanza di S. Dionigi (Elda Ribetti) - Madre Giovanna del Bambino Gesù (Bruna Ronchini) - Suor Matilde (Rita Pierobon) - Il cappellano del Carmelo (Lorenzo Sabatucci) - 1° e 2° commissario (Raimondo Botteghelli) - Il signor Javeliot (Eno Mucchiutti) - Il carceriere e Thierry (Vito Susca) - Le altre Suore del Carmelo: Bruna Baxa, Wilma Brandolini, Ofelia Cappelletti, Lucia Castro, Stella Chierico, Silvana Fabbro, Adelma Gergolet, Laura Greco, Agata Mozzi, Egle Poggiani, Maria Vilcek - Direttore Oliviero De Fabritiis - Orchestra Filarmonica Triestina e coro del Teatro « G. Verdi » (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 29 novembre 1957) (Trieste 1).

**18,25 « I triestini a teatro »** di Maria Grazia Rutteri (3ª) (Trieste 1).

18,35 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: **« Canzoni senza parole »** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

**19-19,15 Franco Russo al pianoforte** (Trieste 1).

#### In lingua slovena (Trieste A)

**7 ° Musica del mattino**, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Senza impegno**, a cura di M. Javornik - « La donna e la casa » attualità dal mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 ° Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

**17,30 ° Tè danzante** - 18 ° Sonata per piano n. 21 in si bemolle maggiore - 18,55 Quintetto vocale « Niko Stritof » - 19,15 Scuola ed educazione: « Diversità di pareri sul volume della materia da studiare » di G. Theuerschuh - 19,30 Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica operistica - 21 « La fuggitiva » commedia in 3 atti di Ugo Betti - Indi: ° Le quattro ballate di Chopin - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 ° Musica di mezzanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

## RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Ideologie al vaglio »** di Benvenuto Matteucci - Pensiero Mariano. **21** Santo Rosario.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

18 Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,50** La famiglia Duraton. **20** Giovani 1958. **20,15** Cocktail di canzoni. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Il successo del giorno. **21** I prodigi. **21,30** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

**(Kc/s. 620 - m. 483,9)**

19,30 Notiziario. **20** « Imeneo », commedia di Nicola Gogol. Adattamento francese di André Barsacq. **22** Notiziario. **22,10** Tempo libero. **22,55-23** Notiziario.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

19,15 Notiziario. **19,50** Dischi. **20** Festival del jazz a Cannes. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** « Ciarle », presentate da Annie Marie Carrière, Max-Pol Fouchet e Paul Guth. **21,10** Tribuna dei critici di dischi. **Gluck:** Orfeo e Euridice. **22,10** « I pericoli del rumore», a cura di Mme Lehman. **22,30** « Chi è Stendhal? », a cura di Madeleine Bariatinsky. **23 Shostakowich:** a) Canto delle foreste; b) Frammento. **23,20** « Surprise-Partie », con le quindici orchestre.

#### II (REGIONALE)

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

19,13 Interpretazioni dei chitarristi Graciela Pomponio e Jorge Martinez-Zarate. **19,20** Pierre Larquey, Jacqueline Jourbert e il complesso Philippe Brun. **19,40** Dischi. **19,48** « Il pappagallo sulla città », di Jean Lullien. **20** Notiziario. **20,25** « Music-Parade », presentata da Henri Kubnick. **20,30** « Alla scuola delle vedette » a cura di Aimée Mortimer. **21,25** « Momenti perduti », presentati da Stéphane Pizella. **22** Notiziario. **22,08** Canzoni sovversive durante la II Repubblica. **22,38** Disco. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

19,01 Iniziazione alla musica orientale: « Pakistan ». **19,31 Mendelssohn:** Studio n. 2. **19,35** « La voce dell'avanguardia », a cura di Youri. **20,45** « Estelle et Martine », commedia-ricordo di Pierre Laroche. **21,55** Dischi. **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30** « Inchieste e commenti », a cura di Jean Castet. **22,55** La Voce dell'America. **23,10** Analisi spettrale dell'Occidente. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

19,45 Notiziario. **20** Martini Club. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Aperitivo d'onore. **21,10** Lascia o raddoppia. **21,30** Avete del fiuto? **21,45** Le donne che amai. **22** Notiziario. **22,05** Concerto diretto da Eugen Szenkar. **Weber:** Oberon, ouverture; **Schumann:** Quarta sinfonia; **Wagner:** I Maestri cantori di Norimberga, ouverture; **Ravel:** Dafni e Cloe, seconda suite; **Berlioz:** Marcia ungherese, da « La dannazione di Faust ». **23,20** Notiziario. **23,30** Festival del Film a Cannes. **23,35** Avvicendamenti. **0,35-0,40** Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

19,35 « Cosa ne dite? ». **19,45** Notiziario. **20** Politica di prima mano. **20,15** Dischi di musica richiesta. **22** « Il mito della posterità », di Eugen Gürster. **22,15** Notiziario. Commenti. **22,30 Beethoven:** Sonata in la maggiore per pianoforte e violino, op. 30 n. 1 (Magda Rusy, Rudolf Köckert). **23** Jazz-Journal: La storia del jazz, di Leonhard Feather (I lezione). **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica varia.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

18 Notiziario. **18,45** Musica da ballo scozzese eseguita dalla Banda John Johnston. **19** Stelle del vecchio Music-Hall. **19,30** Sfida fra E. Arnot Robertson e Frank Muir e fra Nancy Spain e Denis Norden. **20** Concerto diretto da R. Schwarz. **Dvorak:** Serenata in re minore; **Wagner:** Lohengrin, preludio; **Roussel:** Bacco e Arianna, suite n. 2. **21** Notiziario. **21,15** « Nuove case per vecchie », sceneggiatura. **22** Cabaret mondiale. **22,45** Resoconto parlamentare. **23-23,11** Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

18 Rose Brennan, Larry Gretton, Ross MacManus e la banda Joe Loss. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** Viaggio nello spazio: « Operazione Luna », di Charles Chilton. 8° episodio. **20** « Fine goings on », di Terry Nation e John Junkin. **20,30** Discomania. **21,30** « Take it from here », rivista musicale. **22** Bill Povey, Jack Bain, Stan Roderick e l'orchestra Eric Jupp. **22,30** Notiziario. **22,40** Orchestra Johnny Dankworth e solisti. **23,30** Dischi. **23,55-24** Ultime notizie.

#### ONDE CORTE

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

5,30 Notiziario. **6** Concerto di musica da ballo diretto da Gerald Gentry. **6,45** Visita ufficiale del Presidente della Repubblica Italiana. **7** Notiziario. **7,30** Viaggio nello spazio: « Operazione Luna », di Charles Chilton. 7° episodio. **8** Notiziario. **8,30-9** Musica per archi e voci elaborata e diretta da Ronald Binge. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica di Debussy. **11** « Sarah Pender's Lovers », commedia di Redmond Macdonogh. **11,30** Complesso vocale diretto da Cliff Adams. **12** Notiziario. **12,31** Varietà musicale. **13** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **13,45** Musica dal Continente. **14** Notiziario. **14,15 Brahms:** Trio in la minore, op. 114, eseguito dal clarinettista Stephen Waters, dal violoncellista William Pleeth e dalla pianista Margaret Good. **14,45** Felix King in: « Riflessioni pianistiche ». **15,15** Musica richiesta. **15,45** « Palmer l'avvelenatore », giallo di Eric Evens, tratto dal « Caso Palmer ». **17** Notiziario. **17,15** I comici: « Peter Sellers », testo di Gale Pedrick. **17,45** Organista Sandy Macpherson. **18,15** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** « Take it from here », rivista musicale. **20** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Dvorak:** Serenata in re minore; **Wagner:** Lohengrin, preludio; **Roussel:** Bacco e Arianna, suite. **21** Notiziario. **21,15** Dischi presentati da Pete Murray. **22,45** Musica richiesta. **23,15-23,45** Musica per archi e voci elaborata e diretta da Ronald Bing.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

18,45 Concerto variato su dischi. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Musica spagnola. Nell'intervallo (20,30) Conversazione. **21,15** Sei conversazioni sulla musica contemporanea (2): « All'inizio vi era il ritmo ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da ballo.

#### MONTECENERI

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **13,10** Musica operistica. **13,40-14** Parentesi ricreativa con l'orchestra Stanley Black. **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** « Il carillon delle sette note », a cura di Giovanni Trog. **17,30** Canzoni di ieri e di oggi presentate da Vinicio Beretta. **18** Musica richiesta. **18,30** Le Muse in vacanza. **19** Armonie primaverili. **19,15** Notiziario. **19,40** « Bolle di sapone », varietà musicale di Giulio Giordano. **20** Orizzonti ticinesi. **20,30 Vivaldi-A. Ephrikian:** a) Concerto in sol minore per flauto, fagotto, archi e cembalo; b) Concerto in do maggiore per due oboi, due clarinetti, archi e cembalo. **20,50** Madrigali di Claudio Monteverdi. **21** Delia Dagnino presenta: « Di giallo in giallo »: « Una lezione per il sergente ». **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

#### SOTTENS

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

19,15 Notiziario. **19,45** Concerto del Complesso della R. Marina Neerlandese diretto dal Maggiore Niewland. **20** Interrogate, vi sarà risposto! **20,20** Georges Brassens e le sue canzoni. **20,30** Concerto diretto da Edmond Appia. Solista: pianista Lilian Kallir. **Rameau:** Sinfonia delle « Indes galantes »; **Mozart:** Concerto in sol maggiore, K.V. 543, per pianoforte e orchestra; **Erik Satie-Francis Poulenc:** Deux préludes et une Gnossienne; **Milhaud:** Sinfonia n. 5. **22,15 Florent Schmitt:** « Soirs », sei pezzi brevi per piccola orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35** Rassegna della Televisione. **22,55** Jazz. **23,12-23,15** Canto patriottico.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,55** *Previsioni del tempo per i pescatori*

**7** Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive - Colgate)*

**9** — * **Concerto di musica sacra**
Buxtehude: *Come già brilla la stella del mattino* (Corale per organo); Bach: *Jesu, meine Freude*, mottetto

**9,30** **S. MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10-10,15** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di S. E. Mons. Fiorenzo Angelini

**11** — * **Ribalta internazionale**

**11,30** * **Musica sinfonica**
Mozart: *Les petits riens*, balletto (K. 299): Ouverture - Largo - Gavotta - Andantino - Allegro - Larghetto - Gavotte joyeuse - Adagio - Allegro - Gavotte joyeuse - Pantomima - Passepied - Gavotta - Andante (Orchestra Pro Musica di Stuttgart diretta da Rolf Reinhardt); Roussel: *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 53*: a) Lento - Allegro con brio - Meno allegro, Tempo I; b) Lento molto - meno lento - Tempo I; c) Allegro scherzando; d) Allegro molto (Orchestra Philharmonia diretta da Herbert von Karajan)

**12,15** **Orchestra diretta da Nello Segurini**

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi
*(Lesso Galbani)*
Calendario
*(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
*(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
*(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15** * Suonano i « Three Suns »

**14,30** * **I grandi interpreti della canzone**

**14,30-14,45** **Trasmissioni regionali**

**15** — Guido Rupigniè: *Alla ricerca di Renzo e Lucia*

**15,15** Melodie napoletane interpretate da Francesco Albanese

**15,30** * **Fantasia musicale**

**16,30** **IL MONDO DELLA NOIA**
Tre atti di **Edouard Pailleron**
Traduzione e adattamento di Gaspare Gozzi
Musiche originali di Nino Rota
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Bellac — *Stefano Sibaldi*
Ruggero di Ceran — *Mario Colli*
Paolo Raymond — *Riccardo Cucciolla*
Toulonnier — *Angelo Calabrese*
Il generale di Briais — *Mario Feliciani*
Virot — *Michele Malaspina*
Francesco — *Giotto Tempestini*
Il signor di Saint Reault — *Renato Cominetti*
Gaiac — *Fernando Solieri*
Melchiorre di Boines — *Edoardo Toniolo*
Des Millets — *Nico Pepe*
La duchessa di Raville — *Jone Morino*
La signora di Loudan — *Lia Curci*
Giovanna Raymond — *Gemma Griarotti*
Lucy Watson — *Maria Teresa Rovere*
Susanna de Villiers — *Adriana Parrella*
La contessa di Ceran — *Nella Bonora*
La signora Arriego — *Graziella Maranghi*
La signora di Boines — *Silvana Fabbri*
La signora di Saint Reault — *Leonarda Bettarini*
Regìa di **Guglielmo Morandi**

**18,15** * **Musiche da film**

**18,45** * Canta Fats Domino

**19** — * **Musica da ballo**

**20** — * **Club dei solisti**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota » - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

**IL BARBIERE DI SIVIGLIA**
Melodramma buffo in tre atti di Cesare Sterbini - Musica di GIOACCHINO ROSSINI
Il Conte d'Almaviva — *Agostino Lazzari*
Bartolo — *Fernando Corena*
Rosina — *Graziella Sciutti*
Figaro — *Sesto Bruscantini*
Basilio — *Cesare Siepi*
Fiorello — *Franco Fabiani*
Berta — *Anna Di Stasio*
Ambrogio / L'Ufficiale — *Franco Fabiani*
Direttore **Alberto Erede**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(**v. articolo illustrativo a pag. 3**)
Nell'intervallo: *Posta aerea*
Al termine:
**Giornale radio** - * Musica da ballo

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Canzoni di tre città**
Roma, Napoli, Milano
*(Pludtach)*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

### MERIDIANA

**13** **Orchestra diretta da Gian Stellari**
Cantano Elio Bigliotto, Pino Simonetta e Jolanda Rossin
Ferreira: *Bichiarada;* Colombi-Bassi: *La mia storia;* Cherubini-Panzuti: *Romanina del bajon;* Nisa-Redi: *Mi innamoro sempre più;* Odorici-Sopranzi: *Il tuo sorriso è amor;* Gershwin: *Luci di New York*
*(Brillantina Cubana)*
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota »
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli interv. comunicati commerciali*

**14,30-14,45** **Trasmissioni regionali**

**14,45** * **Il trenino delle voci**

**15** — * **Norrie Paramor e la sua orchestra**
Solista Eddie Calvert

**15,30** **Fior da fiore**
Canzoni e romanze di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno

### POMERIGGIO DI FESTA

**16** **MUSICA NEL MONDO**
Viaggio attraverso gli studi della Radio e della TV, i teatri, i night clubs, le strade del mondo

**17** — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da NINO BONAVOLONTÀ
con la partecipazione del soprano **Renata Heredia Capnist** e del tenore **Renato Cioni**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Replica dal Programma Nazionale)

**18** — **Jazz in vetrina**
di Biamonte e Micocci

**18,30** * **BALLATE CON NOI**
Nell'intervallo: *Radiocronaca del Derby del galoppo dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma* (Radiocronista Alberto Giubilo)
*Radiocronaca da Forlì dell'arrivo del I Trofeo Ciclistico Universaal* (Radiocronista Sergio Zavoli)

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20** — Segnale orario - **Radiosera**
**I Trofeo Ciclistico Universaal**
Servizio speciale di Sergio Zavoli

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Orchestra diretta da Armando Trovajoli**

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** *Palcoscenico del Secondo Programma*
**LE CAMPANE DEL GRANDE FIUME**
Radiocommedia di **Samy Fayad**
Cespuglio — *Carlo Romano*
Galindo — *Stefano Sibaldi*
Padre Belisario — *Lauro Gazzolo*
Il brigadiere Garboso — *Luigi Pavese*
Pamplona, armigero — *Nino Bonanni*
Occhio di gazzella — *Antonella Steni*
Il dottor Jeronimus — *Gustavo Conforti*
Regìa di **Anton Giulio Majano**
(**v. articolo illustrativo a pag. 8**)

**22,15** **SPETTACOLO IN JAZZ**
Liebermann: *Concerto per jazz e orchestra*
Orchestra sinfonica di Chicago diretta da Fritz Reiner e Orchestra di Sauter-Finegan
Gershwin: *Rapsodia in blue*
Orchestra Ted Heart, pianista Winifred Atwell

**23-23,30** **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
(**vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13**)
**Allegretto**

## TERZO PROGRAMMA

**16** — **Giacomo Carissimi**
*Historia Davidis et Jonathae*
(Revisione e elaborazione di Lino Bianchi)
Esecutori: Ornella Rovero, Ann Reynolds, *soprani;* Felice Luzi, Nigel Rogers, *tenori;* Nestore Catalani, *basso*
Giacinto Mancini, Mario Lenti, *violini;* Mario Caporaloni, *cembalo;* Bruno Nicolai, *organo;* Paolo Leonori, *viola da gamba*
Direttore del Complesso Strumentale e del Coro Lino Bianchi
(Registrazione effettuata il 2-6-1957 all'Oratorio del SS. Crocifisso in Roma - Centro dell'Oratorio Musicale)

**16,25** **Fantasia e realismo nel « Pentamerone » di Giambattista Basile**
a cura di Italo Calvino
Regìa di Nino Meloni

**17,35-18,15** * **Dimitri Sciostakovic**
*Concerto op. 99* per violino e orchestra
Notturno - Scherzo - Passacaglia - Burlesca
Solista David Oistrakh
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos

---

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

**Poesia latina medioevale**
a cura di Gustavo Vinay
II. *Paolo Diacono*

**19,30** **Le origini storico-politiche della idea dell'unità italiana**
a cura di Mario d'Addio

**20** — * **Concerto di ogni sera**
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
*Cassazione in si bemolle maggiore K. 99* per archi e fiati
Marcia - Allegro - Andante - Minuetto - Andante - Minuetto - Allegro - Marcia
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Paul Sacher
*Concerto in do maggiore K. 467* per pianoforte e orchestra
Allegro maestoso - Andante - Allegro vivace assai
Solista Robert Casadesus
*Divertimento in re maggiore K. 136*
Allegro - Andante - Presto
Orchestra da camera di Stoccarda, diretta da Karl Münchinger

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Re Murat**
Programma a cura di Antonio Ghirelli
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Elena Da Venezia e Mario Feliciani
Regìa di Guglielmo Morandi

**22,50** **Guido Turchi**
*Piccolo concerto notturno* per orchestra (in cinque movimenti senza interruzione)
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da André Cluytens
*Cinque commenti alle « Baccanti » di Euripide*
Introduzione - Danza prima - Interludio - Recitativo e Danza seconda - Finale
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da William Steinberg

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13,20 Antologia** - Da « Il secondo libro della Jungla » di Rudyard Kipling: « L'uomo e la tigre »

**13,30-14,15 Musiche di Loeillet e Granados** (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 14 maggio)

Il maestro Nino Bonavolontà, che dirige il concerto di musica operistica programmato alle ore 17

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**

23,35-0,30: Carnet di ballo - 0,36-1: Parole e musica - 1,06-1,30: Motivi sulla tastiera - 1,36-2: Cantiamo insieme - 2,06-2,30: Musica sinfonica - 2,36-3: Un po' di jazz - 3,06-3,30: Motivi d'oltre oceano - 3,36-4: Un'orchestra e uno strumento - 4,06-4,30: Le nostre canzoni - 4,36-5: Archi in vacanza - 5,06-5,30: Musica operistica - 5,36-6: Musica da film e da riviste - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**11-11,30** S. MESSA

## POMERIGGIO SPORTIVO

**15 —** a) **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
SVIZZERA: *Lucerna*
**CONCORSO IPPICO INTERNAZIONALE**
Telecronista: Nino Gianoli

b) **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

## LA TV DEI RAGAZZI

**17 —** Dal Teatro Nuovo di Torino
**BURICCHIO**
Avventure di un monello, in tre atti e un epilogo di Elio Anceschi
Musica di Luigi Ferrari Trecate
Personaggi ed interpreti:

Buricchio *Jolanda Mancini*
Aldina
Padrone dei ciuchini } *Anna Maccianti*
La fanciulla dai capelli turchini *Nicoletta Panni*
Un ranocchio *Maria Rosa Carminati*
Un moretto *Brunilde Leone*
Un ragno
Un barbagianni
Un nanetto guardiano } *Lia Ker*
L'indovina *Giuse Gerbino*
Tizzo *Amedeo Berdini*
Il gatto stivalato
Il capo dei pirati
Il terzo banditore } *Marchiandi Angelo*
La vecchia volpe
Il compasso } *Armando Benzi*
La tavola pitagorica
Il primo banditore } *Lido Maffeo*
Il mappamondo
Il secondo banditore } *Alfredo Mariotti*
Belzebù *Mario Zorgniotti*
Il direttore del circo
Il gran sapiente } *Alberto Albertini*

Maestro direttore e concertatore Emidio Tieri
Regìa teatrale di Antonello Madau Diaz
Scenografie di Maria Grazia Pioli
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)
Negli intervalli:
1) **VECCHIO E NUOVO SPORT**
2) **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**20 —** **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

Il soprano Jolanda Mancini è la protagonista dell'opera *Buricchio*

## RIBALTA ACCESA

**20,30** **TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50** **CAROSELLO**
*(Supertrim - Brylcreem - Colgate - Aranciata Fabbri)*

**21 —** **LASCIA O RADDOPPIA?**
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

**22 —** **VIAGGIO NEL SUD**
Un'inchiesta di Virgilio Sabel: IV - **Metaponto**
(v. fotoservizio alle pagg. 24-25)

**22,30** **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**
Al termine:
**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

# LASCIA O RADDOPPIA

*(segue da pag. 19)*

**Distinto, corretto, munito d'un monocolo ch'è tutto un programma, il signor Giuseppe Maria Catanzaro, pensionato statale di Roma, porta sul palcoscenico di *Lascia o raddoppia* la grande ombra del più grande avventuriero di tutti i tempi: Giacomo Casanova. Il telequiz si è così arricchito d'una nuova coppia di personaggi, uno dei quali — l'assente — è il tradizionale emblema della galanteria mediterranea e l'altro esprime la bizzarra natura degli italiani. Ecco il signor Giuseppe Maria Catanzaro mentre stringe la mano a Mike Bongiorno**

ABRUZZO E MOLISE

**12,40 Corriere d'Abruzzo e del Molise** (L'Aquila 2 - Campobasso 2 - Campo Imperatore II - Fucino II - Monte Sant'Angelo II - Pescara 2 - Pescara II - Sulmona II - Teramo 2 - Teramo II).

CAMPANIA

**14,30 Notizie di Napoli** (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA ROMAGNA

**14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna** (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

**14,30 Gazzettino di Roma** (Roma 2).

LIGURIA

**14,30 Gazzettino della Liguria** (Genova 2 - Genova II - Monte Bignone II - La Spezia 1 - La Spezia II - Bordighera II - Savona 2 - Polcevera II).

LOMBARDIA

**14,30 Cronache del mattino** (Candoglia II - Como 2 - Como II - Milano 1 - Milano II - Monte Penice II - Bellagio II - Sondrio 2 - Sondrio II - Premeno II - Monte Creò II - San Pellegrino II - Stazzona II - Domodossola II - Mondovì II).

MARCHE

**14,30 Corriere delle Marche** (Ancona 1 - Ascoli Piceno 2 - Ascoli Piceno II - Monte Conero II - Monte Nerone II).

PIEMONTE

**14,30 Gazzettino del Piemonte** (Alessandria 2 - Aosta 2 - Aosta II - Biella 2 - Courmayeur II - Cuneo 2 - Torino 2 - Torino II - Monte Beigua II - Plateau Rosa II - Sestriere II - Villar Perosa II).

PUGLIE E BASILICATA

**14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania** (Bari 2 - Brindisi 1 - Foggia 2 - Lecce 1 - Potenza 2 - Taranto 1 - Monte Caccia 1 - Monte Sambuco 1 - Martina Franca 1 - Pomarico 1 - Potenza 1).

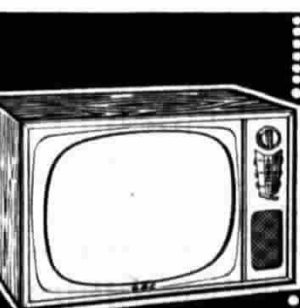
SARDEGNA

**14,30 Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Sassari 2 - Monte Limbara II - Monte Serpeddì II - P. Badde Urbara II - Sassari II - San Antioco II).

**20 Album musicale e Gazzettino sardo** - Previsioni del tempo (Cagiari 1 - Monte Limbara 1 - Monte Serpeddì 1 - P. Badde Urbara 1 - Sassari 1 - S. Antioco 1 - Sassari 1).

SICILIA

**14,30 Gazzettino della Sicilia** (Alcamo II - Agrigento 2 - Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 - Palermo II - M. Cammarata II - Gambarie II - Monte Lauro II - Monte Soro II - Trapani II - Noto II - Modica II).

**18,45 Gazzettino della Sicilia** (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

**20 Gazzettino della Sicilia** (Palermo I - M. Cammarata I - Gambarie I - Monte Lauro I - Monte Soro I - Alcamo I - Modica I - Noto I - Trapani I).

TOSCANA

**14,30 Gazzettino toscano** (Carrara II - Firenze 2 - Arezzo 2 - Siena 2 - Monte Serra II - San Cerbone II - Garfagnana II - Lunigiana II - Monte Argentario II - San Marcello Pistoiese II).

TRENTINO - ALTO ADIGE

**14,30 Gazzettino delle Dolomiti** - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

**14,37 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**14,37 Conversazione** (Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

**18,30 Programma altoatesino** in lingua tedesca - « Musikalischer Cocktail » n. 18 - Die Kinderecke: Kinderpost - Nachrichtendienst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**19,45 Gazzettino delle Dolomiti** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

**23,30 Giornale radio in lingua tedesca** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

VENETO

**14,30 Giornale del Veneto** (Belluno 2 - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza 2 - Monte Venda II - Cortina d'Ampezzo 2 - Cortina d'Ampezzo II - Col Visentin II - Asiago II - Pieve di Cadore II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

**7,30-7,45 Giornale triestino** - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico e notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 2 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

**12,40-13 Gazzettino giuliano** - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 2 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera: Almanacco giuliano - Mismos, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Passeggiata musicale:** Autori vari: Fantasia ritmica n. 95; Ahbez: Nature Boy; Bindi: I trulli di Alberobello; Luttazzi: Mia vecchia Broadway; Umiliani: Jumping the mambo - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

**20-20,15 La voce di Trieste** - Notizie della regione - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 2 - Udine 1 - Tolmezzo 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

**8** * **Musica del mattino,** calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Motivi popolari sloveni - 9,30 Mattinata musicale.

**10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto** - 11,30 Teatro dei ragazzi: « I tre porcellini » di Lea Pertot - 12 Per ciascuno qualcosa - 12,45 * Duetti dalle opere celebri - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Musica a richiesta (Seconda parte) - 15,50 * Beethoven: Quartetto per archi in si bemolle maggiore op. 130 - 17 « La morte di Lazzaro » mistero in tre tempi di Henry Ghéon - Indi: * Musica da ballo - 18,10 Sassofonista Srecko Drazil - 18,30 Allarghiamo l'orizzonte: Il mondo nei francobolli: « Parliamo ancora dell'album dei francobolli » di A. Penco - 18,50 * Melodie viennesi; Orchestra Marek Weber - 19,15 Classe Unica: Il Comune e la Provincia: « Le funzioni della Provincia » di Renato Alessi - 19,30 * Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico - 21 Negli archivi della polizia scientifica: « Dalla lente d'ingrandimento al microscopio comparatore » di B. Placido - 21,30 Coro « Ljubljanski Zvon » - 22 Giudizi di ieri e di oggi: « Oto Zupancic » di M. Jevnikar - 22,30 * Brahms: Trio n. 1 in si maggiore op. 8 - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.



## RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

**9,15** Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **9,30 Santa Messa** in Rito Latino in collegamento RAI con commento di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **« Gloria e Credo »** dalla Missa Assumpta est Maria di M. Charpentier, diretto da Louis Martini. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - Pensiero Mariano.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**18** Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,30** Orchestra Fredo Cariny. **19,35** Lieto anniversario. **19,45** Arietta. **19,50** La famiglia Duraton. **20** Al Paradiso degli animali. **20,15** Aperitivo d'onore. **20,30** Tiro alle canzoni, gioco radiofonico presentato da Jean Jacques Vital. Orchestra Noël Chiboust. **20,45** Musica distensiva. **20,50** Teatro Omo. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Dischi. **20,05** Concerto diretto da Pierre Monteux (Vedi Programma Nazionale). **21,45** « L'Ufficio della Poesia », a cura di André Beucler. **22,05** « La Maschera e la Penna », rassegna pubblico letteraria, teatrale e cinematografica, di François-Régis Bastide e Michel Polac. « La letteratura ». **22,35** Da Bruxelles: Concerto del Coro di Breda. **24-0,15** Strada di notte.

II (REGIONALE)

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** Musica leggera interpretata dall'orchestra Maurice Van De Walle. **19,40** Dischi. **19,48** « Il pappagallo sulla città », di Jean Lullien. **20** Notiziario. **20,25** «Music-Parade» presentata da Henri Kubnick. **20,30** « Sebastiano » di Henri Troyat. **22** Notiziario. **22,08** Musica operistica. **22,38** Disco. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,15** « Come si pratica uno scavo archeologico », a cura di François Le Lionnais. **20 Couperin:** « Le rossignol en amour », per flauto e cembalo. **20,05** Concerto diretto da Pierre Monteux. **Rimsky-Korsakoff:** Il gallo d'oro, ouverture e marcia; **Prokofieff:** Sinfonia classica; **Strawinsky:** Petruska; **Ciaikowsky:** Quinta sinfonia in mi minore op. 64. **21,45** Rassegna musicale a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22** Idee e uomini. **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30** « Inchieste e commenti », a cura di Jean Castet. **22,50** La voce dell'America. **23,10** Analisi spettrale dell'Occidente.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19,45** Notiziario. **20** Tiro alle canzoni. **20,15** Pino Calvi e l'orchestra Dino Olivieri. **20,30** La corsa delle stelle. **21** Strumento per strumento. **21,15** Il punto comune. **21,30** Cento franchi al secondo. **21,55** I consigli di Louis Chiron. **22** Notiziario. **22,05** Le duecento città che cantano. **22,40** Festival del Film a Cannes. **22,45** Radio Réveil. **23** Notiziario. **23,05** Hour of decision. **23,35** Trasmissione delle « Assemblées Générales des Mouvements de Pentecôte ». **0,05-0,07** Notiziario.

### GERMANIA

MONACO

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

**19,45** Notiziario. **19,55 Lo zingaro barone,** operetta di Johann Strauss, diretta da Schmidt-Boelcke. **21,55** « L'oca miracolosa », racconto irlandese di Liam O'Flaherty. **22,15** Notiziario. **22,25-1** « Lampioncini colorati », danze di maggio. Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

### INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**18** Notiziario. **18,45** Galleria dei compositori. **19** Concerto di musica leggera. **20** « The Bath that sang », commedia radiofonica di Selwyn Jepson. **21** Notiziario. **21,15** Questioni del momento. **21,45** Dischi. **22,30** Scelta di poesie fatta da Kingsley Amis. Poesie lette da Denis McCarthy e Cecil Bellamy. **22,45** Resoconto parlamentare. **23-23,11** Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

**18** Kenny Bardell, Kay Elvin, Bobby Johnson, The Macpies e l'orchestra Ken Mackintosh. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** « Cosa sapete? », gara culturale fra gli ascoltatori britannici. **20** Musica richiesta. **20,30** Lettere di ascoltatori. **21** La mezz'ora di Tony Hancock. **21,30** Dischi. **22** Venti domande. **22,30** Notiziario. **22,40** Programma scambio Londra-Parigi. **23,15** Soliloquio, con il violinista Danny Levan e il pianista Dennis Wilson. **23,55-24** Ultime notizie.



ONDE CORTE

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

**5,30** Notiziario. **6** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinowitz. **6,30** Complesso « The Promenade Players », diretto da Sidney Bowman. **6,45** Musica di Debussy. **7** Notiziario. **7,30** Concerto della pianista Elsie Hall e del violinista David Martin accompagnato al pianoforte da Josephine Lee. **Veracini:** Sonata in mi minore op. 2 n. 8; **Rachmaninoff:** Preludio op. 23 n. 6; **Chopin:** Fantasia in fa minore op. 49. **8** Notiziario. **8,30-9** Dischi presentati da Pete Murray. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica di Debussy. **11,30** Banda della Polizia Metropolitana diretta da Roger Barsotti. **12** Notiziario. **12,45** L'ora melodica. **14** Notiziario. **14,15** Complesso « The Promenade Players », diretto da Sidney Bowman. **14,30** Concerto del pianista Joseph Weingarten. **Chopin:** a) Notturno op. 27 in do diesis minore, n. 1; b) Notturno op. 27 in re bemolle n. 2; c) Valzer in re bemolle op. 70 n. 3 (op. Postumo); d) Valzer in sol bemolle op. 70 n. 1 (op. Postuma); e) Notturno op. 32 in si n. 1; f) Notturno op. 32 in la bemolle n. 2; g) Valzer in fa minore op. 70 n. 2 (op. Postuma). **15,15** Melodie popolari vecchie e nuove. **16,15** Viaggio nello spazio: « Operazione Luna », di Charles Chilton. 7° episodio. **17** Notiziario. **17,45** Canti sacri. **18,15** Orchestra Ken Mackintosh e solisti. **19** Notiziario. **19,45** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin. **20** « Siete stato avvertito », adattamento di J. Maclaren-Ross, dal romanzo « The Reader is Warned », di Carter Dickson. 5° episodio. **21** Notiziario. **21,15** Orchestra Peter Yorke. **22,15** La mezz'ora di Tony Hancock. **23,15-23,45** « Fine goings on », con Frankie Howerd.

### SVIZZERA

BEROMUENSTER

**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**19,30** Notiziario. Campane. **19,43** Programma vario. **20,35** Im Auftrag Gottes (Per ordine di Dio), radiocommedia dalla vita di Georg Friedrich Händel, di Lutz Neuhaus. **21,30** Il pianista Jean Micault, ospite di Radio Berna. **22,15** Notiziario. **22,20** « Reisen oder rasen? ». **22,35-23,15** Concerto di valzer.

MONTECENERI

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13** « Fuori sacco », divagazioni a cura di Mario Cracas. **13,15 Debussy:** Sonata per flauto, viola e arpa; **Britten:** Fantasia per oboe e archi op. 2. **13,45-14** Lieder di **Ludwig van Beethoven. 16** Tè danzante. **16,30** « La bottega dei curiosi » presentata da Vinicio Salati. **17** Il musicista Giacomo Carissimi, presentato da Renato Grisoni. **17,30** Per la gioventù. **18** Musica richiesta. **19 Eric Coates:** « London Again Suite ». **19,15** Notiziario. **19,40** Selezione di danze rustiche. **20** « Incontro fra città svizzere: « Lugano-Zurigo », divertimento culturale diretto da Eros Bellinelli. **20,35** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **21,05** « Il mercato delle cose morte », documentario di Mario Pogliotti. **21,35 Rossini:** Impressioni veneziane da « Soirées musicales ». **22** Posta dal mondo. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Melodie di una volta.

SOTTENS

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio dei tempi. **19,40** Dietro le quinte. L'appuntamento satirico di Michel Dénériaz e Emile Gardaz, con Fernand Berset e Jean Vigny. **20** « Il cavaliere d'Harmental », romanzo di Alexandre Dumas. Adattamento radiofonico di Luc André. Sesto episodio. **20,30** « Scacco matto », a cura di Roland Jay. **21,15** « Vacanze di pittori: Bonnard, Rouault e Chagall », a cura di Florent Fels. **21,30** Concerto dell'Orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens. Solista: violinista Alfred Loewenguth. **22,30** Notiziario. **22,35** Lo specchio dei tempi. Seconda edizione. **23-23,15** Dischi.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - ***Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
*(Motta)*

**8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
*(Palmolive - Colgate)*

**11 —** **L'impareggiabile Jeeves**
Avventure del personaggio di **P. G. Woodehouse** a cura di Gastone Tanzi
*Il manoscritto dello zio Beniamino*
Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con Umberto Melnati
Regia di Nino Meloni

**11,30** ***Musica operistica**
Rossini: *Guglielmo Tell:* Sinfonia; Cimarosa: *Il matrimonio segreto:* « Udite, tutti, udite »; Verdi: *Otello:* « Piangea cantando »; Bellini: *Norma:* « Deh! non volerli vittime »

**12,10** **Orchestra della canzone diretta da Angelini**

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi *(Lesso Galbani)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
*(G. B. Pezziol)*

Gian Francesco Malipiero, autore del *Concerto per violoncello e orchestra* che sarà eseguito questa sera alle 21 con la partecipazione solistica di Enrico Mainardi

**14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,15-14,30** *Il libro della settimana*
« Politica di sviluppo: cinque anni di lavoro » a cura di Guglielmo Tagliacarne

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** * **Varietà musicale**

**17** **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
**La geografia della bontà**
a cura di Anna Maria Romagnoli e Silvio Gigli

**17,30** Complesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio

**17,45** **Arrivederci a Kansas City**
Invito a un viaggio nel Nuovo Mondo

**18,15** **Per voi**
Un programma di Lya Origoni con l'orchestra di Marcello De Martino

**18,30** *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese

**18,45** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

**19,30** Angelo Volpicelli: *L'origine della vita*

**19,45** *La voce dei lavoratori*

**20 —** * **Canzoni gaie**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota » - Radiosport

**21 —** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

Dall'Auditorium di Torino
**Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana**
**CONCERTO SINFONICO**
diretto da PAUL KLECKI
con la partecipazione del violoncellista **Enrico Mainardi**
Vivaldi (a cura di G. F. Malipiero): 1) *Concerto in do maggiore*, per ottavino, archi e cembalo: a) Allegro non molto, b) Largo, c) Allegro molto (Solista Alfredo Pucello); 2) *Concerto in sol maggiore*, per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro; Malipiero: *Concerto per violoncello e orchestra:* a) Allegro moderato, b) Lento, c) Allegro; Beethoven: *Quinta sinfonia in do minore op. 67:* a) Allegro con brio, b) Andante con moto, c) Scherzo, d) Allegro
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

**23,15** **Giornale radio** - ***Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** * **Canzoni di primavera**
*(Pludtach)*

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

Alla cantante Clara Jaione, brillante interprete di allegre canzoni, è dedicata la rubrica del venerdì che s'intitola *Canzoni per sorridere*. L'odierna trasmissione va in onda alle ore 14,45

### MERIDIANA

**13** * **Musica nell'etere**
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota »
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto
*(Macchine da cucire Singer)*

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** * **Canzoni per sorridere**
Canta Clara Jaione

**15 —** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15,15** **Orchestra diretta da Nello Segurini**

**15,45** **Canti popolari ispirati alla Vergine**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Cent'anni fa* - Giornale musicale dell'800 a cura di Mario Rinaldi
*Concerto in miniatura:* chitarrista Enrico Tagliavini - Bach: *Gavotta;* Tarrega: *Capriccio arabo;* Valverde: *Zapateado;* Albeniz: *Sevilla*
*Voci che ritornano* - Un programma di Luciana Vedovelli

**17 —** **A. B. C. DELLA CANZONE NAPOLETANA**
a cura di Ettore De Mura
Allestimento di Berto Manti

**18 —** **Giornale radio**
**TOM JONES**
Romanzo di **Henry Fielding**
Adattamento di Anna Maria Speckel
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Marco Visconti**
Prima puntata

**18,30** * **Billy Vaughn e la sua orchestra**

**19 —** **CLASSE UNICA**
**Aldo Fabris** - *Metodi di organizzazione del lavoro:* Ampliamenti dell'organizzazione scientifica del lavoro
**Giuseppe Nicolosi** - *Elementi di architettura:* La funzione degli edifici: la casa in generale

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20 —** Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
**Canzoni in famiglia**
Nuccia Bongiovanni e Giampiero Boneschi

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** **IL FIORE ALL'OCCHIELLO**
Varietà del venerdì sera con la partecipazione di **Nino Taranto**
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta
Regia di **Riccardo Mantoni**
*(Palmolive-Colgate)*
Al termine: **Ultime notizie**

**22 —** **Ballate con Nunzio Rotondo e il suo complesso**

**22,30** **Sul sentiero dei ricordi**
Documentario di Vittorio Mangili

**23-23,30** **Sipariett o**
* **Voci nella sera**

## TERZO PROGRAMMA

**19 —** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
**Luigi Cherubini**
*Quintetto in mi minore*
Grave assai, Allegro comodo - Andante - Allegro, ma non troppo (Scherzo) - Allegro (Finale)
Guido Mozzato, Arrigo Pelliccia, *violini;* Luigi Sagrati, *viola;* Arturo Bonucci, Nerio Brunelli, *violoncelli*

**19,30** **La Rassegna**
*Cultura nordamericana*
a cura di Claudio Gorlier

**20 —** **L'indicatore economico**

**20,15** **Concerto di ogni sera**
R. Strauss (1864-1949): *Burlesca* per pianoforte e orchestra
Solista Margrit Weber
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Ferenc Fricsay
G. Fauré (1845-1924): *Pelléas et Mélisande*
Prélude - Fileuse - Sicilienne - Molto adagio (Mort de Mélisande)
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Edmond Appia

**21 —** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** *Le favole dei moralisti*
**Pan e la Siringa** e **Perseo e Andromeda**
dalle « Moralités légendaires » di **Jules Laforgue**
a cura di Gian Domenico Giagni
Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Lilla Brignone, Tino Carraro, Ottavio Fanfani, Raoul Grassilli e Cesare Polacco
Regia di Gian Domenico Giagni
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

**22,35** * **Virginalisti inglesi**
a cura di Reginald Smith Brindle
Ultima trasmissione
*Tomkins e il declino dell'arte virginalistica*
Variazioni su « What if a day » - Pavana e Gagliarda « Earl Stafford » Pavana in la minore - Worcester Brawls - Clarifica me Pater - Pavana e Gagliarda in la minore
Thurston Dart, *clavicembalo e organo;* Elizabeth Goble, *clavicembalo*

**23,05** **Lettere d'amore di Voltaire**
a cura di Renzo De Felice

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - Da « La Bibbia »: « Il lamento di Giobbe »
**13,30-14,15 * Musiche di W. A. Mozart** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di giovedì 15 maggio).

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**
**23,35-0,30:** Gira giradisco - **0,36-1:** Canzoni di primavera - **1,06-1,30:** Varietà musicale - **1,36-2:** Carosello di motivi - **2,06-2,30:** Ritmo e melodia - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Successi di tutti i tempi - **3,36-4:** Pioggia di note - **4,06-4,30:** Stornellando - **4,36-5:** Musica operistica - **5,06-5,30:** Canzoni per sorridere - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## SUL SENTIERO DEI RICORDI

**Documentario di Vittorio Mangili**

A Milano in un austero palazzo a pochi passi dalla Fiera Campionaria, vivono circa un centinaio di vecchi artisti lirici: furono soprani, tenori, bassi, dal nome altisonante e dalla voce melodiosa. Ora il loro nome suona del tutto sconosciuto e la voce si è arrochita per gli anni e per gli acciacchi. Vivono soltanto di ricordi in una casa sorta per la munifica previdenza di Giuseppe Verdi, che volle venissero così aiutati i compagni d'arte cui la fortuna non era stata troppo a lungo fedele.

Un'altra casa di riposo, questa per attori di teatro, è a Bologna. Le luci della ribalta e l'eco degli applausi si sono spenti da tanti anni per la novantunenne signora Novelli, la consorte del grande attore, e per le decine di vecchi che accanto a lei conducono ora soltanto una vita di serena attesa.

Ma tutti gli altri, cantanti, attori, artisti, compositori, divi del palcoscenico e dello schermo, piloti, assi, campioni, che in un passato non ancora spen-

**Ore 22,30 - Secondo Programma**

to riempirono le pagine dei giornali e i manifesti murali del loro nome stampato a caratteri di scatola, di tutti costoro che è successo?

Chissà quante volte ci sarà capitato di porci questa domanda.

Chissà quante volte avremo pensato: «Saranno stati felici? Guarderanno al passato con rimpianto o forse, potendo tornare indietro, non avrebbero preferito di vivere diversamente?».

Domande puramente accademiche, d'accordo, eppure abbastanza attuali oggi che tutti paiono attribuire tanta importanza ai divi ed alle loro vicende più o meno private.

Ebbene a qualcuno di questi interrogativi abbiamo cercato di rispondere. La bella Otero vive in miseria a Nizza; Lyda Borelli, o meglio la contessa Cini, abita a Venezia nel suo palazzo; il campione automobilista Salamano lavora a Torino in una grande fabbrica d'automobili; Gino Franzi è in un letto della sua abitazione milanese completamente paralizzato; Erminio Spalla fa il cinema...

Insomma siamo andati a visitare questi ed altri «personaggi» del passato, e nel documentario *Sul sentiero dei ricordi* ne abbiamo descritto la vita attuale. Non per sollevare veli indiscreti su eventi presenti e passati che avrebbero tutto il diritto di restare fatti personali, ma per scoprire se dai ricordi della gloria e della fortuna resti qualche buon insegnamento per gli altri. I dialoghi, ispirati a una confidenza sincera e discreta, potranno offrire materia di riflessione per quanti hanno troppo spesso invidiato questi astri al tempo del loro pieno splendore. Senza sapere i sacrifici che lo splendore aveva comportato. Senza conoscere le rinunce che lo splendore aveva preteso.

**v. m.**



## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) **I RACCONTI DEL NATURALISTA**
A cura di Angelo Boglione

b) **MIO PADRE IL SIGNOR PRESIDE**
**E' arrivata la TV**
Telefilm - Regìa di Howard Bretherton
Produz.: Roland Reed
Interpreti: June e Stu Erwin, Ann Todd, Sheila James

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

**18,45 LEI E GLI ALTRI**
Settimanale di vita femminile

**19,30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
A cura di Emilio Garroni

**19,45 CARRIERE**
A cura di Vittorio Di Giacomo

**20 — CHE NE DITE?**
Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Esso Standard Italiana - Vasenol - Alemagna - Atlantic)*

**21 — LEOCADIA**
Commedia in tre atti di Jean Anouilh
Traduzione di Giulio Cesare Castello
Personaggi ed interpreti:
La Duchessa — *Andreina Pagnani*
Il principe — *Giorgio De Lullo*

L'avv. Cesare D'Angelantonio, che dirige il dibattito delle ore 20

Amanda — *Virna Lisi*
Il maître — *Mario Pisu*
Il maggiordomo — *Cesare Fantoni*
Il Barone — *Edoardo Toniolo*
Il gelataio — *Massimo Pianforini*
L'autista del taxi — *Giamberto Marcolin*
Il padrone della locanda — *Silvio Spaccesi*
Il guardiacaccia — *Massimo Pietrobon*
Uno tzigano — *Gualtiero Isnenghi*
Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi
Regìa di Mario Ferrero
Al termine:

**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

# «LEOCADIA» di Anouilh

*(continua da pag. 10)*

tore), due fratelli gemelli di cui uno cinico e l'altro candido: uno spregiudicato, l'altro sognatore. Non fa misture, lavora con tinte schiette, come escono dal tubetto; ed è così che armonizzandole, costruisce le sue opere stilisticamente unitarie, limpide, precise. Si sa di dove parte perché fin dalle prime battute chiarisce la tonalità e si sa dove andrà a finire, e le sorprese che ci riserva sono sorprese d'ingegno, d'invenzione, di fantasia non mai d'arbitrio. Non lo soccorre un mestiere, ma un'intuizione.

Certi autori scrivono commedie simili a scatole cinesi: non si sa mai se ne sortirà un piccione o un nastro colorato. Anouilh scrive commedie come appartamenti. E quando spalanca una porta si entra in un'altra stanza, imprevedibile per l'arredamento e gli ospiti, ma che è una stanza e non, poniamo, un acquario.

Così *Leocadia*. Un viaggio dentro una favola condotta, raccontata e articolata modernamente, senza bamboleggiamenti settecenteschi, ma con il taglio preciso del dialogo moderno, con l'asciutta impostazione di una voce convinta.

Di *Leocadia* si può agevolmente raccontare la trama. Nulla si toglie alla piacevolezza dell'ascolto poiché sarebbe come raccontare il soggetto di un quadro, del quale irriproducibili sarebbero — a parole — i colori e il disegno.

La storia, poi, è semplice. Una anziana duchessa, il cui nipote Alberto è sconvolto per l'improvvisa tragica morte dell'amata Leocadia, fa venire al proprio castello una modistina, Amanda, fisicamente identica alla scomparsa Leocadia. Compito di Amanda, spiega la duchessa, sarà di dare corpo al sogno-ricordo dello straziato nipote.

Alberto, cui la duchessa, ricostruisce luoghi e momenti dell'antico amore cade, sulle prime, nell'inganno e crede di ritrovare nella reale Amanda la perduta Leocadia. Ma quando s'accorge del gioco, lo accetta non, come crede la duchessa, perché talmente preso dal ricordo di Leocadia da volerla immaginare viva, bensì al contrario, per cercare con la presenza viva di Amanda, di tenere aggrappato il ricordo di Leocadia che, giorno per giorno, sta in lui svanendo.

La storia ha il finale che si prevede (non è una storia a *suspense*): Amanda abbandona il personaggio di Leocadia e finalmente Alberto liberato rivela a lei — e lei a lui — quell'amore che è diventato vero essendo cominciato per finta.

Questo il «soggetto». Irriproducibili, l'ho detto, il disegno ed i colori.

**g. l.**

## LOCALI

**LIGURIA**

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

**18,35 Programma altotesino** in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: « Elektrotechnik: II - Verstärker, Funksender und Funkempfänger » von Prof. F. W. Gundlach - Lieder von Edward Grieg; Gotthelf Kurth, Bariton - Renzo Bonizzato, Klavier - Eine Viertelstunde am Büchertisch: « Weltweites Leben; Ferne Welt im Jugendbuch » von Dr. J. v. Aufschnaiter (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

**19,30-20,15** H. Cowell: Sonate n. 1 für Violine und Klavier - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

**14,30-14,45 Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

**17,30 * Bach: Concerto brandeburghese n. 6 in si bemolle maggiore** - Orchestra da camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger (Trieste 1).

**17,50 Buona memoria** - Profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Gianfranco d'Aronco - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ruggero Winter (Trieste 1).

**18,10 * Canta Caterina Valente** (Trieste 1).

**18,25 * Con l'arpista Betty Glamann e i suoi ritmi** (Trieste 1).

**18,45 * Dalle operette: « Paganini » e « Il paese del sorriso »** di Franz Lehar (Trieste 1).

**19,20 Concerto dell'organista Lilian Capponi.** L. N. Clèrambault: Dalla Suite Du Deuxieme ton; F. Couperin: Dalla Messe pour les Paroisses; D. Milhaud: da « Neuf préludes pour orgue » (Trieste 1).

**19,45 Incontri dello spirito** (Trieste 1).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7 * Musica del mattino,** calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Senza impegno,** a cura di M. Javornik - Vite e destini: « Françoise Sagan » di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

**17,30 * Ballate con noi** - 18 Concerto del violista Aldo Belli, al pianoforte Alessandro Constantinides; Clarke: Sonata per viola e pianoforte; Schumann: Märchenbilder - 19 Liriche di Benjamin Ipavec, nell'interpretazione del baritono Marjan Kos - 19,15 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,30 Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica operistica francese - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,15 Capolavori di grandi maestri - 22 Giovanni Jez: L'Inferno di Dante Alighieri nella traduzione di Alojz Gradnik: XIV Canto - 22,30 * Mozart: Quintetto per clarinetto ed archi in la maggiore - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Musica per la buonanotte.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

## RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme »** dibattito sui problemi del giorno. **21** Santo Rosario.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

18 Novità per signore. **18,30** «France Soir Magazine». **19,12** Omo vi prende in parola. **19,17** Aperitivo d'onore. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** E chi dice meglio. **19,45** La famiglia Duraton. **20** Varietà musicale. **20,15** Coppa interscolastica. **20,30** Quarto d'ora musicale. **20,45** Il successo del giorno. **20,55** Un po' di brio. **21** Cento franchi al secondo, con Jean Jacques Vital. **21,30** Le donne che amai. **21,45** Music-Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno.

### BELGIO

**PROGRAMMA FRANCESE**

**(Kc/s. 620 - m. 483,9)**

**19,30** Notiziario. **20** Concerto di musica antica eseguita dal complesso « Polyphonies ». **20,45** Pagine della « Leggenda di Ulenspiegel » di Charles De Coster, lette da Henri Billen. **21** « Uccelli esotici », per pianoforte, xilofono, due clarinetti, orchestra di fiati e percussione, nell'esecuzione della pianista Yvonne Loriod e dell'Orchestra da camera dei Programma francesi della I.N.R. diretta da Edgard Doneux. **22** Notiziario. **22,10** Poesia a quattro voci.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Dischi. **20** Concerto dell'Orchestra sinfonica di Radio Praga diretta da M. Horvat. Solista: violinista Antonio Janigro. **22** Cabaret Inter, a cura di Léo Campion e Roger Monclin. **22,30** « Presenza di Parigi » a cura di Jean-Pierre Dorian. **22,40** Orchestra sinfonica Boris Sarbek. **23** Gian Stellari, il suo pianoforte e i suoi ritmi. **23,15** Notiziario. **23,20** Jazz a tutti i piani. **23,50** Orchestra Lès Baxter. **24-0,15** Notiziario.

**II (REGIONALE)**

**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** « La finestra aperta », con André Chanu, Jacques Mansart, Adrienne Gallon e l'orchestra Edward Chekler. **19,40** Dischi. **20** Notiziario. **20,25** «Music-Parade», presentata da Henri Kubnick. **20,30** Sorriso di Parigi, a cura di Pierre Loiselet. **21,17** Tribuna della storia: « Pro o contro la « cnouannerie ». **22** Notiziario. **22,08** « E' per domani », a cura di Jean Nocher. **22,38** Disco. **22,40** Ricordi per i sogni.

**III (NAZIONALE)**

**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,03** Melodie di **Bizet** e **Debussy** interpretate da Madeleine Soulon e dalla pianista Simone Gouat. **19,15 Beethoven:** Coriolano, ouverture; **Ravel:** a) Concerto per pianoforte e orchestra in sol maggiore; b) Valses nobles et sentimentales; c) Melodie. **20,10 Chopin:** a) Studio in la minore op. 10 n. 2; b) Studio in do minore op. 25 n. 12. **20,15 La Habanera,** dramma lirico in tre atti di Raoul Laparra, diretto da Pierre Dervaux. **21,35 Florent Schmitt:** Semiramide, cantata, diretta da Gustave Cloez. **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30** « Inchieste e commenti », a cura di Jean Castet. **22,50** La Voce dell'America. **23,10** Analisi spettrale dell'Occidente. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19,45** Notiziario. **20** Trio, con Micheline Dax, André Claveau e l'orchestra Léo Chauliac. **20,15** Coppa interscolastica. **20,30** I prodigi. **20,55** In poltrona. **21** « La Femme X », commedia di Alexandre Bisson. **22,10** Notiziario. **22,15** Féerie del jazz. **22,55** Festival del Cinema a Cannes. **23** Notiziario. **23,05** Radio Avivamiento. **23,20** Mitternachtsruf. **23,35** Concerto di musica sacra. **0,05-0,07** Notiziario.

### GERMANIA

**MONACO**

**(Kc/s. 800 - m. 375)**

**19,30** Servizio religioso delle Comunità israelitiche in Baviera. **19,45** Notiziario. **20** Concerto sinfonico diretto da Eugen Jochum con coro e solisti (Agnes Giebel, Gertrude Pitzinger, Heinrich Handt, Kieth Engen). **Anton Bruckner:** Sinfonia n. 6 in la maggiore; **Joh. Seb. Bach:** Magnificat. **22,15** Notiziario. Commenti. **22,30** Melodie e ritmi. **23,20** « Altre città - altri scherzi ». **24** Ultime notizie.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**18** Notiziario. **19** Dischi. **19,30** Sceneggiatura. **20** Concerto dell'Orchestra della città di Belfast diretta da Maurice Miles. **Beethoven:** Leonora n. 2, ouverture; **Mendelssohn:** Sinfonia n. 4; **Harty:** Ouverture per una commedia. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** « Take it from here », rivista musicale. **22,15** Dischi. **22,45** Resoconto parlamentare.

**PROGRAMMA LEGGERO**

**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

**18** Orchestra Peter Yorke e solisti. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** « Food for Thought », testo di Eddie Maguire. **20,30** Discussione. **21,15** Concerto di musica leggera. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sydney Thompson. **23,30** Rosemarie Squires e Jeremy Lubbock con il quartetto Jack Emblow.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

**5,30** Notiziario. **6** Musica richiesta. **7** Notiziario. **7,30** « Quando avevamo diciassette anni », ricordi musicali di C. Gordon Glover. **8** Notiziario. **8,30-9** « Take it from here », rivista musicale. **10,15** Notiziario. **11** Musica popolare britannica in voga. **11,30** « Siete stato avvertito », adattamento di J. Maclaren Ross. 5° episodio. **12** Notiziario. **13** Una canzone per tutti, con Pat Lambert e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **13,30** Pianista Dennis Wilson. **14** Notiziario. **14,45** Album musicale. **15,15** Banda militare. **15,45** « Fine goings on », con Frankie Howerd. **16,15** Musica per archi e voci elaborata e diretta da Ronald Binge. **17** Notiziario. **17,30** « Sarah Pender's Lovers », commedia di Redmond Macdonogh. **18,15** Dischi presentati da Lilian Duff. **19,31** « Food for Thougt », testo di Eddie Maguire. **20,30** Complesso vocale diretto da Cliff Adams. **21** Notiziario. **21,15** Dischi di musica da concerto presentati da Jeremy Noble. **22,30** Reginald Leopold e l'orchestra Palm Court con il cantante Harold Blackburn. **23,15-23,45** Rivista scozzese.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**

**(Kc/s 529 - m. 567,1)**

**19,05** Cronaca mondiale. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Lumi rossi, strisce gialle, programma musicale per gli utenti della strada con e senza motore, a cura di Max Rüeger. **20,30** La Svizzera e la zona di libero scambio. **21,15** Dischi di musica di **Massenet, Joh. Strauss, Liszt** e **Bellini. 21,45** L'adattamento del lavoro all'uomo. **22** Canzoni di primavera. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera di compositori svizzeri viventi: **Frank Martin.**

**MONTECENERI**

**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13,15** Quartetto negro « Statesmen Quartet ». **13,20-14 Beethoven:** Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92, diretta da Otto Klemperer. **16** Tè danzante. **16,35** Musiche italiane per oboe e clavicembalo eseguite da Hans Steinbeck e Luciano Sgrizzi. **Alessandro Besozzi:** Sonata in do maggiore; **Roberto Valentino:** Sonata in fa maggiore; **Giuseppe Sammartini:** Sonata in sol maggiore. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,45** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Gerhard Schindler:** Ouverture classica; **Karl-Heinz Köper:** Concertino per due flauti, orchestra d'archi e strumenti a percussione (solisti: Anton Zuppiger e François Binet). **19,15** Notiziario. **19,40** Nostalgie di ieri. **20** « Il cuore nel lago », radiodramma di Cleto Pellanda. **20,45** I Concerti di Lugano 1958: Concerto del pianista Robert Casadesus. **Romeau:** a) Gavotte; b) Le Rappel des Oiseaux; c) Les Cyclopes; d) Les Sauvages; **Franck:** Preludio, Corale e Fuga; **Debussy:** a) Images (I libro); b) L'Isle joyeuse; **Ravel:** a) Sonatina; b) Giochi d'acqua; c) Alborada del Gracioso. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Commiato melodico.

**SOTTENS**

**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,45** Roberto Murolo e l'Orchestra Dino Olivieri. **20** « La situazione del teatro in Europa », inchiesta di Jo Excoffier. **20,20** « L'isola deserta », fantasia di Denis Michel. **20,35** « Ho bisogno di voi », concorso presentato da Jane Savigny e Adrien Nicati. **20,45** Jazz. **21,05** « Le Pain de Ménage », un atto di Jules Renard. **21,35** Concerto del pianista Robert Casadesus. **Debussy:** a) « Images » (Primo libro); b) « L'isle joyeuse »; **Ravel:** a) Sonatina; b) « Jeux d'eau »; c) Alborada del Gracioso. **22,30** Notiziario. **22,35** Rassegna scientifica: « La fotosintesi ». Presentazione di Michel Deperre. **22,55** Musica da ballo. **23,12-23,15** Marcia militare.

## PROGRAMMA NAZIONALE

**6,40** *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55) *(Motta)*

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

**8,45-9** **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11** — **Musica sinfonica d'Israele**
Ben-Haim: *Fanfara a Israele*; Petrushka: *Cinque danze orientali su motivi di Nissan Cohen Melamed*; Yacoby: *Capriccio israeliano*; Kaminski: *Ballata per arpa e orchestra*; Lavry: *Israeliana* per violino e orchestra

**12** — * Musiche per organo Hammond

**12,10** **Orchestra diretta da Pippo Barzizza**

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**12,50** **Domisoldò**
Un disco per oggi *(Lesso Galbani)*
Calendario *(Antonetto)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

**13,20** * **Album musicale**
*Negli interv. comunicati commerciali*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

**14** **Giornale radio**

**14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

**14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**

**16,15** *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

**16,30** **Visita al Centro Nazionale Studi di Musica popolare**
a cura di Diego Carpitella
Seconda trasmissione

**17** **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi dal Santuario di Lourdes

**18** — **ADRIANA LECOUVREUR**
Commedia drammatica in quattro atti di Arturo Colautti
Riduzione dal dramma di Eugenio Scribe ed Ernesto Legouvé
Musica di FRANCESCO CILEA
Atto primo
Maurizio — *Nicola Filacuridi*
Il Principe di Bouillon — *Carlo Badioli*
L'abate di Chazeuil — *Gino Del Signore*
Michonnet — *Otello Borgonovo*
Quinault — *Eraldo Coda*
Poisson — *Mario Vincenzi*
Adriana Lecouvreur — *Marcella Pobbe*
Madamigella Jouvenot — *Sandra Ballinari*
Madamigella Dangeville — *Mitì Truccato Pace*
Direttore **Alfredo Simonetto**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

**18,45** **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Domenico Cappetta: *Nuovi orizzonti nella lotta contro la cecità*

**19** — Estrazioni del Lotto
* **Ritmi e canzoni**

**19,15** **Duo motivi e quiz**
Programma duplex tra la Radiodiffusion Télévision Française e la Radiotelevisione Italiana, abbinato al Concorso Radiofonico per gli ascoltatori italiani e francesi - Presentano **Hélène Saulnier** e **Rosalba Oletta**

**19,45** *Prodotti e produttori italiani*

**20** — * **Franco e i « G. 5 »**
*Negli interv. comunicati commerciali*
* Una canzone di successo
*(Buitoni Sansepolcro)*

**20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota » - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**A.A.A. AFFARONISSIMO**
Rivista di **Dino Verde**
Interpretata da **Alberto Talegalli**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di **Giulio Scarnicci**

**22** — **Due farse di Molière**

**IL MEDICO PER BURLA**
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Tino Buazzelli
Gorgibus — *Raffaele Giangrande*
Lucilla, sua figlia — *Anna Menichetti*
Valerio, innamorato di Lucilla — *Giancarlo Dettori*
Giacomone, servo di Gorgibus — *Tino Buazzelli*
Sabina, cugina di Lucilla — *Laura Rizzoli*
Un avvocato — *Giampaolo Rossi*

**LA GELOSIA DI TARTAGLIONE**
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Tino Buazzelli e Fausto Tommei
Gorgibus — *Raffaele Giangrande*
Angelica, sua figlia — *Anna Menichetti*
Tartaglione, marito d'Angelica — *Tino Buazzelli*
Valerio, innamorato di Angelica — *Giancarlo Dettori*
Càtera, cameriera — *Laura Rizzoli*
Il dottore — *Fausto Tommei*
Traduzione di Vito Pandolfi
Adattamento e regia di **Corrado Pavolini**
(Prima esecuzione radiofonica)
(v. articolo illustrativo a pag. 7)

**23** — * Errol Garner al pianoforte

**23,15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

**9** *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
**Almanacco del mese**

**9,30** **Il tinello**
Settimanale per le donne, a cura di Antonio Tatti

**10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
*(Omo)*

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

### MERIDIANA

**13** **Canzoni del Golfo**
Incontri di Marcello Zanfagna
Flash: istantanee sonore
*(Palmolive-Colgate)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - « Come si vota »
« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Scatola a sorpresa
*(Simmenthal)*

**13,50** Il discobolo
*(Prodotti Alimentari Arrigoni)*

**13,55** * **Fantasia**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** **Schermi e ribalte**
*Rassegna degli spettacoli*, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14,30-15** **Trasmissioni regionali**

**14,45** * **Canta Nilla Pizzi**

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
* **Pentagramma**
Musica per tutti

**15,45** **Bill Snider e il suo pianoforte**

### POMERIGGIO IN CASA

**16** **TERZA PAGINA**
*Schedario* - Lorenzo Moncallero: Sulle rive del Gange
*Il jazz questo sconosciuto*, a cura di Giancarlo Testoni
*Guida d'Italia*, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

**17** — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo

**18** — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

**19** — **Il sabato di Classe Unica**
*Risposte agli ascoltatori*
*Temi fondamentali della letteratura spagnola fino al « Don Chisciotte »*

### INTERMEZZO

**19,30** * **Altalena musicale**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una risposta al giorno
*(A. Gazzoni & C.)*

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20,30** **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

**Senza Freni**
Taccuino sonoro del XLI Giro ciclistico d'Italia, a cura di Paolo Valenti

**21** — **CIAK**
Attualità cinematografiche dal Festival internazionale del film di Canes, a cura di Lello Bersani
*(Agip)*

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21,15** **GIULIETTA E ROMEO**
Tre atti di Arturo Rossato
Riduzione dalla tragedia di William Shakespeare
Musica di RICCARDO ZANDONAI
Giulietta — *Anna Maria Rovere*
Romeo Montecchio — *Angelo Loforese*
Isabella — *Ornella Rovero*
Tebaldo — *Renato Capecchi*
Il cantatore — *Dino Formichini*
Gregorio — *Salvatore De Tommaso*
Sansone / Un banditore — *Antonio Massaria*
Barnabo — *Ugo Novelli*
Un montecchio / Un famiglio di Romeo / Primo famiglio — *Mario Carlin*
Prima fante / La donna — *Maria Luisa Zeri*
Prima maschera / Una donna / Seconda fante — *Liliana Pellegrino*
Un servo — *Egidio Casolari*
Seconda maschera — *Jolanda Torriani*
Direttore **Angelo Questa**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Negli intervalli:
*Asterischi* - **Ultime notizie**
Al termine: Siparietto

Il soprano Anna Maria Rovere interprete di Giulietta nell'opera *Giulietta e Romeo* di Zandonai

## TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
* **Darius Milhaud**
*Sinfonia n. 1* (Le Printemps)
Pastoral - Vif - Très modéré - Final
Orchestra « Columbia Broadcasting Company », diretta dall'Autore

**19,30** **Baltasar Gracián**
*nel terzo centenario della morte*
a cura di Angela Bianchini

**20** — **L'indicatore economico**

**20,15** * **Concerto di ogni sera**
A. Dvorak (1841-1904): *Quintetto in la maggiore op. 81* per archi e pianoforte
Allegro, ma non tanto - Dumka - Furiant - Finale
Esecuzione del «Quintetto Chigiano» Riccardo Brengola, Mario Benvenuti, *violini*; Giovanni Leone, *viola*; Lino Filippini, *violoncello*; Sergio Lorenzi, *pianoforte*
C. Saint-Saëns (1835-1921): *Fantasia op. 124* per violino e arpa
Arnold Eidus, *violino*; Edward Vito, *arpa*

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20** **Piccola antologia poetica**
*Vittorio Bodini*

**21,30** **Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma**
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

**CONCERTO**
diretto da **Bruno Maderna**
con la partecipazione del pianista **Roman Vlad**

**Franz Schubert**
*Sinfonia n. 10 (n. 7) in do maggiore*
Andante, Allegro non troppo - Andante con moto - Allegro vivace (Scherzo) - Allegro vivace (Finale)

**Roman Vlad**
*Variazioni concertanti* sopra una serie di dodici suoni, dal « Don Giovanni » di Mozart, per pianoforte e orchestra
Solista l'Autore

**Luciano Berio**
*Allelujah II* per orchestra
Prima esecuzione assoluta
(Direttore aggiunto l'Autore)
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 6)

Nell'intervallo:
*Tre momenti di vita napoletana*
Conversazione di Ettore Settanni
*Arti figurative*
**La Rassegna**
*Arti figurative*
a cura di Cesare Brandi
La medaglia per il decennale della Costituzione - La Mostra di Arnoldo Ciarrocchi - La tomba degli Atleti e delle Olimpiadi a Tarquinia - La Mostra della Messa degli Artisti (Replica)

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
**13 Chiara fontana,** un programma dedicato alla musica popolare italiana
**13,20 Antologia** - « Da Quarto al Volturno » di Giuseppe Cesare Abba: « I Garibaldini a Napoli »
**13,30-14,15 Musiche di Strauss e Fauré** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 16 maggio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

**Dalle ore 23,50 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355**
23,50-0,30: Il ballo del sabato sera - 0,36-1: Le canzoni di Calvi e Umiliani - 1,06-1,30: Girotondo di note - 1,36-2: Musica in penombra - 2,06-2,30: Musica operistica - 2,36-3: Successi in vetrina - 3,06-3,30: Musica sinfonica - 3,36-4: All'insegna della canzone - 4,06-4,30: Musica senza confine - 4,36-5: Taccuino musicale - 5,06-5,30: Musica salon - 5,36-6: Musica operistica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## LA TV DEI RAGAZZI

**17-18 Il Teatro dei ragazzi**

**IL MAGO GIRAFAVOLA**

Girotondo di favole di Alessandro Brissoni

Il mago Girafavola — *Odoardo Spadaro*
La sua assistente — *Claudia Tempestini*

Interpreteranno le favole di tutto il mondo: *Annabella Cerliani, Ottavio Fanfani, Andrea Matteuzzi, Piero Nuti, Franco Passatore, Giorgio Pavan, Silvano Piccardi, Cesare Polacco, Laura Rossi*

Regìa di Alessandro Brissoni

(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

## RITORNO A CASA

**18,30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

**18,50 PASSAPORTO N. 2**
Lezioni di lingua francese a cura di Jean Barbet

**19,05 VITE CELEBRI**
A cura di Marisa Mantovani
*Ugo Foscolo*

**19,20 IN BOCCA AL LUPO**
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regìa di Pier Paolo Ruggerini

**19,40 RITMI D'OGGI**
Rassegna musicale a cura di Stefano Canzio
Alberto Rabagliati e i suoi « Society Boys »

**20 — LA VIA DELLA SPERANZA**
Servizio a cura di Riccardo Ghione

**20,15 MADE IN ITALY**

## RIBALTA ACCESA

**20,30 TELEGIORNALE**
Edizione della sera

**20,50 CAROSELLO**
*(Lame Pal - Omo - Linetti Profumi - Recoaro)*

**21 — IL CALCIO DOMANI**

**21,10 Garinei e Giovannini** presentano

**IL MUSICHIERE**
Gioco musicale a premi condotto da **Mario Riva**
con l'orchestra di Gorni Kramer
Scena di Mario Chiari
Regia di Antonello Falqui

**22 — LE AVVENTURE DI NICOLA NICKLEBY**
di Charles Dickens
Traduzione e riduzione televisiva di Alessandro De Stefani
Quarta puntata
Personaggi ed interpreti (per ordine di apparizione)

Nicola Nickleby — *Antonio Cifariello*
Carlo Cheeryble — *Michele Malaspina*
Tim Linkinwater — *Franco Coop*
Trimmers — *Renato Mori*
Ned Cheeryble — *Giuseppe Pagliarini*
Caterina Nickleby — *Leonora Ruffo*
Smike — *Rodolfo Cappellini*
Signora Nickleby — *Evi Maltagliati*
Rodolfo Nickleby — *Arnoldo Foà*
Snawley — *Roberto Bruni*
Wackford Squeers — *Aroldo Tieri*
Maddalena Bray — *Grazia Maria Spina*
Newman Noggs — *Carlo d'Angelo*
Arturo Gride — *Enrico Glori*
Miss La Creevy — *Elisa Cegani*
Walter Bray — *Alberto Lupo*
Sir Mulberry Hawk — *Franco Volpi*
Lord Federico Verisopht — *Matteo Spinola*
Pluck — *Luca Pasco*
Pyke — *Vinicio Sofia*

Regìa di Daniele D'Anza

Al termine:
**TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Dopo il complesso di Marino Barreto, e quello di Armandino, la nuova trasmissione *Ritmi d'oggi*, in onda ogni sabato alle 19,40 sui teleschermi, ci presenta Alberto Rabagliati. Il popolare artista, che tutto il pubblico conosce da vent'anni come cantante e attore, è ritornato alla sua precedente vocazione di violinista, e si esibisce alla guida dei suoi « Society Boys » nei migliori locali notturni. Per tale motivo è stato chiamato a partecipare a questa trasmissione, che ha appunto lo scopo di offrire una panoramica dei principali complessi leggeri di night club, presentati dal loro stesso direttore. A Rabagliati faranno seguito Van Wood e altri noti direttori che si alterneranno settimanalmente insieme ai loro solisti

*A caccia e a pesca con Walter Marcheselli*

# IN BOCCA AL LUPO!

È già abbastanza chiaro: dopo la prima puntata la teletrasmissione del sabato « In bocca al lupo » ha il suo pubblico, formato sia da pescatori e cacciatori, sia dagli ignari di caccia e pesca. I primi guardano con una certa qual sufficienza Walter Marcheselli che mostra ami, fucili, fiumi e boschi e spiega i primi rudimenti di un'arte antichissima e difficile; guardano per riconoscere arnesi e luoghi a loro familiari, sempre pronti a trovare il pelo nell'uovo ed eventuali differenze con la propria esperienza. I secondi, ormai conquistati dalla certezza che non è vero che « un amo è un amo », scoprono affascinanti misteri in un argomento che a loro sembrava così semplice e banale. E forse qualcuno di questi pensa già in segreto di procurarsi una doppietta o una canna da pesca, partire con esse in domenicali avventura all'aria aperta.

La prima puntata per gli ignari — ed è soprattutto a loro che si indirizza la trasmissione — è stata semplice ed è servita soprattutto a chiarire le cose. In primo luogo gli umoristi hanno torto: non è vero che pescatori e cacciatori tornino sempre a mani vuote e che prima di entrare in casa facciano una deviazione dal pollivendolo o dal pescivendolo. In secondo luogo, ci sono lenze e lenze, doppiette e doppiette; anzi, sono di numerosissimi tipi. In terzo luogo, e questo è fondamentale, « cacciatori si nasce, pescatori si diventa ». La caccia è infatti quasi un istinto, un sesto senso innato che l'esperienza può soltanto in parte sostituire; la pesca è invece una « somma » di astuzie, di osservazioni, di piccoli trucchi che soltanto il tempo, la pazienza e la costanza possono costruire.

Hanno anche conosciuto Archimede Buttazzoni, l'irriducibile appassionato al quale capitano tutte le avventure, le disgrazie e le fortune che si riversano sugli entusiasti; hanno imparato a non augurare mai buona caccia e buona pesca ma a dire soltanto « in bocca al lupo »; hanno capito la bellezza di una mattinata all'aria aperta. Insomma, davvero Walter Marcheselli è al centro, grazie alla sua simpatia e alla sua comunicativa, di una grande famiglia, quella della « gente del fiume e del bosco ».

Una famiglia che andrà via via ingrossandosi. Infatti già dalla seconda puntata, in onda questa sera, si entra, per così dire, nel vivo della questione. Dopo aver conosciuto il preambolo e i principi generali, i telespettatori incominciano un lungo viaggio tra boschi, paludi, fiumi e acquitrini per conoscere le abitudini, i capricci, il modo di comportarsi dei pesci e degli animali selvatici e le preziose qualità del più meraviglioso collaboratore del cacciatore: il cane. E infine anche gli esperti, che tuttavia, come abbiamo già detto, seguono questa trasmissione con lo stesso interesse degli ignari, avranno delle notizie preziose sullo stato delle acque, sui passi degli uccelli, sulle disposizioni nuove per la caccia e per la pesca.

Si è formato un nuovo club, il cui sorridente presidente è Walter Marcheselli: il club degli amici di « In bocca al lupo » che è quanto dire il club dei cacciatori e dei pescatori e degli aspiranti cacciatori e pescatori.

c. m.

**RADIOCORRIERE**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 35 - NUMERO 19
SETTIMANA DAL 11 AL 17 MAGGIO
Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

**Editore**
EDIZIONI RADIO ITALIANA
**Amministratore Delegato**
VITTORIO MALINVERNI
**Direttore responsabile**
EUGENIO BERTUETTI
*Direzione e Amministrazione:*
**Torino - Via Arsenale, 21**
**Telefono 57 57**
*Redazione torinese:*
**Corso Bramante, 20**
**Telefono 69 75 61**
*Redazione romana:*
**Via del Babuino, 9**
**Telefono 664, int. 266**

## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO
**Annuali (52 numeri)** L. 2500
**Semestrali (26 numeri)** » 1200
**Trimestrali (13 numeri)** » 600
**Un numero L. 50 - Arretrato L. 60**
**I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »**
**ESTERO:**
**Annuali (52 numeri)** L. 4300
**Semestrali (26 numeri)** L. 2200
**I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.**

*Pubblicità:* CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16
TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57
*Distribuzione:* SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43
*Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono*
STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino



## IN COPERTINA

(Foto Franco Pinna)

*Biondissimi i capelli dell'una, neri come la pece quelli dell'altra, forse è questa la principale caratteristica che contraddistingue le due vallette del « Musichiere ». Per il resto, oltre che le mansioni, hanno in comune anche il nome e Mario Riva si trova negli impicci e fra due Patrizie finge d'essere imbarazzato. Quella di destra, l'avrete riconosciuta senz'altro, è Patrizia della Rovere, attrice cinematografica, quella di sinistra Patrizia de Blanck, la novellina che per il momento si accontenta di addomesticare pappagalli, ma date tempo al tempo e vedrete che non si fermerà qui. Ve le presentiamo in una nuvola di fiori, omaggio a quella grazia che ambedue sono degnamente chiamate a rappresentare nella popolare trasmissione televisiva del sabato sera.*

# • RADIO • sabato 17 maggio

## LOCALI

### LIGURIA

**16,10-16,15 Chiamata marittimi** (Genova 1).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

**7-7,30 Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**18,35 Programma altoatesino** in lingua tedesca - Unsere Rundfunk-und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

**19,30-20,15** Sang und Klang - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica in fantasia:** Carosone: Pianofortissimo; Kramer: Un po' di cielo; Ravasini: Mucciacia dell'Equador; Marini: La più bella del mondo; Acampora: Vierno; Fusco: Cu Fu; Concina: Sciummo; Umiliani: Sarà sempre domenica - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

**14,30-14,45 Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

**19,05 Coro « S. Cecilia »** di Cussignacco, diretto da Don Santo Sant (Trieste 1).

**19,30-19,45 Un po' di ritmo con Gianni Sofred** (Trieste 1).

**In lingua slovena**
**(Trieste A)**

**7 * Musica del mattino,** calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

**11,30 Senza impegno,** a cura di M. Javornik - « Una chiacchierata sulla birra » - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indi: Rassegna della stampa.

**15 Arie operistiche** - 15,40 * Strauss: Morte e trasfigurazione op. 24 - 16 Classe Unica: Storia delle città in Italia: « Le città colonie greche », 28ª parte di Arsenio Frugoni - 16,35 Caffè-Concerto, Orchestra Pacchiori - 17 Concerto della pianista Mirca Sancin - 18 Teatro dei ragazzi: « C'era una volta un lago » racconto di Gustav Silih; sceneggiatura di Antonia Curk; terza puntata: « La notte di mezza estate » - 19,15 Incontro con le ascoltatrici di M. A. Lapornik - 19,30 Musica varia.

**20 Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,45 Ottetto sloveno - 21 « Viaggio col nichilista » atto unico di Nikolaj Ljeskov - 22,20 * Melodie per la sera - 22,40 * Schumann: Canzoni spagnole per 4 voci e pianoforte - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

**Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 14**

## RADIO VATICANA

**(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)**

7 Mese Mariano - Preghiera del Papa - Meditazione del P. Carlo Cremona. **7,15 Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Documentari e Cronache » - « Il Vangelo di domani »** nella lettura di Carlo d'Angelo, e commento di D. Gennaro Auletta. **21** Santo Rosario. **21,45 « Bianco Padre »** settimanale a cura dell'Azione Cattolica Italiana per i propri Associati.

## ESTERE

### ANDORRA

**(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)**

**18** Novità per signore. **18,30** L'ora blu, presentata da Pierre Laplace e Jacques Dutailly. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Novità. **19,50** La famiglia Duraton. **20** E' nata una vedetta. **20,15** Serenata paregina. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Dal mercante di canzoni. **21** Concerto. **21,30** Mezz'ora in America. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

### BELGIO

**PROGRAMMA FRANCESE**
**(Kc/s. 620 - m. 483,9)**

**19,30** Notiziario. **20** Serata di week-end: 1) Evasioni. 2) Piccolo teatro: « Il Paria », di August Strindberg. Adattamento francese di Michel Arnaud. 3) Evasioni. Porte II. 4) Parigi notturna. **22** Notiziario. **22,10** Melodie e ritmi. **22,55** Notiziario. **23** Jazz. **23,55-24** Notiziario.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**
**(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)**

**19,15** Notiziario. **19,50** Dischi. **20** « Piccolo Museo della Canzonetta », a cura di Louis Ducreux. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** La lettera di Amedea. **21** « Discoparade », a cura di Jean Fontaine. Spettacolo pubblico all'« Alhambra-Maurice Chevalier » di Parigi. **22** « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine. **24-0,15** Gran ballo della domenica.

**II (REGIONALE)**
**Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8**

**19,13** Cineromanze. **19,33** Dischi. **20** Notiziario. **20,25** « Music-Parade » presentata da Henri Kubnick. **20,30** Cocktail parigino, a cura di Pierre Mendelssohn. **21,30** « Sul quadrante del mio campanile », a cura di Maurice Genevoix, Accademico di Francia. **21,50** Interpretazioni del chitarrista Julian Bream. **22** Notiziario. **22,08** Jazz: «Fats Waller». **22,38** Musica nella sera. **22,55** Ricordi per i sogni. **22,58-23** Notiziario.

**III (NAZIONALE)**
**Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7**

**19,01** « Della musica prima di tutto », a cura di Marius Casadesus, con il complesso « Violes et Violons ». **19,30 A. Szalowsky:** Divertimento per trio di fiati; **André Jolivet:** Tre canzoni di menestrelli; **Prokofieff:** Sonata per pianoforte e violoncello; **Raymond Loucheur:** Ritratti. **20,30 Galuppi:** La Piccola Accademia, ouverture n. 2. **20,35** Jefferson Mississippi. Adattamento radiofonico di Michel Mohrt, tratto dall'opera di William Faulkner. **22,05** Dischi. **22,30** « Inchieste e commenti », a cura di Jean Castet. **22,50 Orfeo,** opera in tre atti di Gluck. Atto III, diretto da Hans Rosbaud. **23,30 Boccherini:** a) Quintetto in re maggiore; b) Minuetto in mi maggiore. **23,53-24** Notiziario.

### MONTECARLO

**(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)**

**19,45** Notiziario. **20** Guy Luypaerts a Vienna. **20,15** I consigli di Louis Chiron. **20,20** Serenata. **20,35** Il gioco del 21, con Zappy Max. **21** Il sogno della vostra vita. **21,30** I chitarristi Ida Presti e Alessandro Lagoya. **22** Notiziario. **22,05** Hazy Osterwald e il suo sestetto. **22,35** Il sogno della vostra vita. **22,45** Orchestra Ricardo Santos. **22,55** Festival del Film a Cannes. **23** Notiziario. **23,05** Radio Club Montecarlo. **23,35** Buona notte, Italia! **24** Notiziario. **0,02-1** « Minuit Champs-Elysées », a cura di Jacques Neuville. Edith Lansac presenta in musica le vedette all'uscita dai teatri.

### GERMANIA

**MONACO**
**(Kc/s. 800 - m. 375)**

**19,05** Mezz'ora per i giovani: Possibilità di ascesa non utilizzate. **19,35** Cronaca letteraria. **19,45** Notiziario. **20** Commentario della settimana. **20,15** « Fate attenzione in strada! », quiz. **21,30** « Evergreen = sempre verdi », musica e canzoni di successo di tutto il mondo. **22** Novità sportive. **22,15** Notiziario. **22,25** Lettura dagli scritti di Ernst Heimeran. **22,45 Max Reger:** « Acquarelli » per pianoforte, op. 25 (Winfried Wolf). **23-1** Appuntamento con bravi solisti e note orchestre. Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**
**(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)**

**18** Notiziario. **18,45** L'orchestra Harry Davidson e il soprano Helen Clare. **19,15** La settimana a Westminster. **19,30** Stasera in città. **20** Brindisi della città. **21** Notiziario. **21,15** « The Clerck's Story », commedia radiofonica di N. C. Hunter. **22,45** Preghiere serali. **23-23,06** Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**
**(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)**

**18,35** Jazz. **19** Notiziario. **19,30** Panorama di varietà in prosa e in musica. **22,30** Notiziario. **22,40** Dischi. **23,55-24** Ultime notizie.

**ONDE CORTE**

| Ore | Kc/s. | m. |
|---|---|---|
| 5,30 - 7,30 | 7260 | 41,32 |
| 5,30 - 8,15 | 9410 | 31,88 |
| 5,30 - 8,15 | 12095 | 24,80 |
| 7 - 8,15 | 15110 | 19,85 |
| 10,15 - 11 | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11 | 21710 | 13,82 |
| 10,30 - 22 | 15070 | 19,91 |
| 11,30 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 11,30 - 22 | 15110 | 19,85 |
| 12 - 12,15 | 9410 | 31,88 |
| 12 - 12,15 | 11945 | 25,12 |
| 12 - 17,15 | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15 | 21710 | 13,82 |
| 18 - 22 | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22 | 9410 | 31,88 |

**5,30** Notiziario. **6** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **7** Notiziario. **7,30** « Fine goins on », con Frankie Howerd. **8** Notiziario. **10,15** Notiziario. **11,30** « A proper Charlie », varietà. **12** Notiziario. **12,30** Motivi preferiti. **14** Notiziario. **14,15** Musica richiesta. **15,15** Sport e musica. **17** Notiziario. **19,15** Danze rustiche. **20** Un secolo di canzoni (1850-1950): Il Ragtime. **21** Notiziario. **21,15** Concerto diretto da Vilem Tausky. **22,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **23,15-23,45** Musica richiesta.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**
**(Kc/s. 529 - m. 567,1)**

**18,45** Canzoni italiane interpretate da Rudolf Schock. **19,05** Melodie per chitarra, offerte da Anton Stingl. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Dal concerto per la Giornata delle madri dell'11 maggio. Complesso corale con jodel. **20,40** Commedia dialettale. **21,20** Danze popolari europee. **21,45** Indovinelli. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da ballo.

**MONTECENERI**
**(Kc/s. 557 - m. 538,6)**

**7,15** Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13** Canzonette. **13,30** Per la donna. **16** Tè danzante. **16,30** Voci sparse. **17** Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Thomas A. Arne:** Artaserse, ouverture; **Purcell-Julian Herbage:** Suite per archi dall'opera « Re Arturo »; **John Ireland:** Concertino pastorale per orchestra d'archi; **Frederich Delius:** Irmelin, preludio; **Hamilton Harty:** John Field Suite. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19,15** Notiziario. **20** « I nostri amici », a cura di Angelo Lombardi, l'amico degli animali. **20,30** Serata della canzone. **22** Ticinesi raccontano. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35** « Straca ganass », varietà nostrano di Sergio Maspoli. **23,10** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti. **23,30-24** Musica leggera con l'orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi.

**SOTTENS**
**(Kc/s. 764 - m. 393)**

**19,15** Notiziario. **19,25** Lo specchio dei tempi. **19,45** Il quarto d'ora Vallese. **20** « Nous irons à Paris... », presentato da Michel Dénériaz. **20,20** « Grand-Rue », di J. A. Barden. Adattamento di Andrée Béart-Arosa. **21,05** Radio Losanna presenta: « D'scoparade ». **22** «La chasse aux mythes», a cura di Jean-Pierre Loulin. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Notiziario.

## IL DISCOBOLO

### I DISCHI DI QUESTA SETTIMANA

**Domenica 11 maggio - ore 15-15,30 - Secondo Programma**
**THE JOKER**
*Max and the Maxies - 45 giri e. p.*
**TEQUILA**
*Ralph Marterie e la sua orchestra - 45 giri*
**COME PRIMA**
*I Campioni: solista Tony Dallara - 45 giri*
**LA PAGINA DEL JAZZ: THAGANOGHI**
**I'VE GOT IT BAD AND THAT AIN'T GOOD**
*Romano Mussolini con Nunzio Rotondo e Lilian Terry - 33 giri*
**PROMISE HER ANYTHING (Promettile qualche cosa)** *Dean Martin - 45 giri*
**CIGARETTES, WISKY ET P'TIT'S PAPEES**
*Annie Cordy - 45 giri e. p.*
**AUTUMN LEAVES (Foglie d'autunno)**
*Roger Williams e la sua orchestra - 33 giri*
**LOVE IS JUST AROUND THE CORNER**
**(L'amore sta girando l'angolo)**
*Four Freshmen and Five Trombones - 45 giri e. p.*
**Lunedì 12 maggio**
**WOODEN SHOE ROCK**
**(Il rock degli zoccoletti olandesi)**
*Bill Haley and his Comets - 45 giri e. p.*
**Martedì 13 maggio**
**SAYONARA**
*Miyoshi Umeki - 45 giri*
**Mercoledì 14 maggio**
**MARIA BONITA**
*Perez Prado e la sua orchestra - 33 giri*
**Giovedì 15 maggio**
**GIGI (dal film omonimo)**
*Tony Martin - 45 giri*
**Venerdì 16 maggio**
**TITINE**
*George Cates e la sua orchestra - 33 giri*
**Sabato 17 maggio**
**ALL THE WAY (Fino alla fine) dal film « Il Jolly è impazzito »**
*Frank Sinatra - 45 giri*

Studio Stile 22.B
con
SUPER
TRIM
SUPER
TRIM
SUPER
TRIM
la biancheria,
più bianca
e più pulita,
Ritagliate e spedite i "galletti" riprodotti sugli astucci SUPER-TRIM e TRIM-CASA. Parteciperete al Grande Concorso SUPERTRIM - AGIPGAS: con premi per 200 milioni. Chiedete le apposite cartoline ai vostri fornitori o incollate i galletti su cartolina postale, indirizzando a Concorso Supertrim, via Piranesi 2, Milano.
Autor. Ministeriale 28938 del 26-9-57
SUPER
TRIM
il
superdetersivo
per bucato
attivo
al 98%
Centinaia di migliaia di calze premiano la vostra fedeltà ai prodotti TRIM!